

TROISIEME ERE UNIVERSELLE DU SALUT DIVIN DU DAI DAO
Justice – Amour Universel – Miséricorde
Organisation De Propagation De l'Enseignement Du Dai Dao

**RECUEIL
DE SAINTS
ENSEIGNEMENTS
DE 1965**

**Traduction française
Par QUACH HIEP Long**

Hiver 2014

RECUEIL DE SAINTS ENSEIGNEMENTS DE 1965 – ANNEE LUNAIRE DU SERPENT « ÁT TY »

TABLE DES MATIERES

| | |
|--|----|
| 1. BUREAU DE DIFFUSION DU CAODAÏSME, Heure du Chien du 19-02-Année lunaire du Serpent Át Ty (21-03-1965)..... | 5 |
| 2. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien du 30-02-Année lunaire du Serpent Át Ty (01/04/1965)..... | 7 |
| 3. ORATOIRE DE LA TOUR DE JADE LUMINEUSE, Heure du Chien du 03-03-Année lunaire du Serpent « Át Ty » (05-4-1965)..... | 10 |
| 4. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, 01-04-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (01-05-1965)..... | 14 |
| 5. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, heure de la Souris, la nuit du 7 au 8-04-Année lunaire du Serpent « Át Ty » (07-05-1965)..... | 18 |
| 6. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, le 10-04-Année lunaire du Serpent Át Ty (10.5.1965)..... | 21 |
| 7. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, nuit du 14 au 15-04-Année lunaire du Serpent Át Ty (14-5-1965)..... | 24 |
| 8. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, au soir de pleine lune-04-Année du Serpent Át Ty (15.5.1965)..... | 26 |
| 9. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, au soir de la Nouvelle Lune-04-Année lunaire du Serpent Át Ty (14-5-1965)..... | 28 |
| 10. ORATOIRE DE LA TOUR DE JADE LUMINEUSE, Heure du Cochon, 10-5-Année lunaire du Serpent Át Ty (09-6-1965)..... | 30 |
| 11. SESSION DU PALAIS DE RETOUR CELESTE, au soir de la Pleine Lune-05-Année lunaire du Serpent Át Ty (13-6-1965)..... | 35 |
| 12. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, 20-05-Année lunaire du Serpent Át Ty (19-6-1965)..... | 41 |
| 13. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, Nuit du 29-05-Année lunaire du Serpent Át Ty (28-6-1965)..... | 45 |
| 14. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, Heure du Chien, 14-06-Année lunaire du Serpent Át Ty (12.07.1965)..... | 50 |
| 15. PAGODE DE DIX MILLE NATIONS (Session de Vérité), la Pleine Lune du sixième mois de l'année lunaire du Serpent Át Ty (13.7.1965)..... | 52 |
| 16. PALAIS DE JADE DU FLEUVE JAUNE, Heure du Cheval, 24-06-Année lunaire du Serpent Át Ty (22/7/1965)..... | 54 |
| 17. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, Heure du Chien, 29-06-Année lunaire du Serpent Át Ty (27/7/1965)..... | 56 |
| 18. SESSION DE LA VERTU ILLUMINANTE, Heure du Chien, 10-07-Année lunaire du Serpent Át Ty 1965..... | 58 |
| 19. SESSION DE LA RAISON CÉLESTE, heure du Chien, 01-08-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (27.08.1965)..... | 61 |
| 20. PAGODE DE DIX MILLE NATIONS, heure du Cheval, la pleine lune-08-Année du Serpent «Át Ty » (10.09.1965)..... | 62 |
| 21. ORATOIRE DE TÂN ĐỊNH, heure de la Souris, 16-08-Année du Serpent «Át Ty » (10.09.1965)..... | 65 |

| | |
|---|-----------|
| 22. LE PALAIS DE MEDITATION DE LA FORÊT DE BAMBOUS, heure du Cheval, 20-08-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (15.09.1965)..... | 68 |
| 23. SESSION DU PALAIS DE RETOUR CELESTE, heure du Chien, 29-08-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (24.09.1965)..... | 72 |
| 24. SESSION DE LA TOUR DE JADE LUMINEUX, heure du Chien, 14-09-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (08.10.1965)..... | 76 |
| 25. PAGODE DE DIX MILLE NATIONS (Session de Vérité), 20-11-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (12.12.1965)..... | 79 |
| 26. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, 02-12-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (24.12.1965)..... | 85 |
| 27. PAGODE DE SOURCE ETERNELLE, Heure du Cheval, 03-12-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (25.12.1965)..... | 87 |
| 28. SESSION DE LA VÉRITÉ, Heure du Chien, 23-12-Année lunaire du Serpent «Ât Ty» (14.01.1966)..... | 90 |

1. BUREAU DE DIFFUSION DU CAODAÏSME, Heure du Chien du 19-02- Année lunaire du Serpent Át Ty (21-03-1965)

POEME

*Peu sont ceux qui gardent durablement leur titre de mandarin,
Œuvrer discrètement suivant le Dao pour renouer avec l'amour ;
Si l'on ne connaît pas cette devise,
Venir apprendre à se libérer des vicissitudes de la vie pour se sauver.*

Bouddha Féminin Guan Yin : « Je salue humblement les Dignitaires hommes et femmes, mes frères et sœurs.

Aujourd'hui, jour de célébration en mon honneur, Je me manifeste afin de vous donner quelques conseils concernant votre chemin spirituel. Humble Maître du Dao, Je vous invite à vous asseoir tous.

Au milieu des agitations sociales, des disputes des religions, le cœur et l'esprit des hommes deviennent grandement perplexes. Mes frères et mes sœurs ont beaucoup de chance d'avoir l'esprit en éveil tôt, en quête du Dao. Saisissant votre bonne intention, Je vous recommande ceci :

POEME

*Suprême, le Dao miraculeux est un principe mystérieux,
Il faut que vous trouviez un chemin pour y parvenir ;
Par un raccourci ou un long détour, vous arriverez à destination
Rapidement ou lentement, cela dépend de votre détermination.*

PROSE RIMEE

*En cette ère dernière d'évolution, tout est bouleversé,
Tout est désordonné, dérégulé... et la désolation se voit partout ;
Car les êtres humains s'éloignent du Dao de Dieu,
La charité chez l'homme disparaît peu à peu jusqu'à sa perte totale.*

*On pousse et renverse l'autre pour défendre son intérêt ou son honneur,
On insulte autrui pour se disputer la richesse ou le pouvoir ;
La droiture, la bonté existent-elles dans le cœur du profane ?
L'amour bienveillant et l'affection y survivent donc difficilement.*

*Pour une raison ou un tort, on se querelle et se bat,
Par la suite, on se détruit et s'entretue.
L'humanité tourne ainsi en rond parmi des dangers,
Comme les va-et-vient entre tueries et massacres !*

*La moralité et l'éthique n'ont pas de place dans la mémoire,
La bienfaisance, la charité sont des mots vides et illusoire.
Le cœur humain ressemble aux fils de soie emmêlés,
Nulle issue ! La sagesse humaine s'enfuit.*

*Depuis les gens cruels qui cherchent à semer des troubles,
Jusqu'à ceux, vertueux, qui subissent des préjudices injustifiés.
Ainsi le mécanisme divin s'active et se régularise,*

Déclenchant les désastres suivant le comportement de l'humanité.

*Il n'est pas raisonnable que les hommes bons
Meurent aussi dans la mer de feu de la vie.
Le Dao de Dieu s'ouvre et se répand ainsi partout,
Il appelle les âmes prédestinées à écouter les saintes paroles,*

*Pour se corriger au plus vite et apporter le salut divin à soi-même et à autrui,
Plus vite on se repent, plus vite on retourne à sa position céleste d'origine,
Ce, afin d'échapper, par chance, au fleuve de l'ignorance,
Ce, afin de regagner, par ses bienfaits, le monde de félicité et de bonté.*

*La désolation survient pendant un certain temps,
Le mécanisme divin se manifeste maintes fois,
Afin de sauver les âmes prédestinées des calamités atroces,
Et de guider les hommes bons qui bâtissent l'ère de Sainteté.*

*Assez de bienfaits accomplis, vous gagnerez le ciel de Bouddha,
Trop peu, vous devrez labourer encore la vie terrestre,
Vous survivrez alors dans ce monde sur terre,
Pour jouir de la béatitude de l'ère de paix des Rois Nghiêu et Thuân.*

*Chers disciples, gardez solidement votre foi,
De peur que vous soyez égarés dans le tourbillon de la vie.
Qu'elle soit joyeuse ou triste,
Ne courez pas dans tous les sens mais gardez votre sang-froid.*

*En cette ère dernière, on saura quels sont ceux qui se tiendront solides sur leurs pieds.
En temps critique, on connaîtra qui sont les moins chanceux ou les plus fortunés.
Quoique Je parle au figuré, tâchez de comprendre le vrai sens,
La vie terrestre est provisoire, c'est un fait réel,
Efforcez-vous de vous corriger pour en surmonter les périodes noires.
Soyez persévérants pour laisser passer les nuages gris.
Concentrez-vous sur votre perfectionnement quotidien,
Votre but principal est de garder la vraie foi.*

Chers frères et sœurs, si vous n'êtes pas capables de répandre le salut divin dans le monde, alors efforcez-vous de vous perfectionner pour sauver votre propre âme.

POEME

*Nombreuses sont les âmes prédestinées qui se présentent ici,
Je leur recommande d'accélérer leurs pas sur le chemin choisi ;
Les bienfaits sont à accomplir ensemble en cette ère de destruction,
Et vous verrez prochainement la divine bénédiction.*

CHANT

*Bien que la vie terrestre soit débordée,
L'homme pieux choisit la voie de la loyauté et de la charité.
Je recommande à mes frères proches ou éloignés,
De s'efforcer ensemble de propager la sainte Doctrine.*

*Si votre bienfait est grand, vous serez dignement bénis,
En pratiquant abondamment le bien, vous serez sélectionnés à l'Assemblée de « Fleurs et
Dragon ».*

*Corrigez-vous, perfectionnez-vous sans tarder,
La conjoncture est telle que vous voyez, ne posez plus de question !*

*Je bénis mes frères et sœurs ici présents,
Accomplissez le Dao ici-bas, Je retourne au Nirvana.*

Je vous quitte. »

2. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien du 30-02-Année lunaire du Serpent Át Ty (01/04/1965)

« **Ange de Lumière Pure**¹ », Je salue les Envoyés de Dieu, les fidèles, hommes et femmes. Obéissant à l'ordre, Je viens annoncer la venue de Sa Sainteté le Pape Spirituel. Soyez sincères et respectueux. Je sors de la séance pour l'accueillir. Je vous quitte.

Suite du fluide spirite :

POEME

*Maintes fois J'offre le saint enseignement aux habitants de la terre,
En comprenant bien les Trois anciennes Doctrines², soyez unis sans attendre;
L'universalité de la sainte Doctrine guide toute l'humanité,
Les âmes prédestinées aspirent au Dao pour bâtir la Tour céleste de l'âme³.
Vivre heureux et vertueux dans la nature parmi des pins et des pruniers,
Unir librement l'intelligence et vos talents à l'image de l'oie sauvage planant sur un
long fleuve⁴.
Le PAPE du DAI DAO se manifeste en pleine nuit, à la recherche de ceux ayant un
grand idéal,
Savez-vous cela, connaissez-vous cela ?*

Humble Maître du Dao, Je salue mes douces sœurs et mes sages frères. Selon l'ordre des Tribunaux célestes des Trois Doctrines, Je viens aujourd'hui afin de construire les règles de base de votre activité religieuse dans l'union fraternelle des membres de tout grade au sein de l'Organisme de Diffusion de l'Enseignement Caodaïste avec tous les adeptes du «Dai Dao».

Le Bureau de Diffusion du Caodaïsme inauguré ici joue le rôle d'une expérimentation et mille autres lieux seront calqués sur elle. La Doctrine sera la méthode miraculeuse régissant tout l'univers. Le Principe Divin préservera l'existence de toutes les créatures sur la terre. La structure et son mécanisme de ce Bureau fonctionnent par ses membres fervents, les volontaires pour la bonne cause de la nation en particulier, et celle de l'humanité plus généralement. Il leur faut se sacrifier pour accepter la responsabilité, au sein des Trois

¹ **Thanh Minh Đông Tử** en vietnamien, « **Thanh** »: pureté, « **Minh** »: clarté, lumière ; Thanh Minh: Esprit pur et lumineux (Dictionnaire sino-vietnamien Đào Duy Anh).

² Le Bouddhisme, le Taoïsme et le Confucianisme.

³ La Tour de Dieu à l'intérieur de chaque être.

⁴ Ce vers exprime la liberté de chaque personne dans la vie comme le vol de l'oie sauvage (comparé à un individu) au-dessus d'un long fleuve (comparé à la vie).

anciennes Doctrines, exposer leur enseignement surnaturel et miraculeux destiné à ôter des malheurs pour eux-mêmes ainsi que pour tout le monde.

Chers frères, vous devez vous rappeler ceci : ceux qui savent s'éveiller de leur ignorance et aider autrui à s'éveiller sont ceux qui savent orienter la société vers le Dao. La région locale, suivant sa situation particulière, applique exactement ce qu'indiquent les Nouveaux Préceptes et la Loi Religieuse. La structure et l'organisation ne sont que structure et organisation. Que cela ait une valeur ou non dépend donc des résultats et de vos actions !

Malgré ses pages déchirées, il faut garder les fils de la reliure du livre. En temps difficile, le Dao doit conserver la Véritable Doctrine. Les Nouveaux Préceptes de Méditation, les Lois religieuses modèles subsistent. Les paroles d'Immortels, les principes de Bouddha sont conservés entièrement dans les livres du Dao. Les citoyens, le peuple sage parviennent à assimiler et reproduire l'essence du « Dai Dao ». Leur vie est vraiment une vie naturelle, sans ego, pacifique, heureuse, ne souffrant pas du manque de nourriture pour l'humanité. Est-ce grâce à vous ?

Chers frères, vous devez vous rappeler ceci :

LEÇON EN VERS

Les désordres se voient dans la société comme dans les religions,
La rivalité, les ruses abominables transforment la vie,
Que de compassion pour ceux ayant un grand idéal et ceux ayant des talents,
Nul ne connaît la souffrance lancinante dans son cœur.

L'air hébété des gens honnêtes et simples,
Contraste avec la cruauté des fauves vivant dans les corps humains.
Le germe d'une destruction totale qui arrive à sa maturité,
Comme déjà dit dans le passé, demeure d'actualité.

Ce qu'explique la Loi Divine sur les bénédictions et les punitions,
Ce que doit observer l'humanité
Aussi bien que toute la population vertueuse,
Montrera bien comment seront le bonheur et la damnation.

Soyez calmes, empêchez que les vagues ne déferlent sur les rives,
Et la barque s'élancera sur les crêtes des lames de l'océan !
Lorsque le Dao miraculeux éclairera tous les coins de l'univers,
Ce sera le jour de la solution de tous vos problèmes intimes.
(...)

Chers frères !

LEÇON EN VERS

Devant une partie d'échecs de la génération contemporaine,
Il n'est pas facile que l'on accepte de céder la victoire à l'adversaire,
Que l'on soit talentueux ou que l'on ne le soit pas,
On restera sur le globe terrestre qui tourne toujours sur son axe.

Chers frères, vous avez déjà étudié le Dao,
Et avez compris que les Trois anciennes Doctrines ont la même origine,
Qu'elles enseignent aux pécheurs à se corriger pour être meilleurs,
En pratiquant la miséricorde, la persévérance et la protection de la vie.

Que ceux ayant une intelligence supérieure, grâce à leurs vies précédentes,
Aident les ignorants, les arriérés spirituellement parlant,
Ne tiennent pas compte de la victoire ou de la défaite de ce jeu d'échecs de la vie,
Car en cette ère dernière, elle se transforme à chaque heure, à chaque seconde.

Efforcez-vous de vous corriger et de pratiquer la bienfaisance de jour en jour,
Grâce à cela, vous traverserez le fleuve de l'ignorance,
En vous rappelant que « partir maintenant et retourner un jour »,
Ce lieu du départ originel⁵ est vraiment celui où la vie est en toute sécurité.

Naître en ce monde terrestre,
Là où le bonheur et le malheur s'entremêlent,
Les sauterelles attirées par la lumière de la flamme se brûlent,
Comme les hommes meurent à cause des richesses et des profits !

Celui qui se corrige s'efforcera de suivre le chemin du Bien,
Ses paroles sont convenables et prudentes,
Quand on aime, on peut attacher les tiges de bambou pour faire une barque,
Quand on n'aime plus, on se divise, se quitte, à chacun son chemin.

Voilà les us et coutumes de la vie,
Celui qui se corrige n'imité pas les vices d'autrui.
Je vous en parle de loin mais tâchez de comprendre de près !
La société humaine se détériorera encore dans une désolation totale.

Seul, le Dao nouera des liens fraternels,
Il bâtira des ponts reliant des rives, ça et là,
Il ne faut pas discriminer les branches religieuses par leur couleur,
Mais voir que toutes les religions se côtoient sur le même chemin.

Unissez-vous pour organiser une société de moralité et d'éthique,
On travaillera dans les domaines de la charité et de la bienveillance,
La persévérance, la concorde et la modestie,
Sont les vertus des hommes de bien qui sont glorifiés sur tous les chemins.

Donc, chers frères et sœurs, soyez sincères et respectueux pour recevoir le fluide de l'esprit supérieur Đông Phương Chuông Quân (Grand Chancelier de l'Orient). Je vous bénis en terminant. Je me retire.

Suite du fluide divin :

Humble Maître du Dao, Je me manifeste. Je salue et félicite l'Organe de l'Alliance Divine. Je félicite également mes sages frères et mes douces sœurs ici présents à la séance de Spiritisme.

POEME

*De l'Est à l'Ouest, du Nord au Sud, les crises s'emmêlent,
Il faut apporter les secours et le salut à tout le monde,
En semant les germes du Dao afin de réveiller les gens,
Sans regretter la peine et les moyens utilisés.*

⁵ au Paradis. Ici, on parle de la provenance des âmes qui sont essentiellement d'origine divine.

Je vous dispense du protocole. Asseyez-vous !

POEME

*La société et les religions entrent dans une période de décadence,
Les intelligents et les sages tiennent le gouvernail,
Pour mettre de l'ordre dans la société, il faut prévoir des troubles,
Pour sécuriser la vie du peuple, il faut s'y adapter par le Dao.*

*La miséricorde, l'amour universel et la détermination,
L'extinction d'ego, la justice et la persévérance sont à prendre;
L'essentiel est d'édifier l'homme et le Dao,
Ce sont aussi les préceptes permettant de se métamorphoser en Immortel.*

LEÇON EN VERS

*Durant la période du bouleversement de la société humaine,
L'important est de sauvegarder sa chance d'avoir connu le Dao,
Il faut savoir où faire ses sacrifices,
Pour en faire bénéficier toute l'humanité et soi-même.*

*Il faut garder son grand idéal malgré une vie en chaumière,
Affûter l'épée de l'éveil pour se lancer sur les cinq continents.
En dissipant les nuages de tristesse et quand le vent et la pluie se calmeront,
On verra arriver le beau temps.*

*Ô bonnes gens, gardez la sérénité, le mécanisme divin apparaîtra !
Si au contraire l'esprit est perturbé, il ne se montrera pas.
En se faisant humble, on établira un monde universel,
En poursuivant la Vérité, on se tiendra solide à l'assemblée de « Fleurs et Dragon »⁶.*

*Je vous offre mes recommandations,
En attendant nos retrouvailles au pays des Immortels un jour.*

Humble Maître du Dao, Je vous bénis, chers frères et sœurs. Je monte au ciel.

**3. ORATOIRE DE LA TOUR DE JADE LUMINEUSE, Heure du Chien du
03-03-Année lunaire du Serpent « Át Ty » (05-4-1965)**

POEME

*Sincère, on cherche à se libérer de son ignorance,
Le désastre mondial ne distingue pas les riches des pauvres ;
Si l'on ne préserve pas sérieusement son essence humaine,
On s'égarera sur terre, dans l'insécurité.*

Génie du Terroir, Je salue les Dignitaires des deux Palais, les hommes et les femmes présents. Obéissant à l'ordre, Je viens vous annoncer la venue de l'esprit supérieur du Grand

⁶ Grand Jugement Universel de l'humanité.

Immortel LÊ⁷. Soyez sincères et respectueux pour l'accueillir. Je sors de la séance et observe le protocole.

Suite du fluide divin :

POEME

De simples citoyens se tassent dans l'indigence,
Adroits, les talentueux et les lettrés sont étonnés;
En réexaminant le bilan du passé,
Le feu sacré⁸ n'apaise pas encore la volonté insoumise,
La vie sur terre est submergée par les fléaux ravageurs,
Le « Dai Dao » se répand pour vous sauver des malheurs,
Le pays des Immortels n'est pas très éloigné du monde profane,
Je me manifeste alors pour vous confier mes vœux.

Lê Văn Duyêt, le vieil homme que Je suis, félicite les Envoyés de Dieu. Je salue mes douces sœurs et mes sages frères. C'est une grande joie de voir beaucoup d'âmes prédestinées présentes à la séance [de Spiritisme] (...). Je vous invite donc à vous asseoir tous.

(...)

La société humaine est en désordre, les religions sont ébranlées. Un savoir-faire devient inutile en l'absence de pratique, mais l'appliquer incorrectement peut causer des dégâts. Le croyant qui ne pratique pas n'aura pas le Dao. Mais s'il le pratique sans le comprendre correctement, il risque de créer des dommages pour la religion. C'est pourquoi l'objet de ma visite est de vous apporter la véritable Doctrine du Dai Dao ainsi que le plan des actions pour ce lieu, qui est aussi un lieu pilote durant cette nouvelle phase, afin que l'ensemble des fidèles de la région puisse recevoir les bénédictions de Dieu Suprême et contribue à accomplir la bienfaisance pendant cette ère dernière. (...)

POEME

Je désire vous exposer le mécanisme divin [régissant la vie],
Mais les hommes se passionnent pour autre chose,
J'emprunte cette miraculeuse corbeille à bec⁹ pour vous guider,
Voyez-vous le présent et le futur [de votre vie]?

LEÇON EN VERS

Aujourd'hui on constate des malheurs,
Mais à l'avenir, aucun endroit n'est sûr,
A cause de la division morale des hommes,
Et parce que l'on ne s'édifie ni soi-même, ni la vie en collectivité.

Des peuples, des nations existent dans l'univers,
Il ne faut pas profiter tout seul des avantages dans la vie,
Avec sagesse, on préserve les bonnes règles sociales,
Au jour de l'unification du Dai Dao, on sera solide.

Roturier ou noble, on suit le Dao selon son idéal,
On se corrige avec détermination malgré la difficulté,

⁷ Lê Văn Duyêt (1763 – 1832)

⁸ Le feu sacré représente la force de l'esprit.

⁹ L'instrument que les médiums tiennent dans les mains, lors une séance de Spiritisme, pour écrire les messages spirites reçus. Parfois, le message peut être transmis par la voix. Les médiums parlent alors.

Regardez le présent et l'avenir,
Utilisez le corps profane pour créer les jours de paix des Rois Thuán et Nghiêu¹⁰.

Je prends note de votre dévouement plus ou moins fort,
Qui connaît la durée de sa propre vie sur terre ?
On se vante des progrès en armes modernes,
Voilà des objets sans âme qui écrasent des corps dotés d'intelligence.

Que les ambitieux subissent les effets de leur karma,
Mais les gens honnêtes vivent aussi dans les misères!
Tant et tant de poissons pour un seul appât,
Ce déséquilibre sera régularisé dans l'espace et dans le temps.

Utilisez les principes du Dao afin de construire le « Dai Dao »,
Comme on déploie les talents humains afin d'édifier la loyauté et la bonté,
On contribuera matériellement et moralement,
A développer la société ainsi que la religion.

Le Conseil d'Administration est assisté par des personnes de bonne volonté,
Qui se connaissent et connaissent autrui dans leur dignité,
Etant ensemble dans une nation, avec un esprit solidaire,
Il ne faut pas oublier de soutenir les défavorisés et de les motiver.

Le Comité du Rite et de la Musique religieuse s'entraîne assidûment,
Pour devenir opérationnel et accomplir parfaitement ses fonctions,
Maintenir *l'harmonie* avec les supérieurs et la *concorde* avec les inférieurs,
Voilà l'esprit du Rite et de la Musique à concrétiser.

L'institut des Rites a le Comité d'Enseignement religieux : ce dernier a la lourde et essentielle responsabilité de former la jeunesse de « Dai Dao ». Tous les mois, il faut organiser au minimum 4 jours destinés aux jeunes de 5 à 12 ans, et également à ceux et celles de plus de 12 ans. Le matin est réservé aux plus grands, l'après-midi aux jeunes. Ils viennent pour apprendre la littérature, apprendre à prier les noms des Esprits supérieurs, à réciter les Prières quotidiennes à raison de Quatre séances, à connaître les buts et les principes directeurs de « Dai Dao », etc.

Quant aux adultes, tous les fidèles ou ceux n'étant pas encore convertis au Caodaïsme, ils pourront assister à des séances bimensuelles, le 15 et la fin du mois, pour écouter le saint Enseignement du Dao, après chaque séance de prières.

LEÇON EN VERS

« Les bambous meurent et cèdent la place aux jeunes pousses »,
C'est la loi d'évolution pour un peuple ou un pays,
« Telle semence telle récolte »,
Un oranger produira-t-il un fruit du savonnier ?

Vingt-cinq millions d'habitants dorénavant,
Pourtant le pays est divisé en plusieurs clans,
Que provoquera cette situation ?
Ni la civilisation, ni la science n'assurent sa protection.

¹⁰ Rois chinois de l'époque de la Chine antique.

Le peuple progresse hors la Loi,
Le pays se civilise avec une politique athée ;
Malheur pour les dirigeants, honte pour les citoyens !
La situation du pays surprend les fondateurs ancestraux.

La jeunesse, c'est l'origine de la société,
Ces jeunes forment d'héroïques armées,
La bonne terre et la bonne semence rendent la récolte abondante,
Quel bonheur pour les cultivateurs et les laboureurs !

L'éducation des jeunes doit reposer sur l'éthique et la morale,
Cela les aidera à traverser l'abîme de l'ignorance,
En apprenant à réciter quotidiennement les prières,
Ils n'auront pas de comportements irréflectés et arrogants,

Que les Jeunesses Patriotes du Vietnam,
Avec une histoire de quatre mille ans de « Giao Châu¹¹ »,
S'intègrent dans la communauté mondiale,
Et forgent la forme du pays dans la Voie sacrée.

L'intelligence et l'ignorance ne discriminent pas la race,
Devenir saint ou sage ne provient pas d'un rêve de l'orient ou de l'occident,
La patrie se construit par la force de ses citoyens,
Selon sa volonté, on sera valet ou maître, sage ou saint.

Utiliser le Dao et la Vertu pour s'harmoniser avec son ardeur,
Utiliser la loyauté et l'humanité pour faire grandir l'affection,
Voici Lê Lợi¹², voilà Triệu, Trưng¹³,
Les héros de la nation furent-ils si peu que cela ?!

Que le petit pays soit béni par Dieu suprême !
Ô race des Dragons et des Fées ! On ne se contente pas dans l'éphémère,
Les habits de gloire et de noblesse ne sont que l'apparence,
Pourquoi découper le pays en petits morceaux pour cela ?

Je suis trop triste que l'on en parle, mais à quoi cela sert-il d'en parler ?
Je suis trop triste pour m'en plaindre, mais qui veut écouter ces plaintes ?
J'envoie un message à celui qui se rappelle son serment,
De construire sans relâche une ère morale et éthique pour toute l'humanité.

Vous n'êtes ni des oiseaux en cage, ni des poissons dans un bocal,
Alors ne luttez pas entre frères, ne soyez pas délateurs !
Rira bien celui qui rit aujourd'hui !
Se coupe-t-on un bras¹⁴ pour devenir handicapé ! ?

¹¹ Ancien nom du Viêt-Nam, décrété par le Roi chinois « Hán Hiên Đế », en 203.

¹² Lê Lợi (1385 – 1433), Roi du Vietnam, ayant libéré le peuple de la domination chinoise des Ming.

¹³ Deux femmes vietnamiennes qui furent les héroïnes du pays contre l'invasion de la Chine.

¹⁴ Un proverbe vietnamien dit : « Les sœurs et les frères sont comme les bras et les jambes du corps (“Anh em như thê tay chân” en vietnamien) ». Batta son frère ou sa sœur est considéré comme si on se coupait un bras !

Le Comité de Solidarité – L’organisation du Comité de Solidarité d’un Oratoire ou d’un Lieu saint de méditation s’appuiera sur un critère simple : après avoir établi la liste de tous les fidèles, depuis les personnes âgées jusqu’aux jeunes, chaque famille ou chaque personne peut cotiser volontairement une piastre que l’on pourrait appeler provisoirement « la piastre solidaire ». Quand il existe un besoin d’entraide dans les alentours, on pourra utiliser ce fonds pour s’entraider.

LEÇON EN VERS

Cette solidarité créera une compréhension mutuelle,
On se partagera les moments de joie ou de peine,
Tels que la naissance, le mariage, les funérailles ou la messe de requiem...
On contribuera solidairement selon ses moyens,

Depuis une localité avec des faits sans importance,
Jusqu’aux quatre coins du monde avec des temples grandioses,
On ne se divisera pas en branches par la couleur,
L’esprit de solidarité glorifiera la religion de Dieu.

Le Comité des Relations extérieures – Il assume la responsabilité de maintenir harmonieusement ses relations avec les Oratoires Caodaïstes ainsi qu’avec les autres temples, pagodes ou pagodons afin d’établir le trait d’union entre le « Dai Dao » et les institutions des Trois Anciennes Doctrines¹⁵ en élargissant l’affection absolue et en gardant une bonne relation de solidarité.

LEÇON EN VERS

Il n’est pas nécessaire de réussir dès les premiers essais,
Mais il faudra essayer de tisser au fur et à mesure les liens,
Il ne faut pas discriminer les religions ou ses branches,
Mais garder l’esprit de l’union et de l’échange pour apprendre.

Quoique la Doctrine soit disponible,
Il faut l’appliquer clairement suivant les circonstances,
Les moments opportuns n’attendent personne,
Il faut être circonspect, sans aucune négligence.

POEME

Mon devoir est maintenant accompli,
Le vieil homme, que Je suis, vous recommande d’embellir le Dao en vous ;
Si vous avez assez de mérites de bienfaisance, vous serez protégés,
Je vous bénis et vous quitte, Je retourne au ciel...

(Ascension)

4. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, 01-04-Année lunaire du Serpent “Ât Ty » (01-05-1965)

POEME

Avec un esprit d’équipe, on fait propager la religion de Dieu,
En réunissant toutes les doctrines de l’orient et de l’occident ;

¹⁵ Le Bouddhisme, le Taoïsme et le Confucianisme.

Les profanes et les anges se différencient par leur pureté ou impureté,
Il n'est pas sûr que l'homme soit meilleur que la femme !

Fée de Corps de Lotus¹⁶, Je félicite mes sœurs et frères présents à la séance. Soyez sincères et respectueux pour accueillir le fluide de la Mère Divine de l'Univers. Je sors de la séance et observe le protocole.

Suite du fluide divin :

Je suis **la MERE DIVINE** de votre âme, chers enfants ! Quelle joie de vous voir, mes filles et mes fils.

POEME

La Mère d'Or du Puits de Jade céleste se manifeste,
Mère Infiniment Miséricordieuse, J'appelle mes enfants ignorants ;
Unissez-vous pour défendre et faire avancer la barque de Dai Dao,
Afin que ses passagers profanes ne soient pas abandonnés !

Je vous permets de vous asseoir pour M'écouter :

Chers enfants ! Votre Organisation, tel un moteur, comprend un ensemble de l'axe central, des roues de transmission, des courroies, d'autres roues accessoires, des vis, du carburant, de l'huile lubrifiante... Pour que le moteur fonctionne régulièrement, il a besoin non seulement d'un accessoire mais aussi de l'ensemble de tous les organes solidaires. Aucune mer ne se remplit sans ses petites rivières, ses ramifications de courants d'eau, ses sources à faible débit. Nul travail à grande envergure n'aura pas besoin des organes ou des détails infimes.

Votre travail actuel pour l'Organisation du Dao est pareil ! Lorsque les Esprits supérieurs vous indiquent et vous confient une mission, il faut utiliser votre initiative et votre intelligence parmi les vôtres afin de la mettre en oeuvre parfaitement, dans l'ordre, avec efficacité et de façon scientifique, sans perdre votre temps et celui de la population.

Cette ère est la dernière ère suivant la Loi d'évolution périodique de l'univers. Le temps ne vous permet pas de traîner. « Chaque instant vaut son pesant d'or ».

Il ne faut pas demander l'avis des Esprits supérieurs à chaque détail, mais il faudra vous servir de votre clairvoyance que le Divin vous offre.

Déjà presque quarante automnes sont passés depuis la fondation¹⁷ de la Religion de Cao Dai. Mais une majorité de ses organisations paraît irréaliste, manque de solidité. Ceux qui s'attachent à la grande oeuvre de diffusion de l'enseignement de Dieu au grand public, à guider la population, se plaignent souvent du manque de membres de talent et de vertu pour être les pionniers qui savent aplanir les obstacles et accepter les critiques pour le bénéfice de votre Organisation. C'est pourquoi le mouvement du Dao n'a pas encore atteint la plénitude de son développement selon la planification fixée.

Votre Mère Divine, que Je suis, regrette de n'avoir encore vu personne ressemblant au Roi Võ Vương qui se prosterne pour avoir écouté les paroles justes. C'est pourquoi le peuple n'a pas encore rencontré un roi lucide. Je regrette de n'avoir vu personne qui ait la patience

¹⁶ « **Thế Liên Tiên Nữ** » en vietnamien. « Liên » signifie Lotus qui est une plante des marais. Ses racines s'enfoncent dans la fange sous l'eau mais elle s'élève et fleurit au-dessus de l'eau. C'est le symbole de l'Eveil et de l'illumination. L'homme vit sur terre mais son âme s'élève vers le Paradis. *La pureté se distille à partir de l'impureté.* Le trône de lotus ou trône de Bouddha désigne l'honneur céleste de la perfection morale et spirituelle.

¹⁷ En 1926, année lunaire du Tigre « Bính Dần ».

d'aller chercher et rapporter respectueusement les sandales trois fois à son maître. C'est pourquoi on n'a pas encore rencontré un honnête Conseiller du Roi. Je regrette de n'avoir vu personne s'abaisser pour apprendre avec un jeune surdoué. C'est pourquoi on n'a pas encore rencontré le messie du peuple.

Ô chers enfants ! Est-il vrai que vous désirez accomplir la bienfaisance en une seule vie, en vous convertissant à la religion, dans l'espoir de réaliser l'ultime union avec Dieu ? Je vais répondre à votre place que c'est vrai, que c'est juste ! Mais vous interrogez-vous intérieurement sur quelles bienfaits vous avez réalisées pour être digne de ce vœu ? Ou simplement utilisez-vous votre temps libre, et avec peu d'efforts, à cause d'une raison quelconque ou à cause de votre amour-propre ou d'un beau renom pour vous impliquer à accomplir quelques bonnes actions ponctuelles ?

Chers enfants ! La durée d'une vie humaine est d'une cinquantaine ou une soixante-dixaine d'années. Durant ce temps, les êtres humains s'efforcent de rembourser les anciennes dettes de leur karma. Ceux-là sont des hommes ou des femmes en éveil spirituel. Ils ne veulent plus causer de nouveaux karmas. Cependant, leurs anciens karmas ne sont pas encore réglés, ils en créent de nouveaux avec ou sans intention ! Souhaitez-vous maintenir la vie normale d'une personne sage pendant la présente vie, afin de pouvoir bénéficier des avantages de noblesse et de richesse dans la prochaine vie ? Spontanément, certains enfants le désirent, mais une question se pose : vous souviendrez-vous de votre bonne origine dans la prochaine vie afin de poursuivre votre œuvre éthique et morale ?

Alors, il ne faut pas désirer cela, mais il faut absolument employer toutes vos capacités et toutes les opportunités pour l'accomplir en une seule fois en cette vie.

Mes enfants, voyez bien que même les esprits supérieurs tels que les Bouddhas, les Immortels, les Saints ou les Génies doivent se réincarner sur terre jour et nuit, pour accumuler leurs bienfaits, enrichir leurs vertus. Combien de bienfaits et de vertus avez-vous, à fortiori, accumulés ? C'est pourquoi il ne faut pas que vous soyez trop fiers de vous mais que vous vous efforciez encore plus ! Vainquez les désirs du corps ! Et votre véritable âme parviendra à réaliser, par la suite, cette grande mission.

Chers enfants ! Essayez d'accomplir les tâches ordinaires pour devenir extraordinaires ! Soyez victorieux de toutes paresse dans vos mœurs du passé !

Maintenant, Dieu votre Maître et Moi, votre Mère Divine ainsi que les Esprits supérieurs vous soutiennent. Les personnes de talents et de vertus vous guident sur le chemin pour que vous réussissiez au plus tôt cette grande mission. Ne soyez pas négligents et ne laissez pas échapper les opportunités. (...)

LEÇON EN VERS

Chers enfants ! Regardez la forme de la lune,
Tantôt c'est la pleine lune, tantôt c'est le croissant,
Votre corps durant son bannissement sur terre,
Etait passé par toutes les vicissitudes de la vie !

Comme les sauterelles qui, attirées par la lumière, se tuent dans les flammes,
On se lance dans la vie sans savoir s'il s'agit du malheur ou du bonheur !
La désolation fera trembler le monde entier,
Ô enfants de talents et de vertus, êtes-vous capables de l'affronter ?

A la fin du Cycle d'évolution, la vie sur terre devient misérable,
Encore plus horrible qu'à l'ère dernière,
Vite, accélérez vos pas sur le chemin du Dao,
C'est une chance inouïe que l'on ne peut pas lâcher.

Si vous souhaitez avoir un renom pour l'avenir,
Et vous présenter respectueusement devant Dieu et devant la Mère Divine,

Il faut supprimer à jamais votre paresse et vos négligences,
Et réaliser avec ardeur la charité et la bienfaisance,
Pendant les bouleversements, les dettes du karma se font régler,
Les chances et malchances se succèdent toute la journée.

Chers enfants ! Êtes-vous au courant de tout cela ?
Ou sombrez-vous encore dans un sommeil profond ?
La volée des cloches sacrées retentissante réveille,
Et appelle ceux qui n'ont pas la paix intérieure.

Regardez la lune qui change de forme,
Comme les marées, tantôt hautes tantôt basses.
Vivre dans la peur et l'anxiété de la vie,
Comment se protège-t-on durant cette ère dernière ?

Ô mes enfants ! Accélérez vos pas !
Ô mes enfants ! Aidez-vous sur le chemin du Dao ;
Ne pas vous fâcher à cause des petites choses,
Mais vous sacrifier pour la grande cause de Cao Dai qui sauve le monde.

Votre respiration peut s'arrêter sans préavis à cinquante ou soixante-dix ans,
Néanmoins une vie peut ne durer que deux ou trois années,
Ou même une ou deux semaines ou jours, chers enfants !
Qui connaît le destin de sa vie sur terre ?

Descendants d'une bonne lignée spirituelle, vous vous éveillez tôt,
Vraiment quel bonheur ! Quelle bénédiction immense !
Que de compassion pour les futures générations,
Qui tournent en rond dans les bains de sang !

Vous êtes les mêmes enfants de Dieu Le Créateur,
Les mêmes enfants d'un seul Esprit Divin ;
Mais certains sont méchants, d'autres sont bienveillants,
« Telle cause tel effet », cette Loi est éternelle.

Comprenant déjà le Dao, tâchez de progresser,
Il ne faut pas craindre les tribulations de la vie en tâtonnant,
Ayant l'opportunité, prêtez l'oreille à la mélodie,
De ma lyre de pleine nuit pour bien peser le pour et le contre !

POEME

La Divine Mère de Miséricorde infinie instruit ses enfants,
Accumulez assidûment la bienfaisance et la méditation ;
Le monde profane et celui des Immortels sont éloignés mais pas celui des cœurs,
Bâissez la religion de Dieu afin de sauver la patrie.

CHANT

Je bénis mes enfants débordés de ferveur,

Pratiquez le Dao sur terre, Je retourne au Ciel.

Ascension.

5. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, heure de la Souris, la nuit du 7 au 8-04-Année lunaire du Serpent « Át Ty » (07-05-1965)

FÊTE ANNIVERSAIRE DU BOUDDHA

POEME

La bienfaisance sera rendue par le bonheur, c'est la Justice divine,
Avec le bon talent, il faudrait cultiver les vertus ;
Jeune, on doit penser au moment où apparaîtront les cheveux blancs,
Les enfants et les frères s'entraident pour échapper à ce monde de poussières.

L'Ange de Talent Bienveillant¹⁸, saint de rang inférieur, salue les Dignitaires, ceux qui assistent à la séance, hommes et femmes. Obéissant à l'ordre, je viens annoncer la venue de l'esprit de Bodhisattva qui va se manifester pour vous enseigner le Dao. Soyez respectueux et sincères pour l'accueillir. Je sors de la séance pour observer le protocole. Ascension.

Suite du fluide divin :

POEME

Aspergez d'eau bénite pour éteindre le feu brûlant,
Afin de sauver les humains perdus sur les chemins épineux ;
Montez sur la barque de la sagesse pour atteindre la rive de l'éveil
Et les îles des Immortels, pour recevoir l'éternelle illumination divine.

Je me présente, **Bodhisattva Guan Yin**¹⁹ **Résidant en Mer du Sud**. Humble Maître du Dao, Je salue les Dignitaires, les fidèles, hommes et femmes.

Avant l'arrivée du Bouddha Fondateur du Bouddhisme, Je vous offre quelques conseils au sujet de votre chemin spirituel.

Mes sages frères et douces sœurs ! En cette ère dernière d'évolution, les Doctrines sont désuètes, le « Dai Dao » est fondé et diffusé largement en réunissant les Trois anciennes Doctrines en une seule Vérité afin de restaurer le Vrai Enseignement destiné à sauver toutes les âmes submergées dans la mer de souffrance, et à rétablir l'ère de Sainteté d'antan pour que tout le monde vive en paix, que l'univers soit stable et serein.

Le Vietnam a une chance inouïe durant cette période de bouleversements appelée l'assemblée de « Fleurs et Dragon », DIEU se manifeste sur terre, ainsi que les Bouddhas, Immortels, Saints et Génies, pour enseigner le Dao par le Spiritisme. Quelle bénédiction ! Que l'on sache cela et s'imprègne de cette béatitude !

POEME

Le mécanisme périodique de la création entame un nouveau changement,
Quelle chance pour ceux qui savent recevoir cette grande bénédiction !
Accélérez vos pas sans tarder en cette Troisième ère d'amnistie universelle,
Un jour de retard, c'est un jour de malheur !

¹⁸ « Thiên Tài Đồng Tử » en vietnamien.

¹⁹ « Quan Âm » en vietnamien, c'est une Divinité féminine très miséricordieuse !

LEÇON EN VERS

Les jours et les mois passent sans attendre, sans promesse,
Le temps est telle une flèche qui quitte l'arc ;
Lorsque vous posez vos pieds sur terre,
C'est que Dieu vous confie une mission particulière.

Le Roi assume sa responsabilité d'effectuer des réformes
De l'organisation de la société humaine
Pour encadrer la vie sur terre,
De telle sorte que toutes les créatures peuvent croître de mille façons :

Se servir de la Sainteté pour bâtir les fondements de la société,
Utiliser la moralité humaine pour diriger les hommes ;
Le monde supérieur, celui du milieu et celui inférieur,
Se déplacent, tournent sans cesse dans l'univers.

Le monde profane et celui des immortels se distinguent par les faits suivants :
Sans cupidité, on sera épargné du chemin de la mort et de la naissance,
Sans ambition, on ne se dispute rien,
Qu'on n'utilise donc pas des appâts matériels ou du renom !

C'est pourquoi on échappera aux pénibles réincarnations,
C'est pourquoi on ne se réincarnera plus à cause du karma.
Le matin on va au Nord, dans l'après-midi à l'Est,
On se balade dans l'immensité de l'univers.

Celui qui a créé malgré lui les quatre murs de sa prison terrestre
N'en sortira pas, une fois qu'il y est entré par inadvertance.
Même sans apparence et sans forme,
C'est une hauteur incommensurable, une profondeur insondable.

Seul celui qui a une conscience lumineuse et une perception de son essence
Parviendra à utiliser les miracles du monde invisible supérieur,
Pour échapper aux quatre murs du labyrinthe terrestre,
En transformant avec méthode le caractère profane en celui des saints.

Ce miracle n'est pas trouvable dans la Mer du Nord,
Ni dans les domaines célestes des Bouddhas à l'Ouest ;
Il ne se trouve pas non plus sur des chemins lointains,
Mais il s'opère selon le mécanisme divin.

Dieu le Créateur attribua à tout être humain
Un corps qui se compose de tous les organes ;
Tel le macrocosme périodique de Dieu,
L'homme est un microcosme qui fonctionne à merveille.

L'épée de la Sagesse crée et règne sur l'univers,
Le cerveau des stratégies militaires organise la nation,
L'humanité, la moralité et l'ordre de la société sont à observer,
L'équilibre spirituel et matériel réalisé, le peuple chantera en paix.

Voilà la lumière de cinq couleurs qui annonce l'arrivée imminente du Bouddha Fondateur du Bouddhisme pour approuver votre célébration en son honneur. (...) Soyez sincères et respectueux pour accueillir Bouddha et les Bodhisattva. Je vous bénis tous. Ascension.

Suite du fluide divin :

Fondateur du Bouddhisme Çākya-Mouni – Votre Maître, que Je suis, félicite les fidèles, femmes et hommes.

STROPHE DECLAMEE

Quel bonheur pour le grand continent céleste du Sud²⁰,
La Religion miraculeuse est semée sur cette terre sainte.
Grâce aux prières sincères des habitants terrestres,
Je vous bénis et vous offre mes quelques paroles par le Spiritisme.

CHANT

La vie subit tant de tribulations !
Que de compassion pour les profanes qui ne distinguent pas le bien du mal,
Ils enterrent leur âme au milieu des misères,
Sans avoir la chance d'acquérir les préceptes du Dao.

Ô mes adeptes ! Souvenez-vous des paroles suivantes du Maître Zen bouddhiste Nam Nhạc²¹ :

Tout précepte du Dharma,
Naît à partir du cœur,
Le cœur ne naît de nulle part,
Le précepte n'est lié à nulle part,
Si on atteint cette ataraxie du cœur,
Nul lieu ne vous fera obstacle.

Ce précepte du cœur vous délivrera de la mer de souffrance,
Pour atteindre à la Bouddhité et rencontrer Bouddha ;
L'essence du Bouddha existe chez chacun,
Inutile de grimper sur les montagnes pour la trouver.

Pour avoir la vertu du Bouddha,
Il vaut mieux savoir la Vérité du « Dai Dao »,
Sans corde, nul n'entend la musique,
Toute divergence convergera à l'Un, puis l'Ere Première de Sainteté reviendra.

Ô mes disciples ! Ô Public !

Je me manifeste à la séance pour approuver la célébration des fidèles ainsi que de tous les gens qui me vénèrent. Je vous bénis et vous donne cette parole à retenir :

« Les arbres connaissent leurs racines, l'eau connaît sa source », c'est ainsi que l'on pourrait dire savoir pratiquer le Dao de ma Doctrine. « Se corriger, aider autrui à se corriger ». Semer les germes de la miséricorde sur les cinq impuretés pour que tous les êtres humains

²⁰ Il existe quatre Grands Continents célestes dans le cosmos : « Nam (Sud) Thiêm Bộ Châu », « Bắc (Nord) Câu Lư Châu », « Tây (Ouest) Ngưu Hốa Châu », « Đông (Est) Thăng Thần Châu ».

²¹ Célèbre Maître Zen chinois Nam Nhạc Hoài Nhượng (677 – 744) de la dynastie Tang (618 – 906).

puissent se délivrer de leur karma et des réincarnations. Telle est la vraie façon de pratiquer ma vertu. Au contraire, quand bien même on vivrait des milliers de vies sur terre, sans se corriger, sans se perfectionner, il serait impossible d'espérer l'illumination du Bouddha.

Quel bonheur ! Quel heureux avènement de la « Troisième Ere Universelle du Salut Divin de Dai Dao ».

POEME LYRIQUE

Bâissez la terre des Bouddhas [dans ce pays],
Et la Troisième Ere Universelle du Salut Divin fera chanter le monde entier.

Je bénis tous les fidèles. Ascension.

6. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, le 10-04-Année lunaire du Serpent Át Ty (10.5.1965)

Ange de Phénix Blanc, votre humble frère, que Je suis, salue les Dignitaires des deux Palais. Je félicite aussi mes sages frères et douces sœurs présents à la séance. (...)

Aujourd'hui, l'esprit du **Superviseur Général Hung Đạo**²² va bientôt se manifester. Votre humble frère, que Je suis, vous dit « Au revoir ». Je vous quitte.

Suite du fluide spirite :

POEME

L'héroïsme national de jadis survit toujours,
En revenant aujourd'hui, Je regarde de nouveau la chère patrie ;
Le Dao miraculeux embellit le ciel du Vietnam,
Au profit de la race « Hồng Lạc²³ » et des générations suivantes.

Saint Trần Hưng Đạo, Je salue les Dignitaires femmes et hommes. (...)

Hauts Dignitaires éclairés : la conjoncture d'aujourd'hui non seulement de la société mais aussi de l'Eglise se trouve dans une même tragédie effroyable. La grande peur d'aujourd'hui n'est ni à cause des guerres atroces, ni des armées héroïques, ni à cause de l'apparition très fréquente des fantômes ou diables qui ont inventé beaucoup d'histoires et ont terni la véritable Doctrine ; elle est plutôt due à l'effondrement de la morale. Celui-ci est vraiment un danger capital. Mes sages frères, essayez de réfléchir : lorsqu'on veut réformer un pays, il faut tout d'abord déterminer l'idéal puis la force et la volonté du peuple. Si l'idéal du peuple est abaissé, sa force détruite, sa volonté dispersée, les dirigeants de l'état se disputent des avantages, du renom pour leur propre intérêt tandis que les citoyens partout sont comme un troupeau d'agneaux sans berger. Devant une telle situation comment restaurera-t-on le Dai Dao ? !

Aujourd'hui Je suis très triste ! Triste pour la mission importante du Dai Dao. La réforme morale des us et coutumes du pays est liée étroitement à celle de la civilisation de l'humanité, afin d'édifier une ère de paix durable pour tous et de bâtir un Paradis sur terre... Qui assumera cette mission ? !

²² Grand Général Trần Hưng Đạo (1228 – 1300) ou Trần Quốc Tuấn, héros du Vietnam.

²³ Selon l'Histoire du Vietnam, notre ancêtre **Hồng Bàng** donna naissance à **Lạc Long Quân** qui fut un Roi très ancien du pays. On dit en raccourci la race « Hồng Lạc » ou « Lạc Hồng » en utilisant les premiers mots de leur nom pour indiquer la race vietnamienne.

Ô Dignitaires Guides spirituels ! En relisant l'histoire de la dynastie Tràn, le pays sut retrouver promptement sa vigueur et sa vitalité dans une situation désespérée et lamentable. Est-ce grâce au fait de savoir créer un élan de fraternité et d'union pour unir les cœurs et dynamiser l'énergie des hommes afin d'amorcer un plan de réforme morale ? Aujourd'hui, si l'on veut créer cet élan de concorde et d'union populaire, il faudra que les hautes personnalités donnent l'exemple de la vertu et du sacrifice ; le sacrifice de sa propre opinion est aussi important que celui de sa propre vie. Se sacrifier pour la survie des citoyens, se sacrifier pour tout le monde, se sacrifier pour une noble cause comme par exemple la sauvegarde et l'expansion éclairée d'une véritable doctrine. Le Guide spirituel doit saisir cette vérité. Il doit avoir d'immenses connaissances, réviser l'histoire du passé et acquérir de nouvelles connaissances, se discipliner, se corriger et forger sans cesse son corps et son cœur afin de donner l'exemple à tous. Il doit renforcer la foi de tout le monde, car la foi est une force sans limite. La perte de la foi pour un homme est telle que la perte d'un commandant pour une armée.

POEME

Gardez une foi solide pour créer une ère nouvelle,
Autant d'exploits, autant de vies humaines,
Si le Centre du Vietnam parvient à écrire une belle page d'histoire,
Le Sud et le Nord réunis donneront le lieu du rendez-vous.

LEÇON EN VERS

Ô Guide spirituel caodaïste ! Le savez-vous ?
Ô peuple vietnamien ! Etes-vous au courant ?
Combien de tragédies sont-elles survenues ?
Quelle désolation ! Quelle damnation pour la vie humaine !

A présent, qui assume cette lourde responsabilité ?
Et maintenant, qui sont les sauveurs de la situation ?
Qui sont les Guides de la Troisième Ere ?
Qui aime l'humanité ? Qui se sacrifie pour la patrie ?

Déterminez et réalisez vos devoirs envers la patrie en cette vie,
Pour contribuer par sa force d'esprit aux honneurs millénaires du pays
Dont la volonté et l'énergie ont débordé,
Pour bâtir l'idéal du peuple en parfaite harmonie avec sa volonté.

Il faudra s'unir avec les principes immuables du Dao,
Et s'harmoniser avec les cœurs de la population en visant le futur.
On développe clairement la véritable doctrine du Caodaïsme,
Afin de sauvegarder le bonheur du pays et celui des voisins.

Les Dignitaires éclaireurs gardent une volonté de fer,
Les fidèles accomplissent sans relâche leur lourde responsabilité,
Sans refuser aucun malheur, aucune difficulté,
Sur le chemin sinueux de la vie, dans le réel et l'irréel du mécanisme divin.

Pour faire des bonnes oeuvres, il faut s'adapter aux situations,
En réfléchissant, on trouve que les situations sont changeantes,
Sous le ciel du Vietnam, bâtissons le Dao miraculeux,
Qui restaurera la véritable doctrine que les cinq continents pratiqueront ensemble !

(...)

POEME

En plaçant déjà sa vie devant la population,
Loyal, on s'efforcera de mener à bien cette action,
Qu'elle soit un chemin tortueux ou un sentier épineux,
Avec audace, embellissez le livre de l'histoire.

(...)

Soyez donc sincères et respectueux pour accueillir le Pape Spirituel. Je vous réserve toute ma sympathie en raison de mes sentiments de compatriote. Je vous dis « Au revoir » et vous quitte.

Suite du fluide spirite :

Pape du Caodaïsme Li Po, Je salue les Dignitaires des deux côtés, les sages frères et les douces sœurs. (...)

Durant la période passée, malgré tant de désolation effroyable, l'ensemble des adeptes est resté fidèle à la foi donnée, surtout à la sauvegarde de la pure Vérité et d'authentiques activités religieuses pour résister et vaincre tous les obstacles, comme le disaient les récentes paroles du saint Superviseur Général Hung Đạo... Malgré cela, l'Humble Maître que Je suis, vous recommande de vous efforcer davantage, de consolider encore plus votre foi, car il reste beaucoup de difficultés. (Je vous permets de vous mettre à l'aise, asseyez-vous) (...)

Ô Dignitaires éclairés ! Je comprends bien vos sacrifices, vos grandes peines, vos bonnes œuvres réalisés, surtout l'an passé, mais il me faut estimer que votre commandement laisse à désirer. Bien qu'il vous manque des hommes, les imperfections doivent être corrigées. Votre organisation manque-t-elle de clarté ? Le commandement n'est-il pas assez sérieux ? Ou bien vous attachez-vous trop aux détails du pouvoir sans savoir vous arranger habilement créant ainsi des divisions ? Celles-ci entraînent la désunion dans la religion. Puis la quête, néfaste, de la tranquillité naît au fur et à mesure. Celle-ci est donc la vraie maladie qui démolit toutes organisations.

Aujourd'hui, la société à l'extérieur est de plus en plus violente, sans concession, tel un hiver rigoureux ; le paysage est un spectacle de désolation. Elle est en train de se tordre pour s'élever et attendre la venue du printemps²⁴, bien qu'il soit de courte durée et artificiel. Ce sont les signes annonçant que la religion va rencontrer des défis difficiles et que, par conséquent, l'importance du chef spirituel sera d'autant plus grande !

Ô Dignitaires éclairés ! Une armée peut s'emparer du pouvoir mais un homme profane ne parviendra pas à accomplir un idéal. Si l'on veut que les adeptes aient foi, il faut d'abord que les dignitaires aient foi en eux-mêmes. Si l'on veut faire obéir aux Lois religieuses dans les oratoires, ces Lois doivent être respectées d'abord à l'Eglise Centrale pour donner l'exemple. Par conséquent, la réforme de l'Eglise Centrale est celle de toute la religion. (...)

POEME

Respecter la Loi et le Pouvoir religieux pour apporter le salut aux profanes,
Revenir au droit chemin pour bénéficier de la bénédiction divine.
Vos efforts seront gravés sur des stèles dans l'Histoire du Caodaïsme,
Et vous obtiendrez les dignités éternelles de Saint ou d'Immortel.

(...) Mes frères Dignitaires Éclairés ! Soyez sincères et respectueux pour accueillir l'esprit du Grand Chancelier de l'Orient qui va se manifester à la séance. Je vous quitte.

²⁴ Cela illustre les efforts de la société (qui doit se tordre) pour surmonter d'énormes difficultés en attendant des jours meilleurs (la venue du printemps).

Suite du fluide divin :

Grand Chancelier de l'Orient²⁵, Je salue les Dignitaires des deux côtés, les sœurs et les frères. L'humble Maître du Dao, que je suis, vient à cette heure pour vous apprendre comment ouvrir l'aptitude à communiquer avec le monde invisible pour le Médium de l'Eglise de Trung-Hung. Je vous dispense du protocole, asseyez-vous et écoutez-moi :

Le Palais de l'Alliance Divine est l'organe de première importance pour communiquer avec le monde supraterrrestre, entre Dieu et toute l'Humanité. C'est pourquoi le Médium doit être sélectionné parmi de véritables religieux dotés de qualités supérieures en sainteté, pureté, vertus et talents remarquables. Il sera l'interprète du Sacré. Chers frères, vous devez en tenir compte scrupuleusement.

Je suis si triste qu'en pleine période de catastrophes atroces, d'hésitation dans la Foi, la population, qui n'attend pourtant que de l'aide du Spiritisme par l'intermédiaire du médium, ne sache pas bien discerner la Vérité et l'esprit du Diable. Hélas ! Le médium est un organe bâtisseur du Dai Dao mais peut être aussi un danger dévastateur pour la Religion. Voici donc une leçon que les Dignitaires éclairés doivent à présent comprendre dans l'exercice de leurs fonctions, n'est-ce pas ? ... Pour maîtriser les perturbateurs il faut des vertus, pour vaincre les insurgés il faut préconiser les vertus telles que la probité, la sincérité, la civilité et la loyauté. Si l'on utilise des ruses pour neutraliser les ruses, la malhonnêteté contre la malhonnêteté, la vie des citoyens sera grandement en danger car sans repère !

Aujourd'hui, la situation de la société ressemble à une impasse dans une partie d'échecs, tout le monde se dispute les pièces du jeu sans savoir comment créer des opportunités. Incapable de créer l'opportunité, comment saura-t-on avancer les pièces ? Cette opportunité est celle de développer clairement la véritable doctrine ! Il importe que le chef spirituel en tienne compte. (...)

Humble Maître du Dao, Je bénis l'ensemble des Dignitaires des deux Palais, les sœurs et les frères. Ascension.

7. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, nuit du 14 au 15-04-Année lunaire du Serpent Ất Tỵ (14-5-1965)

POEME

La conjoncture du monde est tel un feu au visage,
Pourquoi les hommes ne veulent-ils pas lâcher la main,
Pour se débarrasser complètement de leur karma odieux,
Et construire une vie de paix d'un avenir radieux ?

Fée de Corps de Lotus²⁶, Je félicite mes sœurs et frères. J'accompagne respectueusement notre Divine Mère Miséricordieuse qui va se manifester à la séance. Soyez sincères et respectueux pour l'accueillir. Je sors et observe le protocole. Ascension.

Suite du fluide divin :

Divine Mère d'Or du Puits de Jade Céleste²⁷ – Je suis heureuse de voir mes enfants !

POEME

Par mégarde, vous vous laissez prendre au lourd cycle des réincarnations,
Les misères et les peines vous poursuivent sans répit.

²⁵ « Đông Phương Chưởng Quản » en vietnamien.

²⁶ « Thể Liên Tiên Nữ » en vietnamien.

²⁷ « Diêu Trì Kim Mẫu » en vietnamien.

Abandonnez la rive de l'ignorance pour passer à la rive de l'Eveil,
En adorant le « Dai Dao », votre vie sera tranquille.

Chers enfants, je viens à cette heure pour vous apprendre ce qui est indispensable durant votre vie terrestre remplie de vicissitudes. Je vous dispense du protocole. Asseyez-vous tous !

Ah ! Mes enfants ! Je vous aime. Vous avez supporté tant de malheurs et de difficultés pour le Maître Dieu et le Dao sans pour autant avoir obtenu un résultat digne d'être inscrit dans l'histoire. Avez-vous vu cela ? En êtes-vous tristes ?

Mère miséricordieuse, Je vous ai déjà tant instruit ! Beaucoup de leçons sont déjà écrites sur le papier ! Maintenant, Je rappelle vos points forts et vos points faibles, ce qui est essentiel pour votre perfectionnement présent et futur.

Chers enfants ! La vie est de plus en plus désordonnée, tout est désolation. On attend les secours du Dao ! Mais comment faire pour secourir ? Ô mes enfants !

Durant la période de la création du Dao, combien l'histoire a-t-elle cité de personnalités éminentes, de bouddhistes et de taoïstes hors du commun ? Ils sont tous des hommes et des femmes comme vous, leur différence est de savoir concilier tout le monde, de restaurer la foi véritable en vue d'élaborer une Église que tous vénèrent toujours telle une adoration populaire perpétuelle. (...)

Je vous félicite pour avoir accompli les récents actes de bienfaisance, malgré l'absence de bons résultats. Ô mes enfants ! La vie ne renferme pas uniquement du bonheur ; le succès et l'échec sont des faits ordinaires que les guides religieux doivent affronter courageusement dans toutes les situations. C'est aussi une leçon pour vous tous. Désormais vous tâcherez d'appliquer les recommandations suivantes :

POEME

Ecoutez ma leçon d'aujourd'hui,
Gardez une Foi solide pour vous délivrer de l'Enfer et de la damnation,
Eliminez, en vous, tout ce qui porte encore des caractères profanes !
Seuls, le Dao et ses vertus peuvent vous enthousiasmer.

LEÇON EN VERS

En pleine nuit, Je vous apporte les paroles d'une Mère miséricordieuse.
Chers enfants, grands comme petits, écoutez-les bien.
Gardez une extrême sincérité,
Pour bâtir les fondations du Dao et vos noms seront incrustés sur des stèles.

Etant des guides éclaireurs, il faut vous soucier de vos vertus,
Etant des grands frères, entretenez partout l'harmonie et la concorde.
Donnez-vous de la peine afin d'aider autrui,
Pour l'honneur du Maître et du Dao, pensez aux autres.

Pécheurs, vous devez en subir les conséquences,
Le cœur blessé, comprenez-vous votre Divine Mère ?
Vos coreligionnaires sont vos camarades,
Ayez de la compassion pour ceux qui sont dans l'erreur.

Voilà un vrai geste d'amour,
Voilà une sympathie qui rapporte plus d'affection,
Malgré toutes sortes de misères dans la vie,
Malgré des vents, la forêt demeure impassible.

Ayant un corps provisoire, il faut accepter les peines ;
Entretenez votre esprit perspicace,
Bien que la vie soit irréelle et inondée de disputes,
Conservez votre cœur très sincère !

Tel porte le fardeau du pays dans l'amertume,
Tel autre fait propager la sainte Doctrine en dépit des dangers.
Plus J'y pense, plus grand est le chagrin de votre Mère divine,
Je vous aime d'une part, et l'humanité d'autre part.

Ô mes enfants, souvenez-vous de mon conseil dans la nuit !
Retenez-le, sans l'oublier quoi qu'il arrive,
La réussite a sa source dans la persévérance,
Il faut être constamment prudent et réfléchir sur le futur.

Employez le Dao et ses vertus pour chercher un compromis entre les religions,
Employez la fraternité universelle comme la référence de l'amour.
La Troisième Ere Universelle du Salut Divin préconise
Une société humaine universelle comme remède pour sauver le monde !

A cet instant, Je suis ravie de constater l'accomplissement de votre mission sur le chemin du Dao. Votre Divine Mère, que Je suis, bénit ses enfants devant trois autels. Recevez le fluide du Pape qui va se manifester. Je retourne au Palais céleste. Ascension.

8. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, au soir de pleine lune-04-Année du Serpent Át Ty. (15.5.1965)

Fée de Corps de Lotus, Je suis heureuse de voir mes sœurs et frères. A cette heure, J'accompagne respectueusement notre Divine Mère Miséricordieuse qui va se manifester. Soyez donc sincères et respectueux pour l'accueillir. Je sors et observe le protocole.

Suite du fluide divin :

Mère d'or du Puits de Jade Céleste, la **Mère de votre âme** se présente.

POEME

Par mégarde, vous commettez encore des péchés,
Non seulement votre cœur est en peine mais aussi votre vie terrestre,
Soyez miséricordieux et accumulez la bienfaisance,
Afin que vos enfants et petits-enfants n'aient pas à se plaindre dans l'avenir !

A l'instant, Je viens pour vous donner quelques recommandations, surtout aux femmes. Vous devez vous concentrer sur votre pratique des bienfaits et des vertus. Je vous dispense du protocole. Asseyez-vous tous !

Mes enfants, votre vie éphémère vous promet une durée de trente-six milles jours, mais les centenaires sont rares. Les jours printaniers s'accélèrent. Les jours et les nuits se succèdent. Combien de jours de vent, de soleil, de pluie surviennent dans votre vie ! Le chétif corps deviendra faible et vieux. Toutefois, l'instinct de survie ne se rend pas compte que votre tombe est à côté. Tout le monde cherche à embellir, à soigner, à conserver son corps pour

qu'il soit heureux en dépit de son âme, de son essence. En période de troubles sociaux ou de crise, on doit aller chercher un lieu sûr pour sa propre vie et pour sa famille mais sans connaître où le destin nous mènera, ni savoir si chaque membre de la famille possède la même racine, la même vie, la même chance, le même destin ou si chacun est responsable de son karma !

Aux prochaines catastrophes, même les sujets brillants seront impuissants
Devant les événements régis par la loi du karma, telle cause tel effet.
Même en courant partout et en se pressant, il sera difficile d'échapper au filet céleste.

La Loi de Justice est vaste et englobe tout.
Il ne sera pas facile pour quelques mains profanes de modifier la Justice.
On continue à défendre ce qui est faux,
On va d'un mensonge à l'autre.
Cupidité, colère, passion sont les obstacles sur le chemin de retour au pays céleste d'antan !

Joie, jouissance, amour, haine sont les poids qui vous plongent dans le fleuve de l'ignorance.

Le filet du ciel s'est rabattu, nul ne peut en sortir,
Bien qu'il soit immense, rien ne passe à travers ses mailles !
Lorsqu'on sait distinguer déjà le vrai du faux dans la vie,
La perte ou le gain ne sont plus importants !
La seule crainte est que la vraie âme ne soit pas en danger ;
Avec l'affolement, on ne sait plus si la route est en ligne droite ou si elle serpente.
Plus votre cupidité profane est grande, plus votre vie sera débordée,
Et vous poursuivrez sans cesse le cycle des vies et des morts
A l'image d'une fourmi qui tourne en rond sur le bord d'un vase,
Sans trouver l'issue pour rencontrer la barque de la Sagesse du Ciel,
Il faut vous soucier de la décadence morale de l'esprit,
Il faut vous soucier des pièges de la richesse et de la gloire.
Votre crainte doit être celle de la perte totale de la conscience,
Vous oublierez le retour au pays céleste d'antan, votre vraie origine.
Ô mes filles, réveillez-vous !
Sortez de votre rêve, ressuscitez votre Eveil sans tarder,
Ecoutez les sons de la cloche miraculeuse,
Retenez la douce mélodie de la lyre de votre Divine Mère.
Dépêchez-vous d'accomplir la bienfaisance,
Ensemble avec vos petites et grandes sœurs.
Catastrophes et désastres sont en nombre,
Mais vous hésitez encore à agir !
Par malheur, si vous oubliez mes recommandations,
Les inextricables fils du karma vous serreront fermement,
Bien que mon cœur déborde de compassion,
Je ne pourrais pas vous sauver parce que votre bienfaisance est pauvre,
Mes jeunes enfants, il faut vous repentir sans attendre,
Pour vous sauver par vous-mêmes sans vous fier à la bonté de Dieu,
Qui préserve de façon intègre la Justice Divine,
Dans tout l'univers, depuis l'étoile polaire jusqu'à l'étoile du sud.

Recevez ma bénédiction, mes enfants ! Je retourne au Palais de jade céleste. Ascension.

9. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, au soir de la Nouvelle Lune-04-Année lunaire du Serpent Ât Ty (14-5-1965)

Ange de Blancs Nuages²⁸, Je salue les Dignitaires, les sœurs et les frères. Votre frère, que Je suis, obéit à l'ordre de venir annoncer l'ouverture de la séance. Soyez sincères pour recevoir le fluide divin. Je vous quitte.

Suite du fluide spirite :

POEME

Les organes des sens s'ouvrent largement sur tout l'univers,
En se disputant dans la vie profane, on s'expose aux dangers ;
Mais en conservant parfaitement le Dao et ses vertus dans le cœur,
Et en obtenant l'approbation populaire, on rencontrera Dieu Miséricordieux.

Eveilleur de Conscience de l'homme²⁹, Je salue les Dignitaires, mes frères et mes sœurs. L'humble Maître du Dao, que je suis, vient à cette heure, suivant l'ordre du Pape Spirituel, pour vous exposer la raison du Dao. Je vais parler d'un sujet très simple qui existe depuis le début de la vie humaine sur terre. On pourrait dire qu'il est la nourriture de l'esprit d'une personne dont la force de vie rayonne et se cristallise dans une famille heureuse, dans une société juste, dans une nation puissante, dans un monde éthique et moral. Je vous prie de vous asseoir en écoutant mes quelques explications :

POEME

Je me perfectionne selon le Dao depuis mille vies sur Terre,
En amenant d'innombrables passagers à la rive de l'Eveil ;
Que le monde veuille le savoir ou ne le veuille pas,
Je prendrai le chemin de retour à l'aide de la lumière divine.

LEÇON EN VERS

Dieu fonde le Dao et trace la Voie du bien,
Il ouvre la porte pour que monde profane puisse se libérer des réincarnations ;
La lumière rouge éclaire tous les coins des ténèbres,
Pour secourir le monde terrestre en quête du Dao.

L'écart du Bien et du Mal n'est que d'un millimètre,
La délivrance et la damnation sont deux chemins entre lesquels il faut choisir sans attendre.
Le Mal cause beaucoup de malheurs,
Le Bien bâtit à la fois le bonheur matériel et spirituel.

Entre le Bien et le Mal vous devez choisir par vous-mêmes ;
Ils n'ont ni d'entrée, ni de sortie,
En se réincarnant, on fait quantités de bienfaits et de péchés,
Il y a foule sur la voie du Bien mais aussi des passionnés du Mal.

Dans la vie, combien nombreux sont ceux qui sont seuls et sans appui !
Et combien peu sont ceux qui ont du pouvoir et de nobles titres !
Qui sont les indigents et qui sont les fortunés ?
Le vice est dans la richesse, l'abondance extrême est à côté des péchés.

²⁸ « Bạch Vân Đông Tử », en vietnamien.

²⁹ « Giác Thế Đạo Nhân », en vietnamien.

Ô Dao ! Qui est dans l'ignorance ? Et qui est en éveil ?
Où réside la Vraie Foi ? Où est la voie du Diable ?
Il est vrai qu'il faut se corriger puis aider autrui à se corriger,
Le Bien mène au Dao mais les péchés mènent en enfer.

Je le rappelle aux Dignitaires éclairés,
Il faut qu'ils apprennent par cœur l'histoire et les saintes paroles !
Observez la piété filiale, la fraternité, la fidélité, la probité,
La politesse, la loyauté, la droiture, la honte du péché pour restaurer le Dao.

Pieux, on ne s'occupe que de l'honneur et du devoir du Dao,
Pieux, on accomplit parfaitement la loyauté et l'humanité,
Ces qualités brillent encore aux quatre coins du monde,
La piété filiale est la première des vertus humaines.

La fraternité dans la famille est le Dao à observer,
Elle est la concorde et l'harmonie entre frères et sœurs,
Elle est l'accord commun dans la vie,
Elle nous inculque le modèle harmonieux et ordonné à construire.

Fidèle au Dao en vue de rétablir l'ancienne Doctrine,
Le Juste Milieu cherche à réaliser l'équilibre des extrêmes,
Il détermine la punition ou la bénédiction, la honte ou la gloire ;
L'équilibre et l'harmonie sont les buts à se tenir naturellement.

L'honnêteté exige qu'on soit constant dans la durée,
Une personne honnête inspire confiance,
L'honnêteté est un remède miracle,
Sans elle, l'homme ne réussira pas sa vie.

La politesse est la base fondamentale de l'homme,
Grâce à elle, on discerne le Bien du Mal,
Elle vous empêche de vous adonner à la débauche,
Nulle politesse n'outrepasse la bienséance, que cela soit clair !

La loyauté exige à la base que l'on forge son idéal,
La loyauté fraternelle se maintient du début jusqu'à la fin ;
Elle est le sceau qui marque son héroïsme,
Elle est le flambeau qui éclaire tous les coins sombres.

La droiture d'esprit est la devise de la valeur humaine,
C'est ce qui est le plus fondamental dans l'existence ;
Son histoire sera analysée équitablement,
Cette honnêteté survit telle qu'elle est fortifiée dans la société.

La décence discerne l'honneur du déshonneur,
Elle décante et purifie des impuretés,
C'est la honte du péché ou la pudeur,
En suivant le vrai Dao, on aura un cœur de valeur.

Voilà les huit joyaux de notre héritage,
La piété filiale, la concorde, le discernement font partie du Dao ;
D'un même Père Divin provient tout phénomène,
L'harmonie se fait sans ego, en s'oubliant soi-même.

Les Bouddhas, Immortels ou Saints enseignent la véritable Doctrine,
Qui est le miracle de cette Ere Dernière d'évolution !
L'effort, l'apparence décente, les paroles correctes et la bonne conduite
Sont à observer pour devenir femme ou homme digne de ce nom.

Je rappelle que les bâtisseurs de la religion doivent se baser essentiellement sur les vertus de jadis. L'humble maître du Dao, que je suis, vous dit « Au revoir ». Ascension.

10. ORATOIRE DE LA TOUR DE JADE LUMINEUSE, Heure du Cochon, 10-5-Année lunaire du Serpent Át Ty (09-6-1965)

POEME

Le Génie du Village se manifeste à la soirée de Printemps,
Soyez sincères et respectueux, fidèles présents,
Afin d'accueillir et d'écouter l'esprit du Grand Immortel,
Qui vous enseigne le Dao et ses vertus pour vivre correctement !

Génie du Village, Je salue les Dignitaires ainsi que tout le monde. Soyez sincères pour recevoir le fluide divin. Je me retire. Ascension.

Suite du fluide divin :

POEME

Faites résonner les tambours et les cloches sacrés de l'Eveil,
Réveillez-vous ! Et sortez de votre profond sommeil !
Subitement, le rêve de quatre mille ans s'éveille,
Ô peuple d'une vingtaine de millions de citoyens, regardez la vie en face !
Gardez intacte la beauté de l'orchidée couverte de rosée,
Suivez l'exemple de ténacité des arbres centenaires dans la brume.
Le Dao miraculeux est le plan de paix durable pour le monde entier,
Il ne faut pas vous négliger car les malheurs surviendront en nombre.

Esprit du Grand Immortel Lê văn Duyêt, Je salue les Dignitaires, mes sœurs et mes frères. Je vous dispense du protocole. Asseyez-vous pour m'écouter.

Devant tant de bouleversements dans la vie, Dieu a fondé le Dao en raison de son immense amour. En regardant plus loin, la vie au dehors, ou plus près, le peuple du Vietnam, et enfin à côté de vous, votre famille, savez-vous comment sera l'avenir au vu des circonstances actuelles ? Oh ! Quelle misère ! Je ne peux pas m'exprimer par mes propres paroles !

Chères sœurs, chers frères ! La première étape de la vie d'un pratiquant est celle du sacrifice : Sacrifier une vie insipide pour la transformer en une vie naturelle dans l'histoire. L'essentiel est de ne pas négliger votre bienveillance humaine, alors vous ne commettrez pas le péché de tuer. Ne délaissiez aucune action de bonté pour empêcher toute tentative d'escroquerie. Se conformer aux règles de la civilité pour garder parfaitement sa dignité humaine ; ne pas commettre l'adultère pour éviter les péchés et le mauvais karma qui vous

attachera malencontreusement. La lucidité d'esprit qui maintient ses principes pour ne pas sombrer dans l'ivrognerie. Ne pas s'adonner à la boisson pour ne pas démolir sa situation. Tenir ses paroles crée la confiance. La confiance mutuelle entraîne l'union. L'union fera la force dans la clairvoyance, la joie et la concorde. La confiance crée l'union et la force. La concorde répare et soude les fêlures et les doutes. Ne pas mentir à autrui ni à Dieu pour ne pas outrager l'interdiction de mensonge. C'est la prière quotidienne habituelle d'un pratiquant.

Chers frères et sœurs ! Efforcez-vous, utilisez toutes vos forces, votre esprit, durant cette vie pour contribuer à transformer une société tragique et misérable en une société pacifique et stable. Puis le monstre, nourri par les cupidités de l'homme accumulées depuis longtemps, se secouera aux derniers moments, par la délibération de la Justice Divine, et le monde sera donc en danger.

(...) Chers frères ! Il ne faut pas vous diviser en branches. Détruisez le préjugé, l'ego ! Vainquez votre cupidité. Réunissez-vous pour trouver ensemble une solution permettant d'éviter les canines et les griffes des fauves qui guettent pour vous dévorer. Les responsables, écoutez :

LEÇON

Efforcez-vous de garder la moralité et l'éthique,
Évaluez la prise de conscience de la population ;
Tâchez de sauver d'abord votre propre vie,
Et vous sauvez ainsi votre famille et votre patrie.

Vivre une vie régie par la Loi de « causes et effets »,
Il n'y a aucune joie à créer de mauvais karmas ;
Les affaires se bousculent dans une vie bouillonnante,
Pour gagner leur vie par la sueur et les larmes.

Les ombres vacillent, on soupire debout ou assis,
Les petits cherchent à gagner au marché ou dans la rue.
Ils ont sué dans leur vie pour se nourrir et se vêtir,
Que de compassions pour eux en y pensant, en les regardant !

Voilà les soldats qui se battent sur le champ de bataille,
Pour défendre la patrie en sacrifiant leur vie ;
Nés dans une époque d'agitation et de guerre,
Ils se demandent pour qui ils disputent le territoire.

J'adresse mes sentiments sur la conjoncture mondiale,
A ceux qui savent garder la dévotion au Dao.
Devant les vicissitudes de la vie profane,
Que faire pour unir le dévouement et la concorde ?

Il faut suivre le vrai Dao pour s'éloigner des dangers,
Qui s'approchent de la vie des humains !
Il sera très difficile d'échapper à la misère générale,
Quoiqu'on vive dans des palais dorés.

Je vous conseille de vous rassembler, frères et sœurs,
Ce n'est pas le moment de lutter entre les grands et les petits.
En raison de l'amour pour la patrie et du peuple,
Je lance cet appel solennel du fond de mon cœur.

Chers frères ! Vous avez eu la bénédiction de Dieu qui vous a donné une solution. Il ne faut pas alors vous lier uniquement à une branche ou à une hiérarchie quelconque. Serait-il raisonnable de ne pas monter dans la barque d'autrui pour être sauvé lors d'une inondation et à la place de se sauver à la nage ? Et pour éteindre un incendie, on ne veut pas utiliser de l'eau apportée par quelqu'un mais on creuse le sol pour chercher de l'eau ! Le Dao du Juste Milieu serait-il comme cela ? Voilà le **Génie de Cent Bonheurs** qui arrive. Car l'esprit de **Phan Văn Thanh** a bénéficié de la rémission. Le Tribunal des Trois Doctrines l'autorise à rendre visite au saint Temple et à ses camarades religieux. Recevez le fluide divin. Faites venir le médium Kim Quang en tournant sa face du côté gauche. Les quatre Précieux Protecteurs et Protectrices des séances de Spiritisme méditeront pour exercer leur fonction. Je bénis tous les dignitaires. Efforcez-vous d'accomplir parfaitement votre responsabilité. Ascension.

Suite du fluide spirite :

POEME

L'étendard saint indique le chemin à l'âme divine,
Afin qu'elle s'échappe de la prison des réincarnations !
En cette ère dernière, apportez le salut divin à la population,
En réalisant assez de bienfaits, vous regagnerez le Paradis.

Génie de Cent Bonheurs, Je salue les Dignitaires ainsi que tout le monde. Exécutant l'ordre de la Tribune Des Trois Doctrines, j'amène l'âme de Phan Văn Thanh depuis le Palais céleste Thái Ất pour qu'il converse avec les fidèles présents. Recevez alors le fluide divin. Je me retire et protège la séance de spiritisme. Au revoir. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Votre humble frère, que je suis, salue les Dignitaires, les fidèles, femmes et hommes, des trois sections.

POEME

Déjà plus de dix ans nous séparent,
Entre le monde de l'Invisible et le monde terrestre.
Je reviens maintenant, en obéissant à l'ordre divin,
Je vous félicite et vous adresse mes chaleureuses salutations.

Hiền Thế Đạo Nhơn³⁰ **Phan Văn Thanh**, j'invite les Dignitaires, les frères et sœurs à vous asseoir.

Quelle chance pour moi, votre humble frère ! Grâce à l'Ere d'Amnistie, j'ai l'autorisation de revenir vous voir pour apporter le salut divin à la population ! Je suis très touché par votre présence nombreuse à la Célébration de notre Oratoire de la Tour de Jade Lumineuse, pour donner l'exemple à tout le monde. Je ne sais que dire pour vous remercier dignement, je me permets de vous raconter l'histoire de ma quête du Dao durant les seize années passées depuis mon décès afin que vous en preniez connaissance. C'est connaître le passé pour se corriger, mon passé que je ne cache jamais.

Ô Dignitaires ! L'humanité va courir de grands dangers, rencontrer des troubles incessants, non seulement sur terre mais aussi dans le monde de l'Invisible. Les Diables et le Satan sont descendus sur terre pour faire compétition de leurs miracles, exposer toutes sortes de sortilèges afin de renverser la foi des gens sans qu'ils sachent qu'ils sont en train de suivre le chemin du Mal. C'est pourquoi Je dois avouer de vive voix le passé de ma vie depuis lors, pour que les Dignitaires, missionnaires, responsables et pratiquants des deux sexes écoutent :

³⁰ Son titre céleste de rang inférieur « **Hiền Thế Đạo Nhơn** » (Glorieux Homme du Dao)

LEÇON

Je me permets de vous raconter le chemin de ma quête du Dao,
Tant de réincarnations durant les quinze dernières années,
Au Nouvel An de l'année du Coq « Đinh Dậu »,
Par la grâce de Dieu, je pus élaborer la pilule immortelle sur le Mont saint du Paradis.

Ayant réglé toutes les dettes de mon karma,
La Tribune des Trois Doctrines m'autorise à revenir en cette séance de spiritisme.
L'étendard du Génie me guide et m'emmène
Pour dialoguer maintenant avec vous en une heure.

En cette nuit silencieuse, je vous parle de mes confidences,
Ô frères ! Regardez l'exemple de mes bienfaits et péchés ;
Depuis ma naissance sur terre,
Par une chance inouïe, j'ai rencontré le Dao qui m'a sauvé,

Durant une dizaine d'années mon karma se déchaîna,
Par une vie pleine de souffrance et de misère,
Avec beaucoup de sacrifices, sans compter, pour le Dao,
Sans oublier de soutenir pieusement mes chers parents.

Mais en raison des circonstances accablantes,
En raison aussi de mes sentiments profanes,
Je fus poussé à commettre l'ancien péché,
Que de regrets sincères, mais il était déjà trop tard !

A ma délibération, en quittant ce monde profane sur terre,
Je fus sanctifié pour vivre au Paradis grâce aux bienfaits accomplis,
Mais il me fallait rendre justice pour mon ancien péché,
Je me réincarnais donc sur terre durant six ans encore,

Dans un corps d'une malformation affreuse,
Pour que tout le monde se trompe par ma laideur monstrueuse !
Mes parents vivaient dans une extrême indigence,
Je cherchais alors à les aider dans toutes les circonstances.

Dégoûtés de la vie terrestre insipide, mes parents prirent la résolution,
De fonder une pagode en quête d'une pureté spirituelle.
En six ans terrestres et dans un corps de monstre,
Je pus susciter la création de l'œuvre religieuse de mes parents.

Ma vie terrestre prit fin, je quittai mon corps,
Et retournai aux séjours de la Béatitude éternelle.
Guidée par l'esprit supérieur « Thai Ât »,
Mon âme se libéra du monde profane en cette Troisième Ere d'Amnistie.

Les neuf jours de méditation au Paradis en quête du Dao,
Équivalaient à neuf ans de pratique sur terre.
Heureusement, mon souffle divin fut bien conservé,
Je pus alors élaborer mon Saint-Esprit miraculeux.

Je me manifeste à cet instant pour vous raconter mon histoire,
Ô frères ! Évaluez, jour et nuit, votre force !
Impartial, Dieu vous éclaire et indique le chemin,
Mais il est impossible d'échapper aux observations constantes des esprits.

En pensant à la vie du monde terrestre,
J'ai horreur de ses faits du mal ou du bien.
Oh ! Quelle tristesse de penser aux sentiments des humains !
Pour en déduire combien ma souffrance est grande,

A cause du karma que j'ai créé moi-même,
Et de l'oubli du chemin de retour à mon origine divine.
Qu'il est temps que je me réveille aujourd'hui !
Ne vous plaignez pas de votre cœur profane mais évitez plutôt de commettre des péchés.

Voilà l'exemple de mon humble vie,
Afin que mes frères et sœurs le regardent pour agir !
Il ne faut pas créer de mauvais karmas,
Ne pas commettre de péché pour ne pas barrer votre chemin de survie.

En me souvenant du malheureux destin de ma précédente vie,
Mon mauvais karma s'est accumulé avec tant de pleurs et de malheurs.
Comment était-il, ce karma terrestre ?
Il était fade et triste comme un visage flétri !

En le regardant à nouveau, j'ai du dégoût,
Rien n'est à glorifier, ni à féliciter.
Il est rare de voir pousser un nénuphar sur la mer,
Pourquoi raconter Tchoang Tzeu³¹ chantant en tambourinant à la mort de sa femme ?

Aujourd'hui, mes frères et sœurs vivent encore sur la terre,
Et rencontrent la religion de Dieu protégeant le pays,
Efforcez-vous d'accomplir parfaitement votre mission,
Pendant la période de désordre social, gardez votre entière loyauté.

Je vous conseille de ne pas déchirer votre fraternité religieuse,
Je vous recommande de ne pas créer la division,
Les branches et les sectes existant en ce monde,
Toutes convergeront au mécanisme du Dao.

³¹ Lire le chapitre 18 "Joie Parfaite" de Zhuangzi ou NanHua zhēnjīng – Oeuvre de Tchouang Tseu. Tch18.B. La femme de Tchoang-tzeu étant morte, Hœi-tzeu alla la pleurer, selon l'usage. Il trouva Tchoang-tzeu accroupi, chantant, et battant la mesure sur une écuelle, qu'il tenait entre ses jambes. Choqué, Hœi-tzeu lui dit :

— Que vous ne pleuriez pas la mort de celle qui fut la compagne de votre vie et qui vous donna des fils, c'est déjà bien singulier ; mais que, devant son cadavre, vous chantiez en tambourinant, ça c'est par trop fort.

— Du tout ! dit Tchoang-tzeu. Au moment de sa mort, je fus un instant affecté. Puis, réfléchissant sur l'événement, je compris qu'il n'y avait pas lieu. Il fut un temps où cet être n'était pas né, n'avait pas de corps organisé, n'avait même pas un lieu de matière ténue, mais était contenu indistinct dans la grande masse. Un tour de cette masse lui donna sa matière ténue, qui devint un corps organisé, lequel s'anima et naquit. Un autre tour de la masse, et le voilà mort. Les phases de mort et de vie s'enchaînent, comme les périodes des quatre saisons. Celle qui fut ma femme dort maintenant dans le grand dortoir (l'entre-deux du ciel et de la terre), en attendant sa transformation ultérieure. Si je la pleurais, j'aurais l'air de ne rien savoir du destin (de la loi universelle et inéluctable des transformations). Or comme j'en sais quelque chose, je ne la pleure pas.

(http://www.inlibroveritas.net/lire/oeuvre19417.html#page_149)

En cette période où flotte le drapeau de Dai Dao,
Au milieu de la tempête, il m'est difficile de vous dire clairement,
En fonction du lieu, gardez votre sérénité et votre discernement,
Et adoptez une Voie droite afin d'échapper aux dangers.

Je prie notre Père miséricordieux,
Qu'il bénisse toute l'humanité,
Que les massacres et les guerres finissent,
Pour que la paix revienne au pays !

Voici mon frère, réfléchis et écoute ma parole,
Avec compassion, je te recommande,
Pour survivre durant cette vie terrestre,
De suivre le Dao et ses vertus qui sont ta protection.

Bien qu'en pleine période de guerre,
Malgré cette époque de bouleversement,
Garde le Dao en ton cœur dans la vie de tous les jours,
Et ton âme sera sauvée des réincarnations...

Les Dignitaires et mes frères et sœurs, dévouez-vous au Dao ! Je m'efforcerai de vous soutenir de toutes mes forces. Je vous annonce une bonne nouvelle : désormais, malgré de prochains bouleversements dans la vie, à côté des catastrophes funestes, selon l'ordre du Palais de Jade et du Palais du Puits de Jade Précieuse, selon le Décret du Bouddha Fondateur du Bouddhisme et de la Tribune des Trois Doctrines, les esprits des Ancêtres de la Troisième Ere Universelle du Salut Divin sont autorisés à se manifester sur terre, à côté de ceux qui se vouent au Dao afin d'apporter le salut divin à la population, en fonction de leurs niveaux, de leurs chances et de leurs karmas. Par conséquent, mes frères et sœurs, efforcez-vous de participer, de vous occuper, avec enthousiasme, de toutes les tâches déjà déterminées par les Esprits Supérieurs pour que vos ancêtres obtiennent leur délivrance par les grâces célestes. Même s'ils doivent se réincarner de nouveau sur la terre, ils bénéficieront de la protection par des fluides sacrés des Immortels ou des Bouddhas qui les secourront suivant leurs karmas et leurs niveaux spirituels pour échapper aux châtiments de l'enfer. Ô frères et sœurs, efforcez-vous !

Humble frère, Je me permettrais de dire « Au Revoir » aux Dignitaires, à mes sœurs et frères présents à la séance. Je vais vous quitter.

RECITATION

« Au Revoir » mes grands et petits frères ici présents,
Voilà le précieux étendard qui me guide sur une nuée immense.
Ascension.

11. SESSION DU PALAIS DE RETOUR CELESTE, au soir de la Pleine Lune-05-Année lunaire du Serpent Ât Ty (13-6-1965)

Jeune saint de Bienveillance, Je salue les Missionnaires de Dieu, tous les fidèles des deux côtés. Soyez respectueux et sincères pour recevoir l'Esprit supérieur de Bodhisattva Guan Yin. Je sors de la séance et observe le protocole. Ascension.

Suite du fluide divin :

Humble Esprit du Dao, **Bodhisatva Guan Yin**³² vous salue tous et toutes :

Poème

*La fonction de Mandarin est comme un vêtement dont on s'habille et qu'on change,
Ô Humains ! La Charité, c'est ce qu'il faut faire sans tarder dans la vie.
Femmes et Hommes ! Efforcez-vous d'accomplir cet idéal,
D'œuvrer dans la charité et dans la bienfaisance en ce monde de misères.*

Je vous dispense du protocole cérémonial, et vous invite à vous assoir. A présent, Je viens pour répandre ma bénédiction sans distinction sur vous tous, femmes et hommes.

Je constate que pendant la période passée, vous avez traversé différents moments bas ou hauts, de succès ou d'échec, d'union ou de séparation, de joie ou de tristesse, d'amour ou de colère. Ce sont là les caractères profanes qui se réfugient encore dans votre corps constitué de quatre grands éléments³³. Cependant, je note un point positif qui est votre cœur sincère et respectueux pour accomplir ce but unique qui est d'unifier les différentes tendances du Dai-Dao en vue de faire connaître au public le Vrai Enseignement et d'apporter le Salut Divin à l'humanité pour qu'elle revienne dans la bonne voie de la Sainte Doctrine. C'est une des raisons qui m'ont permis de venir vous rencontrer cette fois-ci.

Aujourd'hui, Je voudrais encercler le mot « CŒUR ». Vous avez, chacun, pareillement un cœur, mais ses instincts sont différents et évoluent en stades à l'intérieur de vous-même. Combien, on ne le sait pas.

Il y a des cœurs qui sont en train de se consacrer à une grande cause nationale pour rassembler toutes les élites aimant la patrie en un bloc ayant pour but commun de bâtir le pays de Hông-Lạc³⁴.

Il y a aussi des cœurs qui s'attachent à l'éthique et à la moralité humaine en utilisant leurs compétences et la réputation de leur vie pour servir ce noble idéal.

Il y a des cœurs qui aiment, qui affectionnent et qui construisent aussi, non pas pour un grand idéal ou une grande cause mais pour la couleur locale, pour le parti du Nord ou celui du Sud, en noir, en blanc, en gris ou en jaune.

Il y a aussi des cœurs qui savent aimer, s'occuper de, s'inquiéter pour, protéger mais seulement dans le cercle restreint de la vie privée de leur famille, de leur femme et de leurs enfants.

Il y a aussi des cœurs qui savent aimer, donner des soins mais dans une limite plus restreinte. Ce sont des narcissiques, égoïstes ne connaissant qu'eux-mêmes.

Il y a aussi des cœurs qui n'ont ni repère, ni direction, ni but, ni démarche. Ils ne savent pas non plus vers quoi orienter leur vie. Si on leur pose la question : « Savez-vous vous

³² L'esprit du **Bouddha Féminin Guan Yin** (Yin : Principe négatif).

³³ La terre, l'eau, le vent et le feu.

³⁴ Nom abrégé de **Hông-Bàng** (Première dynastie du peuple vietnamien de l'an -2877 au -258 avant Jésus-Christ) et de **Lạc-Long-Quân** (Très ancien Roi du Vietnam).

aimer? » – Ils répondent « oui ». Ils savent aimer leurs penchants immédiats, satisfaire leurs envies personnelles. Ils savent aimer par étape mais en fin de compte il s'agit de l'amour pour les diables, pour devenir esclave de leur passion, de leur égoïsme et causant ainsi de néfastes conséquences pour autrui. Voilà une autre facette du mot « cœur ».

Chers disciples, chères douces sœurs ! Regardez l'eau dans un lac. Lorsqu'elle est immobile, limpide, vous voyez votre image au fond de l'eau comme lorsque vous êtes devant un miroir. C'est l'image de la sérénité du cœur dans lequel apparaît l'ombre des Esprits du monde invisible.

De l'eau aussi, l'eau d'un ruisseau, l'eau d'une source, l'eau du fleuve ou de la rivière, leur cours serpente, prend des virages, circule sinueusement et entraîne en cascade des déchets, des saletés nauséabondes ...

De l'eau aussi, l'eau de l'océan, tantôt calme comme une immense feuille immobile, tantôt agitée, en furie, hurlante, tourbillonnante, elle peut anéantir tout ce qui lui fait obstacle.

Regardez un cours d'eau et comparez-le au cœur de l'homme... Quand son cœur est excité, tous ses mauvais caractères se réveillent, le visage rougit, bouillonne de fureur, fait trembler tout le corps et peut tout casser. Il suffirait peut-être d'une seconde de brutalité extrême pour détruire la terre entière !

Le mot « Cœur », dans un sens large, peut tout englober : la famille, le pays, la société humaine, le monde, le globe terrestre, l'univers, le ciel et la terre ... Si on le réduisait, il serait aussi infime qu'un millième de cheveu.

Le cœur humain se transforme infiniment. Il est un cheval indomptable mais peut devenir aussi excellent. Si son maître sait l'utiliser et le maîtriser, il sera alors un cheval rapide, talentueux, invincible. En revanche, si le maître ne sait pas l'utiliser, ni le maîtriser, il sera un cheval fou qui court partout, sur la montagne ou dans la plaine. Il détruira ô combien d'arbres fruitiers, de vergers, de cultures sur son passage et donnera des coups de sabot à tous ceux qu'il rencontrera.

Ainsi, à plusieurs reprises, humble esprit que je suis, j'ai toujours recommandé aux adeptes de la Troisième Ere Universelle du Salut Divin de Dai-Dao de s'efforcer de prendre conscience du mot « Cœur ».

Le « Cœur » - s'il demeure naturel et simple comme il était à la naissance, aussi clair que le miroir divin - communiquera avec Trente Six Cieux et Trois Mille Mondes célestes. Hélas ! Quand vous entrez dans la vie, les situations extérieures vous entraînent et rendent terne votre cœur sous les poussières profanes telles que la joie, la colère, la tristesse, la jouissance, l'amour, la jalousie, le désir, la peur...

Le pratiquant, en cette période d'amnistie universelle, obtiendra très facilement la noblesse divine. Mais, hélas ! C'est difficile aussi ! Difficile parce qu'il n'a pas encore maîtrisé son cœur ou ne le peut pas ou n'est pas déterminé à nettoyer proprement ces poussières profanes citées. Une fois nettoyé, le cœur du Dao apparaîtra et conduira la personne à la bonté extrême, à la perfection.

S'il existe, par exemple, en ce monde-ci quelqu'un d'aussi parfait, une parole qu'il prononce ferait émouvoir le cœur de milliers de gens ; dix, cent puis mille de ses paroles

tranquilliserait les familles, pacifieraient le pays et unifieraient le Dao. L'humanité bénéficierait de la paix dont jouissaient les dynasties d'antan de Thuán³⁵ et Nghiêu³⁶.

L'amour humain provient du cœur. Si on n'aime que soi-même, sa femme et ses enfants, la capacité de cet amour a la même proportion que le contenu de l'eau dans une empreinte de patte de buffle. Quant à l'amour du pays ou du peuple, sa capacité est celle de l'eau d'un étang ou d'un lac. Quant à l'amour de l'humanité, il est abondant comme l'eau de l'océan.

Ré-examinez ceci : l'eau dans une empreinte de patte de buffle a un volume réduit ; plusieurs empreintes de buffle contiennent plusieurs fois ce volume. Et puis l'eau est limpide dans une empreinte et trouble dans une autre. Cette différenciation permet de comparer le bien au mal. De cette distinction du bien et du mal naît la dispute qui est le germe du désordre de l'humanité. Dans la famille, les conjoints et les frères ou sœurs se querellent puis se battent. Entre les villages, le conflit peut se produire sans aucune concession. Entre les provinces, le conflit peut engendrer les guerres régionales. Entre les pays, il peut entraîner des massacres atroces. C'est le germe qui provoque la ruine du monde.

C'est ce manque d'amour ou l'amour limité, bien que paraissant de peu d'importance, qui est le germe, la racine engendrant de grands événements. Car le sentiment profond vient du cœur. Si le cœur humain s'éloigne de son origine divine, de son essence, il sera donc loin de DIEU. Loin de DIEU, c'est loin de l'Amour. Si l'humanité manque d'amour, hélas, les conséquences seront infiniment catastrophiques !

Du mot « **Cœur** » naît le mot « **Vouloir** ». Vouloir toute chose. Vouloir signifie désirer. Si on n'obtient pas ce que l'on désire, ce sera le désespoir. Désespéré, on devra se réincarner pour être satisfait dans une vie suivante. Se réincarner signifie souffrance car :

*Le monde terrestre est le lieu des damnations,
Plus on s'y réincarne, plus grand sera le karma.*

Donc, la réincarnation a son origine dans « le Désir ».

Pour échapper aux réincarnations, évitez le désespoir. Pour ne pas se désespérer, éliminez tout désir. Pour éliminer les désirs, il faut maîtriser son Cœur.

La réincarnation de l'être humain est différente de celle des arbres ou de l'eau.

Regardez un arbre : il fleurit puis les fleurs donnent des fruits, le fruit a son noyau, le noyau tombe et germe pour donner une jeune pousse. Ainsi le cycle recommence pour reproduire des fleurs, des fruits et des noyaux ... Et depuis des milliers d'années, tel germe, tel arbre.

Regardez maintenant l'eau d'un lac ou d'un étang : l'eau s'évapore pour devenir nuage, les nuages se transforment en pluie qui tombe sur les montagnes, les forêts puis se déverse dans des bassins et coule vers un fleuve, une rivière, un étang, un lac ou la mer. Ainsi de suite, depuis l'éternité, l'eau ne change pas de propriété dans son cycle de transformation.

³⁵ Roi légendaire de la Chine Antique (-2233 au -2184 avant Jésus-Christ).

³⁶ Roi légendaire de la Chine Antique (-2337 au -2258 avant Jésus-Christ) ne cédant pas son trône à son fils mais au Sage Thuán.

Au contraire, l'être humain qui se réincarne n'est pas certain de redevenir homme ou femme dans une vie suivante parce qu'il est difficile de connaître exactement le cœur humain. Dans un même corps humain, l'état de conscience change inévitablement, de bonté en méchanceté ou cruauté. Il est parfois même pire que celui des fauves des forêts profondes ou des hautes montagnes.

C'est parce que l'être humain est très entêté, très obstiné tandis que l'eau ou les végétaux, sereins et impassibles, n'ont aucune idée préconçue, aucune obstination ni aucun ego. Grâce à cette « Vacuité du Cœur », ils parviennent à garder leur essence originelle.

Chers disciples, chères douces sœurs ! En pleine nuit, des émanations funestes montent dans l'atmosphère, vos auras de lumière rouge font dissiper ces nuages de flux noir négatif de la région. S'il y a plus d'âmes en éveil spirituellement, il y aura plus de fluides de lumière rouge qui feront dissiper les catastrophes et dangers. C'est pourquoi, je conseille aux pratiquants de Dai-Dao, simples adeptes ou dignitaires, de se perfectionner d'abord et d'aider ensuite leurs prochains dans la voie spirituelle, de façon à être digne du nom de la « Troisième Ere Universelle du Salut Divin ».

Chers disciples, voulez-vous devenir Bouddha ? Devenir des Immortels, des Saints ou des Génies ? Oui, c'est très bien.

Il existe à l'intérieur de chacun de vous ce qu'on pourrait appeler le « capital divin », capable de vous transformer en Bouddha, Immortel, Saint ou Génie, à condition que vous sachiez garder la bonté parfaite depuis la pensée jusqu'aux actes et paroles. Ceux qui correspondent aux qualités de Bouddhas, Immortels, Saints ou Génies doivent être entretenus pour progresser. Quant aux pensées, actes et paroles du diable, il faut les éviter. Ainsi, vous éprouverez bientôt une pleine satisfaction.

Posez-vous par exemple cette question : Si votre action est bonne, vos paroles sont correctes mais si quelqu'un vous contredit, vous mettrez-vous en colère ? Si oui, cela veut dire que vous n'avez pas encore le caractère du Bouddha !

Si en pleine famine il ne vous reste qu'un bol de riz pour toute la famille et qu'un voisin vient vous en demander une portion, serez-vous prêt à le partager ? Si non, il vous manque de la charité pour devenir Immortel !

Si une envie intense de boire de l'alcool vous assaille, et qu'il en reste encore une bonne bouteille chez vous, aurez-vous la volonté de vous en abstenir afin d'être lucide dans votre pratique religieuse ? Si vous n'arrivez pas à vous maîtriser, vous ne deviendrez pas Saint.

Si vous deviez partager une somme d'argent : une part de deux cinquièmes, une autre part de trois cinquièmes pour un proche et un voisin, accepteriez-vous de donner la plus grande part au voisin ? Si non, vous n'aurez pas la divinité de Génie.

Tous ces faits sont à première vue très banals, mais il est très difficile de les faire. Si on n'arrive pas à les réaliser, on ne réussira pas sa vie terrestre. Pour y arriver, il faut persévérance, sacrifice, vertu. Si, au contraire, vous courez deux lièvres à la fois, il sera certain que vous ne réussirez pas car :

*On voudrait bien monter au Paradis du ciel,
Mais que de regrets s'il faut abandonner ses biens matériels !*

Poème

*Le cœur parfaitement maîtrisé, aussitôt vous réussirez,
A devenir Bouddha ou Immortel en un instant !
Mais le cœur indéterminé est la chose à craindre,
Devant la succession sans fin de naissances et de morts.*

Poème Long

*Les réincarnations s'enchaînent et le karma s'accumule,
Que de chagrin pour poursuivre ce perpétuel cycle des réincarnations !
Une fois bien compris cela, ne tardez pas
A régler rapidement les dettes du karma.*

*Une vie humaine d'ici-bas, même tranquille,
Durera rarement cent ans
Dans un monde impermanent où on contracte
Des dettes séculières pour une demeure provisoire et de la nourriture.*

*Provisoire, le corps reste en vie tant que l'on respire,
Provisaires aussi sont les relations conjugales et familiales.
Vos échecs, vos succès sont tous provisoires,
Même dans les grades, le renom, l'argent et le pouvoir.*

*Provisoirement on vous appelle X ou Y,
Qui parmi vous sait son vrai nom ?
Vivre en ce monde de l'immense univers,
La vie est comme un grain de sable du désert.*

*Plongeant continuellement dans le fourneau de naissances et de morts,
Une vie humaine comporte bien des dangers et malheurs !
Si l'on interroge les riches et les nobles
Vivant au milieu de leurs automobiles, bateaux, villas et trésors.*

*Qui n'aurait ni peur, ni soucis ?
Qui n'aurait pas de dettes de la vie ?
Qui serait parfait, sans faute ?
Ou sont-ils dans une des scènes suivantes ?*

*Scène de jalousie entre les époux,
Scène des jeux d'argent brisant des familles !
Scène de vente de titre ou d'achat de renom,
Scène d'un pauvre qui devient subitement millionnaire !*

*Etant pieux, vous devez réfléchir avec soin :
Combien de temps durera une vie humaine ?
Pratiquez donc la bienfaisance sans tarder,
Voilà l'immuable capital dans l'Eternité!
(...)*

Chers disciples, chères douces sœurs ! La situation actuelle de la religion dépend de vos initiatives pour la bâtir ensemble ici. Il ne faut pas être opiniâtre sur le nom. Ce n'est qu'une

appellation qui change avec le temps, en fonction des besoins de chaque branche religieuse. En réalité, tout nom est faux. On ne l'utilise que temporairement pour atteindre certains objectifs de Dai Dao. Ici, vous avez réalisé beaucoup de bienfaits, bien que vous n'avez pas encore obtenu ce que vous souhaitez, il ne faut pas vous décourager. Car vous savez ce qu'est aujourd'hui mais pas le jour suivant ou le mois prochain. Méditez l'exemple de « Tái Ông³⁷ qui a perdu son cheval » pour vous contenter et poursuivre le chemin du Dao. Il faut se rappeler ce qui suit : le Ciel a le printemps, l'été, l'automne et l'hiver ; le climat change donc en fonction de la loi de quatre saisons. Le missionnaire doit anticiper, prévoir plusieurs étapes et rester calme. L'essentiel est d'harmoniser les différences par sa vertu en attendant le vent propice pour le départ au grand large.

Aujourd'hui, je suis ravie de voir votre attachement à l'éthique et à la morale en vous réunissant sous le toit de l'église sainte. Je souhaite que cette dévotion croisse de jour en jour dans le but commun d'édifier le Dao de Dieu en ces derniers moments de l'Ere Dernière.

Poème

*Je vous bénis tous, hommes et femmes,
Tâchez de pratiquer la bienfaisance en apportant le salut divin à autrui.
Faites que la barque de la Miséricorde traverse la mer houleuse,
Et tenez-vous bien malgré vents violents et vagues dangereuses !*

Poème

*Tenez-vous bien pour être dignes des hommes bons,
Rassembler talent et vertu pour travailler ensemble dans la persévérance,
Est un but difficile à réaliser mais cela en vaut la peine.
La nuit touche à sa fin et le jour commence.*

Récitation

*Je répands ma bénédiction sur vous tous,
Entretenez bien votre Cœur tous les jours.
Bonté, charité : ce que vous devez faire sans trêve,
Pour traverser ces jours rudes et devenir vertueux.*

*Je clos la séance et le médium peut se reposer,
Je retire mon fluide divin et quitte ce monde de poussière.*

Ascension...

12. SESSION DE LA RAISON CELESTE, Heure du Chien, 20-05-Année lunaire du Serpent Ât Ty (19-6-1965)

Ange de Lumière Pure, Je salue les Dignitaires, tous les fidèles des deux côtés. J'ai reçu l'ordre de vous annoncer la venue du Pape Spirituel. Soyez sincères et respectueux pour accueillir le Pape. Je sors et surveille la séance. Ascension.

³⁷ Tái Ông avait perdu son cheval de valeur. Un ami vint le consoler. Mais il dit à son ami qu'il ne savait pas si cela était un malheur ou une chance. Quelques temps après, on vit son cheval qui rentrait avec un autre. Son ami vint et lui dit qu'il avait de la chance ! Mais il dit à son ami la même remarque. Quelques jours après, son fils se cassa un bras en montant le nouveau cheval. Son ami vint partager sa peine mais il lui dit la même chose. A ce moment, il y eut une mobilisation générale dans le pays. Son fils ne vint pas à cause de sa blessure ...

Suite du fluide divin :

Poème

*Je guide les « visiteurs terrestres » et les aide à affronter la tempête ;
Que les Bouddhas, les Saints et les Immortels se réunissent dans une même entité ;
Que votre mission soit honorablement inscrite dans l'histoire de la religion !
Pour que l'humanité se réjouisse pleinement de la sécurité et de la paix !*

Pape Li Bo se présente. L'humble maître du Dao, que je suis, salue mes sœurs et frères. Je vous prie de vous asseoir.

En cette heure, je viens ici en vue de féliciter votre dévotion religieuse, malgré les défauts dus aux caractères profanes qui se cachent encore dans votre corps souillé. De temps en temps, je viendrai vous rappeler et vous offrir mes conseils sur toutes choses afin que vous réussissiez plus rapidement. Seulement, si vous vous engagez délibérément dans le chemin du mal, alors je devrai, malgré moi, appliquer la Loi de façon impartiale.

LEÇON EN VERS

*La religion est la porte d'entrée de la quête du Dao,
Le Dao est la voie destinée à secourir l'humanité.
Le fidèle en prend conscience et le mettra en pratique,
En passant cette porte, soyez très sincères pour suivre le Dao.*

*Oh ! Qu'ils paraissent infranchissables, les quatre murs de la prison sur terre !
Que les profanes regardent un peu plus loin !
Devant les montagnes, la mer et l'immense univers,
Le véritable corps humain devient ignorant dans la mer profane !*

*Soyez reconnaissants pour les bienfaits du Créateur,
Et admirez les œuvres de vos ancêtres ayant surmonté tant d'épreuves ;
Avec l'intuition, l'appréhension vive, l'instinct intellectuel,
Votre force vitale et vos organes des sens ne sont pas médiocres !*

*Un pays sans Dao, c'est comme avoir des talents qui ne sont pas utilisés !
Un homme sans Dao ne réussira pas sa vie, malgré son courage.
Le Dao est la source du bonheur
Qui crée le peuple, la nation et le Paradis sur la terre.*

*Posez les fondations de l'Organisme de Diffusion de la sainte Doctrine,
En appliquant les principes directeurs du Caodaïsme,
Afin de vous sauver vous-même et d'apporter le salut à la population ;
On restera ainsi solide quand le feu et l'eau provoqueront de grands désordres.*

***Phô** signifie « répandre largement partout dans le monde »,
Thông veut dire « diffuser aux quatre vents » ;
Giáo signifie « enseigner, indiquer le chemin »,
Lý est la Vérité qui préconise la paix universelle.*

*Ô leaders spirituels ! Voilà la Doctrine et son application !
Ô sages ! Ecoutez et regardez afin de réfléchir !
Dans la société, on examine ce qu'est la Vérité,*

Et ce qu'apporte la religion à l'humanité en se servant du Dao ?

*En amenant la vérité au dehors pour secourir le monde,
Et en appliquant le Dao miraculeux pour apporter le salut aux gens ;
Il faut que la Doctrine et son application soient concordantes,
Que les deux côtés soient équilibrés et restent harmonieux entre eux !*

*Dire la charité, la loyauté, la piété filiale, la probité, la bienséance, la honte,
Dire la miséricorde, le perfectionnement de soi et l'aide à autrui à se corriger ;
Dire l'amour universel, l'union communautaire,
Ainsi, à partir de la théorie on décrit fidèlement l'action à faire.*

*En observant la misère de la population, partout,
On manque de tout, matériellement et spirituellement,
Et on se dispute comme dans une partie d'échecs,
En vie, on mange des gâteaux imaginaires et au décès, on attend une nomination !*

*Miséricordieux, Dieu a de la compassion pour l'humanité,
Il suscite de bons volontaires pour sauver les malheureux.
Durant cette période de séparation par la distance,
Chacun doit se contenter de sa part.*

*Le rêve interminable de bâtir son empire impérial,
En dépit des malheurs et de la misère de l'humanité,
Qui verse ses larmes en abondance,
Détérioré les mœurs du peuple.*

*On devient malheureux en constatant la misère d'autrui,
Nous et autrui, quelle est la différence ?
Eux, ce sont le froid et la faim qui les assaillent,
Nous, c'est la dispute de ce monde qui nous dérange.*

*Avoir faim de nourriture, c'est malheureux !
Mais avoir faim d'humanité et de loyauté, c'est un vrai danger !
C'est d'avoir faim sur des monts d'or ou des tas d'argent,
C'est d'avoir faim dans un palais de phénix, hélas !*

*Avoir froid car on n'a pas de vêtement chaud pour se couvrir,
Avoir froid à cause de la tempête qui détruit sa maison,
Il faut accepter son malheureux destin, malgré soi,
Il reste un espoir d'avoir le soleil matinal ou crépusculaire pour se réchauffer.*

*Mais il reste encore le froid de l'esprit,
Malgré le cri terrible du feu sacré ;
Le cœur est gelé comme la neige tombant sur les auvents,
Dans une nuit d'un hiver éternel, sans voir le jour.*

*On était malheureux, sans être meilleurs qu'eux,
Eux et nous, qui sommes de la même origine divine,
Tout ce qu'il y a de meilleur en nous,
Offrons-le leur, notre cœur heureux !*

*Voilà ceux qui ont bien compris le perfectionnement de soi,
Voilà ceux qui ont saisi le sens de la pratique de la sainte doctrine,
C'est aussi le Dao qui apporte le secours aux malheureux,
C'est aussi la méthode qui crée le rassemblement populaire.*

*Cette vérité sèmera des graines pour une société plus solide,
Pour un élan d'harmonie humaine entre tous et toutes,
Tout le monde se serre la main, les yeux dans les yeux,
Quelles que soient la branche ou la secte à laquelle on appartient !*

*La Vérité demeure plus noble, plus élevée que cela,
Que l'on emploie son corps pour sauver sa divine âme !
Les pratiques de la méditation, de la bienfaisance et du perfectionnement de soi,
Sont bien les actes visibles qui bâtiront votre trésor invisible dans l'Au-delà.*

*Cette Vérité n'a rien d'étrange !
Dieu nous donne à chacun un capital précieux,
Qui renferme de l'eau et du feu,
Régulant constamment le climat des quatre saisons.*

*C'est comme l'entraînement parallèle de l'esprit et du souffle,
Le Divin et l'humain fusionnent harmonieusement pour créer le corps d'or ;
Quand vous quittez ce corps terrestre,
Sur des stèles de jade sera incrustée votre noblesse céleste.*

*Il faut pratiquer la bienfaisance pour renforcer d'abord la base ;
La religion se répandra prochainement dans le monde,
Et le mystérieux mécanisme divin sera enseigné ;
Les pratiques de bienfaisance et de méditation vous élèveront sur le trône de Lotus.*

Humble Maître du Dao, Je bénis tous les Responsables religieux ainsi que tous ceux qui ont des racines dans le Bien, ici présents à la séance de spiritisme. Je vous quitte. Ascension.

Suite de la Séance de Spiritisme

Sainte de la Paix et de l'Harmonie, Je salue les Dignitaires, (...), mes sœurs et frères. Soyez respectueux et sincères pour accueillir l'esprit de votre Divine Mère Céleste. J'observe donc les rites. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Mère d'or du Puits de Jade céleste, Je suis heureuse de voir mes enfants !

Poème

*En pleine nuit, je descends sur terre pour instruire mes tendres enfants,
Pendant cette période de bouleversements, ne soyez pas indifférents ;
Un mauvais pas vous conduira en enfer pour longtemps,
La persévérance dans le Dao vous fera connaître le mystérieux mécanisme divin.*

Aujourd'hui, Je viens voir mes enfants. Je vous dispense des rites. Asseyez-vous !

Je vois que vous vous êtes dévoués au Dao mais que vous subissez de dures épreuves : non seulement les bouleversements de la vie, l'évolution des maladies, le désaccord dans les débats, mais aussi les problèmes de conscience à l'intérieur de vous et jusqu'aux attaques venant de l'extérieur. Tout cela vous pousse à vouloir changer d'avis pour vous égarer dans de mauvais chemins. C'est pourquoi je viens vous enseigner qu'il est primordial de prendre conscience de vos faits religieux.

Vous vous plaignez toujours de vos vœux non exaucés. Ô mes enfants ! Vous ne savez pas combien sont grandes les forces miraculeuses du Sacré qui ont été apportées sur la terre pour vous sauver, afin que tous les enfants retournent sur la Voie de la délivrance et évitent celle de la damnation. Alors, je ne regrette rien de tout ce qui peut soutenir les enfants ayant réalisé les bienfaits pour le Dao ou pour l'humanité. Bien que cela ne se voie pas dans les Saintes Paroles, les esprits supérieurs vous ont beaucoup aidés lorsque vous étiez en danger et que vos prières étaient sincères.

Voici mon enseignement destiné aux missionnaires de l'Organisation de Diffusion du Caodaïsme, les femmes comme les hommes. Il vous faut utiliser toutes vos forces pour accomplir vos responsabilités, sans aucune négligence, car le temps qui est passé ne reviendra pas. Surtout les femmes, qui ne font toujours aucun progrès dans la collaboration et l'échange avec l'extérieur. Faites des efforts mes enfants, le Divin vous soutiendra...

Votre Mère céleste, que Je suis, bénit tous ses enfants. Je retourne au ciel. Ascension.

13. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, Nuit du 29-05-Année lunaire du Serpent Át Tý (28³⁸-6-1965)

Ange de la Rive de la Sagesse³⁹, Je salue les Dignitaires des deux Palais, les assistants des deux côtés. Le petit saint, que Je suis, obéit à l'ordre pour venir annoncer la manifestation de Bodhisattva. Soyez sincères et respectueux pour l'accueillir. Je vous quitte.

Suite du fluide divin :

Poème

*Je viens souvent en ce monde de poussière afin d'apporter le salut à la population,
J'y habite mais sans être influencée par ce lieu de réputation illusoire ;
A la frontière du Sud, déguisée en « visiteuse », J'instruis les mauvais,
A la mer du Nord, transformée en être humain, J'aide les bons,
Déjà des milliers de fois, les titres de Mandarin n'affectent en rien mon cœur.
Je me suis efforcée de propager la sainte Doctrine depuis d'innombrables vies,
Si je ne parviens pas à réaliser jusqu'au bout ce vœu infini,
Je reviendrai qu'en vue de guider ce monde pour qu'il atteigne à la pureté des cieux.*

Bouddha Féminin Guan Yin résidant en la mer du Sud. Humble Maître du Dao, je salue les fidèles, femmes et hommes. Je vous dispense des rites. Asseyez-vous tous !

En cette heure, Je viens ici afin de guider mes frères, mes sœurs sur le chemin de la correction et du perfectionnement de soi, de la purification du corps et de l'âme pour votre

³⁸ Date corrigée, au lieu de 27-06-1965.

³⁹ « **Huệ Ngạn Đông Tử** », son titre en vietnamien.

progrès en douceur vers l'Ere Première de la Sainteté.

Depuis longtemps, votre grande préoccupation était l'unification de toutes les branches de la religion et le salut de la population de telle sorte que vous avez presque oublié la correction et le perfectionnement de soi, depuis l'intérieur jusqu'à l'extérieur, pour devenir ceux ou celles bien enracinés dans la vertu, pour avoir la sérénité intérieure, le comportement qui reflète la pureté et le détachement, la douceur et l'harmonie qui se voient sur le visage, les paroles claires et honnêtes, les actes fidèles aux paroles. Ce sont les qualités indispensables d'une personne sage et d'un guide religieux.

Ô sœurs et frères, examinez-vous pour vérifier si vous avez déjà ou non acquis ces vertus d'un fidèle parfait ou si vous vous placez seulement dans la cour de la religion en quête du Dao, soutenant simplement quelques bonnes actions mais sans que cela ne soit encore à la hauteur de ce que signifient vraiment les deux termes « Correction et Perfectionnement de soi. »

En pleine nuit déserte, Je vous laisse ces vers faciles à dire et à retenir de façon à ce que vous puissiez vous forger et vous perfectionner correctement en compensation de votre voyage long et pénible pour venir jusqu'ici en vue de connaître les actualités de la religion.

Poème (Traduction)

*Efforcez-vous de vous corriger pour nettoyer ce corps souillé !
Corrigez-vous pour vous laver de cette couche de poussière.
Corrigez-vous pour restaurer vos qualités perdues,
Corrigez-vous pour harmoniser vos trois joyaux et vous saisirez le mécanisme divin.*

Poème (Traduction)

*Pour pouvoir saisir le mécanisme divin, il faut se perfectionner,
Le régime végétarien est un bon moyen de se nourrir,
Pour nettoyer au fur et à mesure votre corps lourd et souillé,
Ainsi l'âme acquerra le très léger flux de pureté.*

Poème (Traduction)

*La pureté est sainte et la souillure est profane,
L'âme sainte sera délivrée mais celle du profane sera bannie.
Eveillé, choisissez sans tarder la Voie du Bien pour vous libérer,
Tant que vous restez dans le Mal, vous vous réincarnez d'années en années.*

Poème (Traduction)

*Tant d'années déjà sur la Voie du Dao pour suivre avec détermination le Maître Divin,
Mais pourquoi ne pas vous perfectionner en cette vie sur terre ?
Même les Bouddhas, les Saints, les Immortels qui ont des préceptes miraculeux,
Ne parviendront pas à enlever vos karmas de ce monde terrestre.*

Poème (Traduction)

*Le monde terrestre n'est qu'un passage où l'on vient un instant puis dont on repart,
Pour apprendre, s'entraîner et passer les épreuves :
Épreuves de vertu, de bienfaisance et de sagesse spirituelle,
On accumulera ainsi un capital spirituel pour s'élever au monde providentiel.*

Poème (Traduction)

*Le monde providentiel est un lieu sûr, paisible et durable,
Quiconque désire y envoyer ses trésors,
N'aura ni peur de tempête, ni crainte d'inondation,*

Ni celle d'être volé ou cambriolé à ses côtés.

Poème (Traduction)

*A l'entrée du Dao déjà, il faut accroître vos efforts,
Ne reculez pas devant les obstacles !
Si vous reculez, vous serez trompés par les ruses du Diable,
Qui bloque la route vous conduisant au Paradis !*

Poème (Traduction)

*Le Paradis n'est pas si loin,
Il n'est ni au Sud, ni au Nord,
Ni à l'Ouest, ni à l'Est non plus !
Mais il se trouve dans le cœur !*

Poème (Traduction)

*Le cœur reste profane ou angélique,
Il peut être animal, diable ou saint ;
Et en devient un des Six Désirs, des Six Pouvoirs divins ou des Six bandits,
Tout cela dépend complètement de la maîtrise de soi.*

Poème (Traduction)

*Le singe du cœur et le cheval de l'idée nous garrottent comme un prisonnier,
Un Sage qui les gâte devient imbécile,
Tranchez-les hardiment avec l'épée de sagesse spirituelle,
Son karma éliminé, on sera capable de poursuivre le Dao.*

Leçon en vers (Traduction)

*Suivre le Dao, c'est corriger ses imperfections,
C'est s'extirper de tout ce qui abîme la bonté ou la santé,
C'est éviter le chemin du Mal,
C'est reconnaître ses erreurs pour corriger son cœur profane.*

*Les paroles doivent être honnêtes et douces,
Elles doivent correspondre aux vertus des Sages ;
Il ne faut surtout pas, quand on se fâche,
Emettre des paroles indécentes pour satisfaire sa colère.*

*Il ne faut pas comploter pour se disputer la domination,
En ne pensant qu'à sa propre vie,
Et oubliant que toutes les créatures, tous les êtres vivants,
Ont la même essence dans la fraternité universelle.*

*Les yeux doivent regarder des choses correctes,
Et évitent des objets souillés ou des corps profanes ;
La cupidité provoque nécessairement le trouble mental,
Et incite ceux qui font un faux pas à la débauche.*

*Les oreilles ne doivent pas prêter attention aux murmures,
Aux paroles vexantes, piquantes, aux médisances,
Qui poussent le cœur à commettre des péchés,
De telle sorte que la vertu de l'homme de bien soit altérée !*

*Les idées ne doivent servir à manigancer,
Mais malheureusement leur seul but est de satisfaire cette vie éphémère.
Sans se rappeler le passé, ni se soucier de l'avenir,
On paie ou emprunte les dettes de karma en prison.*

*Efforcez-vous de bien comprendre le mot vietnamien « Tu⁴⁰ »,
Qui exige que l'on accède à la vérité de Dieu !
Pour la réaliser, on n'a pas besoin de grimper sur les monts,
Ni réciter les prières, ni frapper les crécelles jour et nuit.*

*Il n'est pas nécessaire de laisser ses cheveux longs ou courts,
Pas besoin de s'habiller en tunique noire ou blanche,
Pas besoin non plus d'être riche ou pauvre,
Ni exposer des talents, ni accomplir des acrobaties !*

*On n'a pas besoin de fabriquer le four de Huit Trigrammes,
Il ne faut pas non plus élaborer des talismans, jour et nuit,
Ni voyager dans le Nord ou dans le Sud,
En équipe ou en association pour s'entraîner par la magie !*

*Il faut travailler et pratiquer les principes du Dao,
Ensemble parmi les autres en vue de s'instruire spirituellement.
Il ne faut pas se diviser en fonction des couleurs ou des branches,
Qui ne sont que l'apparence ou la forme sans être vraiment utile !*

*Je vous recommande le discernement, la connaissance de la Vérité,
Soyez fidèles aux devoirs humains par vous-mêmes,
Pour être dignes d'un citoyen capable,
Pour être dignes d'un haut fonctionnaire responsable.*

*Au sein de la famille, l'homme se doit d'être un bon père,
Un père aimant envers ses enfants.
Un père qui ne s'adonne pas aux vices
Tels que l'alcool, les femmes ou les jeux d'argent.*

*Les devoirs du mari sont attentivement accomplis,
Fidèles, la femme et l'homme regardent dans la même direction ;
Les enfants et les petits-enfants imiteront le bel exemple,
Qui demeurera un amour préservé de génération en génération !*

*La fraternité entre les amis de même âge ou de même époque,
Entre les voisins, les sœurs ou frères... doit être constamment entretenue.
Il faut respecter les paroles données,
Et éviter la déloyauté qui entraînera des troubles mentaux.*

*Les devoirs humains doivent toujours être parfaitement accomplis,
Ce sont là les cadres et les règles d'or pour se protéger,
Si l'on arrive à mener une vie humaine avec intégrité et loyauté,*

⁴⁰ Il se prononce /tu/ et signifie « se corriger, se perfectionner, pratiquer une religion, suivre le Dao... selon le contexte. »

La métamorphose des dieux est « chose facile ».

*Les Bouddhas, Immortels et Saints qui s'incarnent sur terre à plusieurs reprises,
Recommandent aussi l'intégrité, la politesse, la loyauté et l'humanité,
La piété envers les parents, la fidélité à la nation, aux conjoints ou amis,
Qui sont à accomplir d'abord par soi-même et avec efforts !*

*Comme la sainte Doctrine est dénaturée par les profanes,
Depuis les notions élémentaires jusqu'aux grands idéaux,
Sur une longue route, depuis le début jusqu'à sa destination,
On s'éloigne peu à peu et oublie presque le vrai enseignement.*

*Justement à cause de cela, on commet de graves péchés,
Les hommes se maltraitent mutuellement,
Si l'on se conforme au contraire aux premières recommandations,
En appliquant correctement ses oracles,*

*Alors, la société humaine ne sera pas bouleversée
Dans une désolation mélangeant les bons et les méchants ;
Les pièces d'or se trouvent au milieu des lingots d'étain,
Tels les hommes intègres se trouvant parmi des imposteurs.*

*Voilà mes paroles de vérité à retenir fermement,
Ô disciples vivant encore sur la terre,
Où se trouvent les règles d'or et les cadres de jade ?
Où sont les hommes de bien et ceux sans vertu ?*

*Où sont la vérité et le mensonge ?
Les catastrophes se voient partout dans ce monde en ruines,
Pratiquez la bienfaisance chaque jour,
Perfectionnez votre humanité, votre vertu ! Efforcez-vous de le faire !*

*Maîtrisez la cupidité, la passion, la jalousie,
Ne laissez pas le cœur être dominé par la joie ou la colère !
Mais bâtissez ensemble la barque de la sagesse spirituelle
Pour transporter les profanes au-delà des feux d'enfer.*

*Il ne faut pas s'attendre à un bel avenir jour et nuit,
Pour oublier d'embellir les germes de charité !
Quiconque se perfectionne, aura sa récompense,
Ô disciples, efforcez-vous d'accélérer vos pas pour arriver à temps !*

Poème

*A l'assemblée universelle de l'humanité,
Tout le monde se réunit, les bons comme les méchants.
Quiconque a cette chance d'exister à l'ère de Sainteté,
Parviendra à l'illumination et survivra.*

Humble, Je bénis tous mes frères et sœurs afin que vous ayez la confiance d'embellir votre vertu, d'enrichir votre bienfaisance pour être capable de résister durant cette période de chute des doctrines. Je vous quitte. Ascension.

14. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, Heure du Chien, 14-06- Année lunaire du Serpent Ât Ty (12.07.1965)

Ange de Guan Ping, Je salue les Dignitaires, les fidèles des deux côtés. Obéissant à l'ordre, je viens annoncer la venue du **Grand Empereur des Cieux Unis**⁴¹. Soyez sincères et respectueux pour l'accueillir. Je sors et observe le protocole. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Humble Maître du Dao, Je salue mes frères et sœurs des deux côtés.

Poème

*Unissez vos forces pour faire propager la religion de Dieu,
Tout être humain possède en lui sa conscience radieuse,
Qui lui permettra d'accomplir de grandes oeuvres tels le Ciel et la Terre,
Il obtiendra ainsi sa brillante et éternelle noblesse divine.*

Grand Empereur des Cieux Unis, Je vous dispense du protocole. Vous pouvez vous asseoir.

Poème

*Je vous prie de vous asseoir pour écouter la vérité du Dao,
Ensemble, vous vous occupez du Dao jour et nuit malgré les peines ;
Bon ou méchant, cela dépend de votre dévotion au Dao,
Avec persévérance et patience, vous rencontrerez le Maître Dieu.*

En cette heure, Je viens ici, non pas par hasard, mais parce que c'était prévu par l'ordre du Tribunal céleste des Trois Doctrines.

L'humble Maître du Dao, que Je suis, a la responsabilité de vous faire penser afin de contenir votre envie, forger votre idéal pour devenir celui ou celle qui pratique parfaitement la bienfaisance et la vertu. Je me rappelle l'époque où je portai encore mon corps physique, Je ne reculai jamais devant les obstacles sur mon chemin. Et plus tard, ce fut grâce à mon éveil spirituel de bonne heure que J'accédai à l'illumination du Dao. Ce fut aussi grâce à la patience, la vertu, la tolérance, ma détermination de mener à bien le plan que Je traçais pour ma vie.

Mes frères et sœurs, vous avez la chance inouïe d'avoir rencontré la Troisième Ere Universelle du Salut de Dai Dao, vous avez obtenu l'aide des Bouddhas ou des Immortels, le guide des Saints ou des Génies. Quand vous commettiez une erreur ou une négligence, vous étiez rappelés et corrigés par miséricorde pour revenir sur la Voie lumineuse du Bien. Grâce à cela, vos défauts ne sont pas très graves, sauf pour ceux qui font semblant d'être ignorants pour commettre des péchés à l'encontre de leur bonne conscience.

Alors que, durant cet intervalle, le cœur de la majorité d'entre vous était perturbé, le mien reste calme telle une feuille de papier et silencieux telle la surface de l'eau d'un lac en automne. Je suis sûr et certain que parmi vous tous ici présents, nul n'est aussi téméraire et coléreux que moi de mon vivant. C'est pourquoi Je vous conseille d'être maîtres de vous,

⁴¹ « **Hiệp Thiên Đại Đế** », son titre en vietnamien. Il est le **Majestueux Représentant du Confucianisme dans le Caodaïsme**. Il fut le célèbre Général Guan Yu ([160/162](#) - [219/220](#)) de la période des Trois Royaumes en Chine.

quelle que soit la situation à laquelle vous devez faire face, sans vous laisser perturber par des facteurs extérieurs. Ainsi, vous serez en parfaite harmonie avec la vertu du Dao.

Maintenant comme dans l'avenir, vous félicitez et adorez souvent les grands esprits, les esprits surnaturels ou les Génies, Saints, Bouddhas, Immortels. En réalité, ces personnes ne sont pas tombées du ciel mais étaient autrefois un être humain. Ce qui a fait la différence, ce sont leur maîtrise et leur domination des pensées négatives, des péchés ainsi que des vices. Leur cœur sait ce qu'est le bien, ce qui ne l'est pas, ce qu'il faut prendre en considération, ce qu'il faut ignorer, ce qu'il faut faire, ce qu'il faut éviter, ce qu'il faut faire avant ou après, ce qui est en harmonie avec la population et la volonté divine, en fonction de la saison, printemps, été, automne ou hiver. Ces grands esprits ne portent ni des vêtements chauds en été, ni des habits légers en plein hiver ; ils n'abandonneront pas leurs grands idéaux à cause de leurs différends de personnalité, n'oublieront pas de finaliser un travail à cause du commencement d'un nouveau projet. Tout cela peut permettre de distinguer un saint parmi des profanes, une personne de bien parmi celles sans vertu. Cela est dû à leur dévouement au Dao.

En se plaçant dans un milieu spirituel, après tant de hauts et de bas , tant de chauds et de froids , il faut toujours garder le cap fixé initialement. Même un cours d'eau, une rivière doivent retourner à leur source. De cette manière, on ne nous reprochera pas d'être apatride.

Au début de l'ère de Dai Dao, plusieurs branches existaient, mais à la fin toutes devront revenir à la source initiale. Si ceci ne se réalise pas, ce sera peine perdue pour toutes les œuvres déjà accomplies jusque-là.

En se plaçant dans le milieu du Dao, il faut respecter les deux points suivants :

1. Pour la forme et l'organisation : l'ensemble des unités de propagation de la Sainte Doctrine doit converger dans la même direction.
2. Pour la vie intérieure : il faut avoir la vertu exemplaire et le bon comportement des religieux ; savoir son origine divine, les buts de la vie terrestre et sa destination future.

Une fois son origine divine déterminée, il faut chercher à retourner à cette origine première. Et le chemin de retour n'est pas celui de la vie terrestre, ni sur les plans du monde, mais il se trouve précisément en son cœur.

J'eus une grande chance d'être désigné parmi les Trois Majestueux Représentants de Dai Dao, grâce à cela J'eus plusieurs occasions d'être près des Bouddhas ou des Immortels pour élargir encore mes connaissances sur la haute sagesse divine du Dao.

Essayons de fixer un critère pour évaluer la vertu et la bienfaisance d'un pratiquant. Par exemple, pour être promu parmi des Hauts Dignitaires il faut s'examiner et vérifier si l'on arrive à bien comprendre les Lois religieuses, acquérir les nobles vertus, réaliser les bienfaits pour le salut de la population, suivre le régime végétarien, exécuter les rites, enrichir ses connaissances intellectuelles et spirituelles, afin de savoir où nous en sommes. Êtes-vous dignes d'assumer cette noble fonction ? Si oui, même si vous n'êtes pas encore désignés, soyez heureux intérieurement. Si vous n'en êtes pas dignes, même si vous êtes désignés, votre propre conscience le sait discrètement et vous serez complexés devant les autres fidèles, ainsi, ce sera pour vous une souffrance.

Devant la situation brutale d'être maltraité par autrui, voyez si votre comportement est correct, votre attitude respectueuse envers la personne d'en face. Si oui, soyez heureux car cette brutalité provient de cette personne seule. Au contraire, si c'est à cause de vos manquements, corrigez-vous en douceur et avec joie pour devenir plus dignes à l'avenir.

J'essaie de vous expliquer ces deux points afin que vous y réfléchissiez quand vous serez de retour chez vous. Maîtrisez votre tempérament pour devenir une personne sérieuse, vertueuse, éthique et morale.

Il n'est pas difficile d'avoir la noblesse divine ainsi qu'une bonne situation dans la vie terrestre. La difficulté n'existe que dans sa volonté, sa personnalité, son comportement et sa vertu insuffisantes.

En cette rencontre d'aujourd'hui, certains sœurs ou frères parmi vous se demandent pourquoi Je suis très miséricordieux à présent. L'humble maître du Dao, que je suis, vous recommande d'apprendre cet exemple pour devenir une personne à la vertu irréprochable. Si l'on ne possède pas ces vertus il sera difficile d'espérer d'aller jusqu'au bout du chemin d'un Missionnaire représentant DIEU.

Je vais vous quitter. Au revoir ! A une autre séance dans l'avenir. Ascension.

15. PAGODE DE DIX MILLE NATIONS (Session de Vérité), la Pleine Lune du sixième mois de l'année lunaire du Serpent Ât Tỵ (13.7.1965)

Fée de Corps de Lotus, Je salue les Dignitaires des deux Palais, les fidèles des deux côtés. Votre grande sœur, que Je suis, obéit à l'ordre pour annoncer la venue de notre Divine Mère Très Miséricordieuse. Soyez sincères et respectueux pour l'accueillir. Je sors et surveille la séance.

Suite du fluide divin :

POEME

*Des milliers de branches de lotus blancs décorent le char royal,
Qui me transporte pour aller chercher mes enfants en ce monde de souffrance !
Durant cette période de bouleversements, l'homme devient méchant,
Pendant les crises et les désordres, le paysage devient celui de la désolation.
Pour sauver la vie, il faut utiliser le Dao qui formera l'humanité et la sagesse,
Pour fonder la religion, il vous faut les sacrifices de la vie.
Ô enfants ! Les femmes ainsi que les hommes ont la même responsabilité,
Qui est de transformer le monde terrestre en Paradis !*

Mère d'Or du Puits de Jade céleste ou Mère de votre âme, Je félicite mes enfants !

En cette heure, Je viens sur terre dans la pluie persistante et le vent froid, pour accepter votre pieux enthousiasme qui me réchauffe le cœur et me console quelque peu.

Mes enfants ! L'existence des créatures dans le monde est due à l'amour de la vie du Créateur. Je suis Mère, la Mère universelle de tous, sans être réservée à un lieu particulier, à un peuple ou un pays quel qu'il soit. Cependant, en vertu de la Loi naturelle et du fonctionnement des Trois ères, nous arrivons en cette période où il faudra l'intermédiaire d'un petit pays pour inaugurer l'assemblée du Paradis, en empruntant le Vietnam pour propager le véritable Dao. Je vous dispense du protocole. Vous pouvez vous asseoir.

Le Dao est une Voie large et profonde de l'univers, destinée à tous les êtres vivants sans discrimination, mais il faut s'adapter naturellement aux circonstances pour choisir un nom en vue de fonder une religion.

Mes enfants ! Ce que Je viens de dire, c'est pour vous faire comprendre, depuis une vue d'ensemble jusqu'à celle du détail, depuis le monde entier jusqu'à un pays, depuis l'humanité jusqu'à un peuple, que la Religion du Vietnam, comme les religions passées des deux ères précédentes, construira une grande porte afin de vous accueillir au Paradis, pour votre retour à la source de lumière divine, puis vous relâcher au fur et à mesure pour fonder la vie de l'ancienne ère première de Sainteté.

En cette Troisième Ere, les très heureux enfants en particulier, le peuple du Vietnam en général, ont accepté la mission divine d'apporter le bonheur à l'humanité, en la secourant durant cette période de destruction de la Dernière Ere.

La religion Cao Dai est actuellement divisée, mais ce n'est pas pour cela qu'elle ne se propagera pas sur les cinq continents en vue d'accomplir son but qui est la convergence de tous vers leur unique origine.

Mes enfants, ne vous-découragez pas trop vite au point de devenir paresseux ! Voyez que tout se transforme, la situation mondiale s'envenime de plus en plus jusqu'à son anéantissement. Alors, vous devez vous occuper de vos devoirs, de la responsabilité d'un pratiquant et de celle d'un être humain d'ici-bas. (...)

En cette période, vous recevez encore les grâces divines qui vous sont spécialement réservées, mais un jour vous ne trouverez plus aucune parole sainte même si vous allez la chercher jusqu'à ce que vos souliers de fer s'usent. Vous devez apprendre pour créer votre propre situation, de même que la religion doit le faire en ce moment. Les esprits supérieurs doivent utiliser les gens talentueux, les intellectuels pour gouverner le bateau de la sagesse, mettre en marche la machine de l'enseignement de la sainte doctrine afin que la religion entière puisse raviver son esprit autonome sur le chemin du véritable Dao. Voilà ce qu'est l'unité de la religion. (...)

POEME

*En tant que Mère, Je vous conseille de garder votre calme,
Au milieu de l'automne, les circonstances deviennent graves.
Le flambeau de lumière divine éclaire nettement,
N'écoutez pas les idées profanes vous incitant à faire des faux pas.*

*Je répands également mes grâces sur les sages enfants,
Retournez sur le chemin du Dao pour votre propre destin.
Dites-vous qu'il faut vous consacrer à la population,
Penser à l'origine divine de votre âme.*

*Depuis longtemps, vous vous égarez en ce monde terrestre,
Que de peines vous avez subies sans parvenir à trouver le chemin de retour céleste,
Les Grâces divines sont répandues dans toutes les directions,
En bénissant toute l'humanité sans distinction.*

*En raison de sa bonté, la race du Dragon et de l'Immortelle du Vietnam⁴²,
Reçoit la mission divine en cette ère de la fin du Dharma,
Il faut se rappeler que cela n'est pas réservé uniquement à un lieu,
Car l'amour de Dieu ou de la Mère Divine se répand sur toute l'humanité.*

*Ô enfants ! Apprenez et pratiquez à la fois.
Votre talent étant limité, vous commettrez des erreurs par négligence.
En raison de mon amour, Je descends ici en pleine nuit,
Occupez-vous de la vie spirituelle car vous avez peu de temps,*

*Je vais quitter mes enfants du monde terrestre,
Je m'efforce de vous sauver depuis mon Palais céleste.*

⁴² Suivant la légende historique, le peuple vietnamien naquit de l'union du Premier Roi vietnamien **Lạc Long Quân** (Long veut dire « Dragon », Quân le « Roi ») et de la Reine **Âu Cơ** qui fut l'incarnation d'une **Immortelle** céleste.

Gardez votre sérénité et réfléchissez à mes conseils pour accomplir vos devoirs. Votre Mère Divine, que je suis, ne peut pas vous révéler le mécanisme divin à cause de mon amour pour vous, comme le Pape ne pourra pas négliger la Loi Divine parce qu'il vous aime. Retenez-le !

Recevez mes bénédictions ! Je retourne au ciel. Ascension.

16. PALAIS DE JADE DU FLEUVE JAUNE, Heure du Cheval, 24-06- Année lunaire du Serpent Át Ty (22/7/1965)

Célébration En L'Honneur de l'Esprit Supérieur de GUAN YU

&

Anniversaire du Jour de la Fondation du Temple « Palais de Jade Du Fleuve Jaune »

Petit Saint Guan Ping, Je salue tous les participants. Soyez sincères et respectueux pour accueillir GUAN YU. Permettez-moi de sortir et d'observer les rites. Je vous quitte.

Suite du fluide spirite :

POEME

*Vos très sincères prières s'élèvent jusqu'au Ciel,
En raison de ma compassion pour l'humanité en cette ère dernière,
Je me manifeste par ces écrits spirites pour lui conseiller de suivre le vrai Dao,
Afin de préserver solidement la survie millénaire du « peuple du Dragon et de
l'Immortelle » du Vietnam.*

Saint Empereur Guan Yu, Je salue les Dignitaires, les fidèles, hommes et femmes (...). Je vous invite à vous asseoir pour écouter mes humbles paroles : (...)

Né dans le monde terrestre, l'homme a en lui sa conscience issue de DIEU. Il sait par conséquent distinguer les bienfaits des péchés, choisir ce qu'il faut ou ne faut pas faire, reconnaître ce qui est faux ou vrai, éviter les lieux de débauche, trouver les endroits de pureté, avoir peur des sombres enfers, souhaiter monter au Paradis. Cela est possible grâce à sa conscience et son discernement, deux puissants Généraux du Maître absolu qui dirige son corps constitué de l'union provisoire de quatre grands éléments⁴³ de la matière. Si tout fonctionnait dans l'ordre et l'harmonie, les cieux ne changeraient pas de l'aspect, la terre ne se transformerait pas et l'humanité n'entrerait pas dans une période de crises et de désolation comme elle le fait aujourd'hui. (...)

POÈME

*Il faut que le Dai-Dao converge vers une seule direction,
Si l'on tourne ça et là, on s'égarera certainement ;
Marcher d'un pas sûr, sans courir hâtivement,
Après les tempêtes, on pourra traverser la mer.*

PROSE EN VERS

*Au large, il y a tant de vent et de vagues,
La barque de la miséricorde apparaît au loin, sur la rive du Vietnam,
Ô voyageurs des quatre coins du monde, sur la mer, dans la forêt ou sur la
montagne !*

⁴³ **La terre** (les matières solides comme l'os, les muscles etc), **l'eau** (les liquides), **l'air** (le souffle et les gaz), et **le feu** (la chaleur ou l'énergie corporelle).

*Montez vite à bord si vous désirez rentrer assez tôt.
Voilà l'humanité qui est en train de vivre dans de noires manigances,
Voici le chemin des pas pressés des passionnés de fausse gloire ;
Les matérialistes seront naturellement damnés,
Mais quel dommage que cet échec des esprits éveillés dans leur vie religieuse !
Ô homme de volonté ! Trop peu nombreux sont les hommes intègres et honnêtes !
Ô homme de talent ! Nul n'applique-t-il donc le Dao avec sagesse ?
Sur le chemin périlleux, on cherche encore richesse et gloire,
A la cour de l'asservissement, on est embarrassé d'y entrer,
La vie reste dominée bien qu'elle ait besoin tant d'audace que de force !
Le mystérieux Dao utilise avec soin les préceptes miraculeux.
User de plus de force et d'audace, mais sans éthique, rendra la vie désordonnée,
Ressuscitez avec impétuosité la conscience et la probité,
Allumez avec intensité la dévotion au Dao et la force de la conscience.
Enlevez avec détermination les chaînes de la cupidité humaine
Et échappez à la domination de votre égo.
Pour apprendre les Nouveaux Préceptes, ce miracle qui n'a pas de prix,
Obéir aux Commandements, c'est la voie qui vous conduira au Paradis.
Conserver les valeurs familiales, les règles et la moralité,
Respecter cette vertu qu'est la pureté qui brille comme un miroir sous le soleil,
Vous habituer à la miséricorde fera ouvrir la porte du « Fleuve Jaune ».
Quelle immensité que ce paysage de la nature : montagne, rivière, ciel et terre !
Défendre infailliblement les territoires de votre patrie.*

POEME

*Visez une seule direction pour maintenir stablement l'harmonie humaine,
Il ne faut pas s'éloigner du chemin de Perfectionnement spirituel.
Gardez le véritable Dharma pour suivre la Voie du Dao,
Afin d'entretenir paisiblement le Palais de Jade du Fleuve Jaune.*

Apportez de l'eau fraîche.

POEME

*Je vous bénis tous, les fidèles, femmes et hommes,
Prenez quelques tasses d'eau bénite qui adoucira votre coeur profane ;
L'eau est pure, tâchez de maintenir aussi le coeur pur,
Il ne faut pas entacher votre habit religieux par de terrestres poussières.*

L'humble Maître du Dao, que Je suis, vous bénit tous. Ascension.

17. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, Heure du Chien, 29-06- Année lunaire du Serpent Ất Ty (27/7/1965)

Génie Administrateur Du Village, Je salue les Dignitaires des trois Autels⁴⁴, et apporte l'ordre des Trois Représentants Majestueux : en raison du faible fluide spirite de Kim Quang, il sera remplacé par Hoàng Mai dans la fonction de Médium⁴⁵. Les responsables exécutent cet ordre. Je sors de la séance. Ascension.

Suite du fluide spirite :

POEME

*Le Grand Saint « Tê Thiên⁴⁶ » se présente au Palais de Retour Divin,
Je félicite tous les fidèles présents à la session,
Et emprunte la plume spirite pour vous offrir quelques recommandations,
Perfectionnez-vous de façon à atteindre l'illumination dans le monde infini.*

Grand saint, Je salue tous les adeptes, femmes et hommes. J'amène l'âme de « Thiên Linh » pour qu'il discute du Dao avec vous. J'ordonne à Huệ Đăng de prendre la fonction de lecteur spirite. Je vous enseignerai après. Je vous bénis, tous. Recevez le fluide spirite. Ascension.

Suite du fluide spirite :

POEME

Qui, sur la terre, peut outrepasser les Lois divines ?
L'esprit est léger et pur mais le corps impur,
La réelle lumière apparaît dans son palais intérieur,
Je reviens du pays des Immortels grâce à cette plume de génie.

Esprit de Véritable Immortel, Je salue, avec bonheur, les Dignitaires des trois Palais. Après environ trois mois de méditation et de concentration pour forger l'esprit au Paradis, maintenant, c'est avec l'aide du « Grand Saint » qui fait fonctionner la corbeille à bec miraculeuse que je peux converser avec mes sœurs et frères. Je prie donc les Dignitaires de s'asseoir pour m'écouter.

Dignitaires des Trois Palais ! Rien n'est précieux dans la vie terrestre. Quand vous serez dans le monde invisible, vous vous apercevrez qu'elle est passagère. Durant ma jeunesse, mes parents m'ont beaucoup aimé et m'ont considéré comme quelque chose de précieux. Ils m'ont offert de bonnes études dans la vie car ils voulaient que je devienne une personne utile dans cette société pleine de luttes. C'est tout à fait naturel pour des parents de chérir leur enfant, comme tout le monde. Ce chemin de gloire profane, je l'ai vécu sous ô combien de facettes ! Après ma conversion au Caodaïsme, j'ai pu contribuer à réaliser quelques modestes bienfaits, avec mes grands frères et sœurs.

⁴⁴ Suivant l'architecture traditionnelle d'un Temple caodaïste, il y a un autel central de DIEU et des Esprits supérieurs, à sa gauche un autel de GUAN YU, Troisième Représentant Majestueux de la branche confucianiste ; à sa droite un autel de GUAN YIN, Deuxième Représentante Majestueuse de la branche bouddhiste dans le Caodaïsme. Le Premier Représentant Majestueux de la branche taoïste est l'esprit du célèbre poète chinois LI PO qui se trouve sur l'autel central.

⁴⁵ Pour cette séance.

⁴⁶ «**Tê Thiên**» veut dire «égal à Dieu ». C'est le personnage d'un Singe qui représente l'intelligence de l'homme dont l'égo se veut égal à Dieu, dans le célèbre roman chinois « Voyage En Occident » (Tây Du Ký en vietnamien).

A la fin de votre vie terrestre, le corps physique sera enterré et deviendra un engrais pour des plantes, des herbes. Il ne sera plus précieux comme de son vivant. En revanche, l'âme, en quittant le corps, entrera dans le monde invisible et verra clairement tous ses actes comme on se regarde dans un miroir. Par conséquent, l'âme est immortelle et aura sa rédemption par sa propre volonté. Durant la vie terrestre, si elle sait nourrir l'esprit éthique et moral, elle obtiendra les grâces divines quand elle quittera son corps. Quant aux âmes qui ne se réveillent pas, qui ne se cherchent pas une voie pour la vie après leur mort, elles subiront les conséquences, blâmables ou méritoires, suivant ce qu'elles auront fait durant leur vie sur terre.

En cette heure, grâce à la protection du Grand saint, ma lumière divine est suffisamment forte que je puisse vous exposer quelques faits de mon passé :

POEME

Le monde terrestre abonde en talents et en renoms,
Il enterre solidement les âmes vagabondes !
Pour se libérer de ce labyrinthe, il faut être en éveil,
En échappant aux réincarnations, on se sauvera des lieux de désolation.

Il faut les éviter et surtout ne pas y entrer,
En cette nuit désertée, voici mes quelques écrits comme souvenirs,
Que mes amis profanes cessent leurs mauvaises pensées !
Je leur offrirai un verre au banquet des Pêches de l'immortalité du Paradis.

Le vin des saints y exhale sa senteur pénétrante,
Les hirondelles survolent les branches de prunier en chantant.
Le face-à-face avec la lumière divine donne naissance à l'immortalité,
La concentration de l'esprit élabore la pilule d'or.

Sa cristallisation est surnaturelle,
Il faut alors éliminer ses penchants profanes et abandonner toute cupidité.
L'élimination des impuretés est le remède des Immortels pour retourner au Paradis,
La conservation de la pureté est le précepte miraculeux pour se transformer en bouddha.

Le Bouddha « Già Lam » se prosterne devant les Lois Taoïstes,
Le lumineux paysage du Bodhisattva se construit par l'amour pour autrui.
La Sagesse spirituelle bâtit la fondation du « Dai Dao »,
Le but Paramita⁴⁷ est de transformer l'homme bon en bouddha.

Le pays du Bouddha ne se trouve pas loin,
On ne peut pas le trouver en montagne.
Mais si l'on arrive à détruire ses Six Passions par l'épée de la sagesse,
Il se montrera là où il se cache dans notre for intérieur.

Deux voies se présentent déjà dans notre for intérieur,
Celle du Paradis et celle de l'enfer.
Eveillé, on parviendra à l'illumination spirituelle grâce à la sérénité profonde,
Le chemin ténébreux de l'ignorance cache le pays de l'occident des Bouddhas.

⁴⁷ « Ba La Mât Đa » en vietnamien, c'est la vertu cardinale des Bodhisattva, des saints bouddhistes qui cherchent à aider les êtres humains à passer de la rive de l'ignorance à celle de l'éveil.

Le pays des Bouddhas n'admet aucun ignorant terrestre,
Et celui des béatitudes sélectionne ceux qui ont la piété filiale.
On se cache dans le paysage serein au tréfonds de son cœur,
La Loi harmonieuse détermine les cycles périodiques de l'univers.

L'équilibre parfait de la création est un mécanisme mystérieux,
Les mailles du principe Yin sont lâches mais rien n'y échappe ;
A la rencontre du Roi de l'enfer, on doit abandonner son corps,
Mille toisons d'or n'égalent pas la Miséricorde.

La miséricorde réalisée fera rayonner la divine lumière,
Même le feu ardent n'arrivera pas à la brûler.
L'armure de fer ne vous protégera pas en cette ère dernière,
Mais le costume religieux blanc sera votre précieux protecteur en or.

Votre véritable Immortel, que Je suis, ne récita pas souvent des poèmes avec ses sœurs et frères durant sa vie terrestre. Maintenant, je suis dans le monde invisible, j'emprunte la plume spirite pour communiquer avec vous, mes sœurs et frères du monde terrestre grâce à quelques poèmes afin de combler notre distance. (...) Voilà que je vous laisse ces quelques paroles, nous nous reverrons plus tard... Véritable Immortel, Je vous dis « Au revoir » et cède la plume. Ascension.

18. SESSION DE LA VERTU ILLUMINANTE, Heure du Chien, 10-07- Année lunaire du Serpent Ất Ty 1965.

Ange de Héron Blanc, Je salue les Dignitaires des deux Palais. Petit saint, que je suis, j'obéis à l'ordre de vous annoncer la venue de Dieu Suprême. Soyez très sincères pour l'accueillir. Je sors de la séance et observe le protocole. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Dieu Suprême appelé maintenant Cao Dai qui enseigne le Dao au Vietnam – votre Maître se présente et félicite tous ses enfants.

En cette heure, Je vous rends visite ici de par de la dévotion des Dignitaires et en raison de la sollicitation de la population de la province Định Tường. Je vous autorise de vous asseoir.

Mes enfants, L'ère actuelle arrive à son terme, tout change. Les Bouddhas, Immortels, Saints et Génies du Néant sont venus au monde terrestre en vue de m'aider à fonder la nouvelle religion destinée à sauver l'humanité pour le retour à son origine. Les esprits inférieurs, les diables affamés des mondes moyens ou bas sont venus au monde terrestre et se disputent dans la réalisation des bienfaits afin de pouvoir revenir au monde éternel de l'éveil et de précipiter aussi les cœurs malveillants, égoïstes qui profitent de la religion pour s'enrichir, pour nuire à la vie des humains dans l'abîme des péchés.

En raison de cela, votre Maître, que Je suis, vous recommande souvent l'étude et l'application des Lois religieuses, de la véritable Constitution Caodaïste ainsi que des Saintes Instructions et Normes. Et ce, afin de ne pas vous tromper entre l'or, l'étain, l'argent ou le zinc, le noir ou le blanc, la lumière ou l'obscurité, la vérité ou le mensonge.

Vous avez eu cette chance inouïe que c'était Moi – votre Maître Dieu – qui soit venu pour fonder le Dao dans ce coin du Vietnam pour y enseigner la véritable Doctrine, pour vous

amnistier par ma miséricorde, pour que tels enfants, parvenus tôt à l'éveil, aident à s'éveiller ceux qui sont encore en dehors du cercle du Dao et de l'enseignement pour qu'ils reviennent sous le toit de l'honnêteté, y absorbent le fluide de la Sainteté ainsi que les principes du Dao. Et ce afin de créer la dynamique qui pousse sa propre conscience à accomplir les bienfaits, à apporter le salut à la population afin qu'elle acquière l'intégrité, le bien et la bonté en vue de rétablir l'ère de la Sainteté d'antan.

Je vous dis constamment que les différentes branches caodaïstes sont une façon d'apporter le salut à la population mais aussi une grande porte ouverte par laquelle les diables et Satan entrent pour vous diviser, vous nuire, vous éloigner du Maître et vous pousser à trahir vos frères et sœurs.

Ô enfants ! Regardez, voilà tant de changements et de transformations dans la vie des hommes, puis regardez votre propre chemin du Dao. Auparavant, ma Religion fondée fut une seule voie, mais à cause des circonstances spéciales, des situations différentes, sa division s'est introduite par plusieurs façons, durant plus de quarante années pour enfin arriver au désastre actuel. Avez-vous souffert pour cela ? Si Je pouvais m'incarner en Jésus, vous verrez couler le sang rouge sur tout le pays de la forme de la lettre S⁴⁸. Toutefois vous le verriez si vous le souhaitez, lorsque votre cœur tremblera de compassion.

Ô enfants ! La situation actuelle démontre ce que Je vous ai dit. Aujourd'hui, Jésus Christ ne se présente pas mais c'est son sang qui coule dans tout le pays du Vietnam. J'ai de la compassion pour vous, mes enfants ! Cette présente désolation fend mon cœur mais il ne faut pas que nous attendions d'en arriver là pour gémir dans le pessimisme, mais Je le savais et vous l'avais prédite, il y a déjà plus de quarante ans. Je vous conseille toujours quand vous comprenez le Dao, pratiquez-le et bâtissez-le rapidement. Un jour de retard, c'est un jour de malheur pour la population. Des dizaines d'années de retard, ce sont des dizaines d'années de malheur pour l'humanité. Pourquoi, ô enfants ? Serais-ce à cause de votre partialité, de votre ego, de votre différend ? Ce sont des obstacles qui entravent les voyageurs sur leur chemin du salut et de la bienfaisance. L'humanité souffre, c'est Moi qui souffre. L'humanité se disperse, c'est le cœur du Père miséricordieux qui se disperse... !

POÈME

*L'esprit sacré est la représentation du propre corps du Maître,
C'est une source de lumière divine qui s'incarne ici-bas.
S'ils sont malheureux, Je le serai également,
Comment faire pour finir rapidement cette triste situation ?*

(...) Ô enfants ! Les cours d'eau des milliers de rivières retournent tous à la mer, comme les branches de l'arbre convergent aussi vers le tronc. Aussi, les Trois Doctrines convergent vers une seule source de leur provenance depuis la Genèse de l'univers. Comprenez-le donc, afin que vous, mes enfants, soyez prudents dans vos tâches quotidiennes, que vous entretenez la concorde ça et là, la solidarité réciproque, votre relation extérieure et l'union d'entre vous. Ce, afin de préparer le jour de la réunification de la Religion de votre Maître. Et la tâche de lever l'étendard pour motiver et guider la population ; être responsable du succès ou de la défaite dépendra de vous, mes enfants, car vous devez donner l'exemple.

POÈME

*Si la vie n'a ni de crise, ni de désordre, la religion ne sera pas fondée,
Sa fondation a pour but de mettre de l'ordre dans la société humaine.
Cela sera fait grâce à l'union et à l'harmonie,
Celles-ci feront disparaître la division.*

⁴⁸ Le contour géographique du Vietnam prend la forme de la lettre S.

LEÇON EN VERS

*L'amour de DIEU donne naissance à toutes les créatures,
Le ciel et la terre les logent et les protègent.
L'automne passé, arriveront l'hiver, le printemps et l'été,
Le climat est régi pour tout nourrir aux quatre coins du monde.*

*Ici-bas, tout est placé suivant son ordre,
Au-delà, Je tiens la force et le pouvoir,
Pour répandre partout mes bénédictions,
Tout naît et se transforme infiniment dans la vie.*

*L'être humain, avec sa constitution miraculeuse, s'incarne sur la terre,
Il y règne et gouverne toutes les créatures.
Toute beauté et toutes les couleurs dans la nature
Sont décorées et embellies par votre Maître que Je suis.*

*Avez-vous regardé, ô enfants, la conjoncture actuelle ?
Elle est changeante et tellement désolée !
Ce sont : la guerre, les armes et l'armée,
Ce sont la douleur de la nation et la souffrance de l'humanité.*

*Je fonde alors la religion avec l'intention
De vous réveiller dans ce paysage de désolation.
Etant déjà sans discrimination entre l'Asie ou l'Europe,
Est-il raisonnable de vous disputer entre vous qui êtes d'une même race ?*

*Ô Dignitaires, Frères aînés missionnaires !
Ô Humains vivant sous la bannière du Cao Dai !
Le souffle de Pré-createur donna naissance à tous,
Mais tous convergeront à l'Un, c'est la Loi de Dieu.*

*Pas de joie durant cette période de guerre, ô enfants !
Ne vous disputez pas ces fausses positions ou grades !
Diminuez peu à peu vos inventions futiles !
Qui blessent votre Père Miséricordieux, et alourdissent les critiques.*

*Entretenez précieusement la concorde, ô enfants !
Seule la concorde permettra de pénétrer la raison sublime du Dao.
Vous n'offenserez donc pas la Loi Divine,
Et on pourra espérer que les grands frères guideront leurs petits frères jour et nuit.*

*L'unification de la Religion englobera la totalité des branches,
Son histoire est réservée pour la rédaction des faits.
La Grande assemblée des « Fleurs et Dragon » est une épreuve
Qui récompense impartialement tous les bienfaiteurs (...)!*

POEME

*Votre Maître, que Je suis, accepte votre sincérité et vos offrandes,
Je bénis infiniment tous les fidèles, femmes et hommes ici présents.
Augmentez vos efforts pour guider les uns les autres sur le chemin du Dao,
Afin de régler petit à petit votre karma et votre dette du passé.*

Je monte au ciel. Ascension.

19. SESSION DE LA RAISON CÉLESTE, heure du Chien, 01-08-Année lunaire du Serpent «Ât Ty » (27.08.1965)

POEME

*L'or, l'argent et l'ambre ne durent qu'un seul temps,
Les titres de noblesse, la richesse ne sont qu'un leurre.
Ensemble, on converge vers la voie du Bien, avec une ferme résolution,
Les fils et petits-fils, grâce aux bienfaits des ancêtres et des parents, ont une vie heureuse.*

Ange de Lumière d'or, J'obéis à l'ordre et annonce l'ouverture de la séance spirite. Les Dignitaires sont priés donc d'accueillir respectueusement et sincèrement l'esprit supérieur du **Grand Chancelier de l'Orient**. Petit saint, que Je suis, vous salue et sort de la séance pour observer le protocole. Ascension.

POEME

*Sur terre, les êtres humains sont submergés dans la mer de l'ignorance,
Quelles seraient les méthodes pour les éveiller et les ramener au Paradis ?
Je tiens la lampe de la vérité qui éclaire le chemin,
Quoi qu'ils arrivent dans la vie : ses hauts ou ses bas, les critiques ou les félicitations !*

Grand Chancelier de l'Orient. Humble Maître, Je salue mes sœurs et frères ici présents. (...)

Je sais déjà que vous ne comprenez pas encore les mystères cachés de cette période de bouleversements et de vicissitudes. Par conséquent, je vous laisse quelques paroles en profitant de cette occasion afin que vous compreniez davantage et que votre foi soit solide dans l'accomplissement de vos tâches.

Chers frères ! Le temps est très précieux pour ceux qui s'inquiètent de la gravité de la conjoncture actuelle pour se perfectionner. Il paraît trop abondant pour ceux qui n'en prennent pas conscience et poursuivent une vie insipide. Par conséquent, mes frères, vous avez compris quelque chose grâce à la sagesse que Dieu vous offre, dans cette vie présente, devant les situations changeantes. Il vous faut une ferme détermination et avec persévérance pour ne pas tomber dans l'abîme de la vie courante ou dans la mer dangereuse du fonctionnarisme.

Il en va de même pour moi, humble Maître du Dao, qui me suis réincarné à plusieurs reprises durant cette Ere Dernière pour contribuer à faire progresser la société humaine et apporter le salut à la population. Mais nul ne sait qui Je suis et la responsabilité que J'ai reçue en même temps que l'amour de la vie du Créateur, pèse lourdement sur mon cœur ; J'y pense à chaque instant, alors mes frères d'aujourd'hui doivent en faire de même.

Parmi les êtres humains sur terre, chacun ou chacune peut devenir Bouddha, Immortel, Saint ou Génie mais peut être aussi Diable, Fantôme ou Satan. Si vous le comprenez bien, il n'y aura donc aucun obstacle sur le chemin du Dao. Ce, grâce à votre sacrifice, votre courage d'homme de bien et de noble cœur d'un être vivant du monde supérieur. (...)

J'enseigne à tous les responsables qu'il faut avoir une morale solide et garder la pureté du cœur. Il ne faut pas y laisser quoi que ce soit, alors les sentiments de colère, de passion, de joie... ne vous domineront pas. L'objet principal s'accomplira, écoutez-moi !

Dorénavant, toutes les affaires se réaliseront brillamment, mais après ceci viendront les

complots des mauvaises personnes qui chercheront à nuire. C'est pourquoi, durant l'avancement il faut être prudent pour pouvoir reculer s'il le faut. L'avancement ou le recul se basent sur votre cœur. Le cœur ayant un but fixe, la détermination, la clarté de l'esprit vous aideront à franchir tous les obstacles.

Ces instructions vous suffisent. Il reste le temps réservé pour les jours suivants, à ceux qui auront cette chance, ce bonheur de voir la lumière de la vérité qui brille.

POEME

*Bien qu'il fasse tard dans la nuit, je suis venu devant cet autel,
Mon sentiment et votre loyauté amicale créent ce lien,
Il vous faut retenir ces quelques conseils,
Le champ de la bienfaisance sera semé et cultivé par le cœur.
(...)*

Humble Maître, que Je suis, Je bénis tous les frères et sœurs des deux Palais.

*Sur terre, efforcez-vous de réaliser la bienfaisance,
Au ciel, Je cherche à vous protéger de tout cœur.
L'automne passe, l'hiver est de retour, puis le printemps et l'été,
Le plan divin est amorcé, n'ayez pas peur !*

*Corrigez-vous, perfectionnez-vous de tout votre cœur,
Il s'agit de la vie éternelle et de la source du bonheur.
En raison de notre sentiment et de notre loyauté, Je vous donne ces conseils,
Je vous dis « Au Revoir » et retourne au Ciel.*

Ascension.

20. PAGODE DE DIX MILLE NATIONS, heure du Cheval, la pleine lune-08-Année du Serpent «Át Ty » (10.09.1965)

POEME

*L'automne de l'an dernier, je suis revenue ici,
Ô automne ! Reviens voir cette tragique conjoncture de la vie;
Lamentable, elle est entourée d'une épaisse fumée,
Sombre, le pays est obscurci par la brume volante.
Le soleil doré est en train de disperser l'obscurité,
La pluie de bénédictions vient de tomber abondamment à la catastrophe.
Retournez-vous voir le ciel du Vietnam, le salut du monde,
Ô dévoués ! Consacrez-vous aux pieds du Maître⁴⁹ !*

Immortelle de Marguerite Rose, Je félicite les dignitaires. Je salue les petites sœurs et petits frères. Aujourd'hui, j'ai l'honneur d'accompagner notre Mère Céleste Miséricordieuse pour vous rendre visite à cette séance de spiritisme. Je vous souhaite d'abondantes bénédictions durant cet automne. Soyez sincères pour recevoir le fluide sacré. A la prochaine fois. Je vous quitte.

⁴⁹ Le Maître Dieu Cao Dai.

Suite du fluide spirite :

MERE D'OR DE MISERICORDE INFINIE, Je vous félicite, mes enfants.

POEME

*Avec douceur, les rayons de lumière éclairent le ciel d'automne,
Votre Mère céleste miséricordieuse s'est rendue sur terre.
D'innombrables fluides bénéfiques rayonnent depuis la plume de jade,
J'accepte la sincérité de votre cœur d'or, depuis mon Palais vénéré.
J'appelle mon enfant pour qu'il lève le flambeau de la Vérité,
Et qu'il éclaire le Nirvana par sa lampe de la Sagesse.
La carpe qui franchit la porte du dragon pourra un jour
Se métamorphoser en dragon qui fera la pluie et le beau temps au pays du Sud⁵⁰.*

A l'occasion de la fête de la Mi-Automne, votre Mère céleste, que Je suis, est venue ici-bas pour accepter votre sincérité et votre offrande, pour bénir tous ses enfants dans le monde entier qui seront imprégnés dans l'amour maternel céleste afin d'adoucir peu à peu votre cupidité de façon à ce que vous puissiez vivre ensemble dans une communauté humaine de morale et d'éthique.

Ô enfants ! En regardant la vie des humains, votre Mère Miséricordieuse a des larmes de compassion. En constatant l'édification du Dai Dao sur terre, J'ai encore plus de pitié et de tristesse... !

Mes enfants, L'amour maternel céleste est sans borne, Je souhaite que votre cœur doive être très sincère sans limite, pour que vous puissiez pénétrer la raison mystérieuse et sublime et planifier un avenir de morale et d'éthique destiné à sauver toute l'humanité. Ô enfant ! De beaux fleuves, de majestueuses montagnes, de miraculeuses terres sont tous des lieux que J'ai réservés pour vous forger et vous former dans le mécanisme de l'évolution. Vous bénéficierez de toute beauté et pureté pour que votre esprit soit léger, reconnaisse votre origine divine et que vous puissiez vivre ensemble sous un ciel serein, dans un monde pacifique. Si vous le considérez et l'utilisez comme un bon appât pour attirer des bourgeois, alors ce monde deviendra de vieilles forêts où vous vous déchirez, les uns contre les autres.

Comme par exemple, les temples sont édifiés pour représenter votre suprême adoration et être utilisés comme des lieux où vous vous réunissez pour exposer la Sainte Doctrine, alors vous devez vous corriger et apprendre afin d'atteindre à la perfection du Dao et de la vertu. Vous êtes nés en cette période de changements et de bouleversements, c'est pourquoi le Dai Dao est restauré en vue de rétablir l'ordre sur terre. Mes enfants, vous devez déterminer les objectifs et les principes directeurs pour vous positionner à la place du guide des adeptes. Vous devez avoir une foi honnête afin d'apporter la foi honnête à tout le monde, pratiquer la vérité afin que tout le monde parvienne à la vérité. Vous portez encore en vous un corps sanguin et charnel, vous vivez encore dans le monde terrestre temporaire, vous êtes en train de vous corriger et vous forger mais vous n'atteignez pas encore au mécanisme miraculeux du Créateur. Si vous êtes curieux, vous vous considérez comme un savant qui expérimente la religion, alors les saintes églises deviendront des lieux de compétition des miracles, de dispute des adeptes et l'humanité sera en grand danger. A ce moment, bien qu'il existe de grands temples, de grandioses pagodes mais face aux esprits supérieurs, ce sera un non-sens...

POEME

*La réussite spirituelle se réalise par votre sincérité extrême,
Il faut empêcher la cupidité en vous.
Ne laissez pas les poussières terrestres ternir votre esprit,*

⁵⁰ Le Viêt-Nam

La noblesse divine au Paradis vous est réservée par votre Mère céleste.

LEÇON EN VERS

*Votre Mère céleste vous réserve déjà les bénédictions !
Pour ceux ou celles qui se sacrifient ensemble pour le bien commun.
Sur les chemins terrestres, longs et serpentants,
Ceux ou celles qui désirent porter le Dao, doivent le porter solidement.*

*L'automne est déjà passé mais voilà il revient de nouveau,
Automne après automne, ils se succèdent sans précipitation,
Au côté du rideau, la belle lumière du printemps s'accélère,
Ô enfants, le cœur de votre Mère déborde d'amour et d'affection !*

*Vous, ici-bas, luttiez pour votre survie terrestre,
Au Palais céleste, mes larmes de jade ruissèlent.
Il est vrai que la fondation de la religion a pour but de sauver le monde,
Mais elle doit être digne de sa vocation pour que la vie soit tranquille.*

*Pour être tranquille, le Dao doit tenir ses principes fondamentaux,
Tenir les principes fondamentaux se base sur le perfectionnement de soi.
Se perfectionner doit commencer d'abord par ceux-ci :
Le discernement, la connaissance, la droiture et la sincérité.*

*La sincérité n'engendra pas de mauvaise pensée par elle-même,
La mauvaise pensée n'est pas la droiture,
La droiture ne fera pas penser aux péchés,
Alors on pénétrera le véritable Dao et la profonde volonté divine.*

*Apprendre le Dao doit prendre sa source dans la vérité,
Se corriger doit commencer par soi-même et ensuite aider autrui à se corriger.
Le miraculeux Dao est à la fois suprême et très profond,
La sublime et mystérieuse raison, l'esprit de Bouddha et d'Immortel.*

Ô enfants ! La religion, dans situation actuelle, reste divisée, impossible d'être Une. Et mes enfants ne vainquent pas encore le pouvoir du Mal. Par conséquent, votre Mère, que Je suis, aime tant ses filles car elles ont un esprit faible et un corps fragile. Elles s'éveillent et se corrigent peu durant leur jeunesse. Elles se retournent vers Moi seulement à un âge avancé. Il y en a quelques-unes qui s'éveillent tôt, n'aiment pas la vie profane, cherchent à éviter ses malheurs. Elles sont dignes d'être félicitées !

Je vous aime tant car vous vous trouvez dans cette période de bouleversements. Je le regrette pour vous parce qu'il vous manque encore du courage et de la persévérance. C'est pourquoi vous êtes peu enclins à vous perfectionner, vous vous êtes habitués à ne faire que selon votre humeur du moment. Quant aux intelligents et laborieux, dès qu'ils ont quelques succès, ils deviennent orgueilleux par amour-propre. Mais si la maladie vous attrape, vos facultés mentales deviendront ternes, obscures. Le pouvoir du Mal profitera de ces circonstances pour vous dominer, vous tendre des pièges, critiquer, louer ces groupes contre d'autres groupes. Bien que cela ne crée pas encore la division, ni le ressentiment, chacun d'entre vous s'en va pour créer son propre mouvement, correct ou incorrect, vous pensez toujours que vous possédez les préceptes supérieurs, sublimes et mystérieux. Mais ô enfants ! On oublie que les cambrioleurs profitent de la nuit pour voler les objets, les diables et fantômes profitent aussi de vos moments de cupidité pour inventer de louches manigances.

Votre Mère céleste vous a enseigné à plusieurs reprises : Le Ciel et la Terre n'appartiennent à personne, le principe du Dao est unique. Etant unique, il est valable pour tous. Sinon, l'unicité du Dao n'existe plus. Apprenez la miséricorde du Bouddha, l'amour universel des Immortels, la justice des Saints. Soyez unis dans la recherche du Dao, alors l'erreur sera naturellement exposée clairement. Vous aurez le soutien des coreligionnaires. Et lorsque la cupidité profane sera exterminée, la raison divine fonctionnera. Voilà la vérité de la pratique du perfectionnement de soi, de la pratique de la bienfaisance et de la pratique de la méditation.

POEME

*Le principe du Dao ne nécessite que la vérité,
Il ne faut pas rêver des illusions lointaines.
Le mécanisme divin se trouve déjà à l'intérieur de vous,
Soyez quiet et serein pour pénétrer le mécanisme de la nature.*

RECITATION

*Mes félicitations à mes enfants à cet automne,
Ô enfants, Je vous laisse mes paroles d'or que vous apprendrez.
« Au revoir » à mes jeunes enfants ici présents au Temple,
J'attends votre retour au Palais céleste de Jade où Je trône.*

Ascension.

21. ORATOIRE DE TÂN ĐỊNH, heure de la Souris, 16-08-Année du Serpent «Ât Ty » (10.09.1965)

POEME

*Les Fées Immortelles accompagnent le char royal de phénix,
La Sainte Mère « Vân Hương » vient vérifier le bon ordre de la séance,
Et ordonne aux fidèles, femmes et hommes, de garder leur sérénité,
Pour recevoir les bénédictions de la Mère Divine miséricordieuse.*

Sainte Mère « Vân Hương⁵¹ », Je salue les Dignitaires. Votre grande sœur, que Je suis, salue mes sœurs et mes frères ici présents. Soyez sincères et respectueux pour accueillir la Mère d'Or Miséricordieuse et des Immortelles qui viennent vous enseigner le Dao. Je salue tous. Je vous quitte. (...)

Suite du fluide spirite

Mère d'Or de Miséricorde Infinie, Je vous félicite tous et toutes, sans distinction.

POEME

*C'est un Palais de Vide Absolu qui éclaire votre conscience spirituelle,
Elle représente votre vénération de la Miséricorde du Paradis ;
Devant le trône du Puits de précieux Jade céleste, les fleurs scintillent,*

⁵¹ « Vân Hương » peut signifier « Nuage Parfumant ».

C'est aussi une sorte d'arbuste de petites fleurs de couleur jaune verdâtre. Nom scientifique : *Ruta graveolens*. (Voir WIKIPEDIA)

*A l'intérieur de l'estrade de la Mère d'Or, les pierres précieuses vibrent.
Les Hérons se posent, Je viens guider mes tendres enfants,
Je bénis et offre la lampe de la Sagesse à ceux ou celles qui apportent le salut à la population.*

*Ô enfants ! Voilà déjà combien d'automnes passés,
J'attends que mes enfants, hommes et femmes, accomplissent leur exploit.*

Suite de la session précédente (de l'heure du Cheval de la Pleine Lune, à la Pagode de Dix Mille Nations)

*Les Trois Doctrines avaient leurs racines dans le Dai Dao,
Voilà le Bouddhisme, le Confucianisme et le Taoïsme qui étaient proches entre eux.
Déjà des milliers d'années passées,
Les profanes tenaient le gouvernail de la Voie de la vie éternelle.*

*Maintenant, c'est Dieu lui-même qui s'est manifesté sur terre,
A cause la noyade des humains dans la mer de la Dernière Ere.
Durant cette période de sélection prédéterminée,
La véritable religion de la Troisième Période de l'Amnistie Universelle fut fondée.*

*Qu'y a-t-il des automnes passés ? Ô enfants !
Silencieux, ces automnes se sont passés ;
En voyant que les enfants se noient dans le fleuve de sentiments et de cupidité,
Les uns se trouvent dans la religion, les autres en sont très éloignés.*

*Vous êtes venus Me demander l'amour absolu,
Quand vos genoux sont fatigués, vos épaules alourdies.
Le Dao et la vie ont plusieurs goûts différents : salé, sucré, aigre, pimenté,
Vos larmes ne sont pas encore séchées, vos cheveux perdent déjà leur noirceur.*

*Les riches ont plein d'argent et une vie somptueuse,
Les administrateurs ont plein de pouvoirs et des serviteurs.
Ô enfants ! Qui vous donne le bonheur ?
Serait ce en raison des bienfaits accomplis durant des vies précédentes ?*

*Les indigents gémissent lamentablement,
Les pauvres s'endettent du matin jusqu'au soir,
Quels sont les malheurs que vous portez sur vous ?
Est-ce le karma des vies précédentes ?*

*Il est dit dans les anciens livres que si l'on veut savoir ce qu'étaient vos vies passées,
Il faut vous regarder ce que sont votre karma et vos chances actuelles.
Pour savoir les changements de votre avenir,
Il faut vous regarder ce que vous faites à votre gré.*

*En haut, le Créateur tient la balance de la Justice Divine,
Il répand, de façon très juste, ses bénédictions.
Ô enfants ! l'univers est immense
Mais rien ne passera au travers des mailles de la Justice Divine dans sa récompense ou son châtement !*

*Pour avoir une vie tranquille, tâchez de vous occuper quotidiennement du Dao,
Vous corriger maintenant pour créer votre avenir ;
Vous éviterez ainsi combien de mauvaises actions sur terre
Et échapperez aux catastrophes, aux malheurs et aux tristesses !*

*Vous vous perfectionnez à la recherche du miraculeux mécanisme suprême,
Vous vous perfectionnez pour ne plus vous réincarner sur terre !
Ô enfants ! Suivez la Voie véritable du Dao,
Appliquez ce que dit la Vérité pour accomplir les devoirs afin de vous perfectionner.*

*Le Vrai Dao n'est ni obscur, ni sombre,
La Vérité n'est ni trompeuse, ni maléfique.
Etant un être humain sur terre,
Combien de vérités se présentent devant votre conscience !*

*Une fois ayant pénétré ce qu'est la Vérité,
Alors on ne sera pas égoïste, ne cherchera pas à nuire quiconque.
Le Dao ne quitte pas la Vérité,
Plus on comprend le Dao, plus on persévère dans le perfectionnement de soi.*

*Ô enfants ! Ne rêvez pas à des illusions ou des irréalités !
De telle façon que le Mal s'insère en vous et vous séduise.
La porte céleste a son loquet et son cadenas,
Alors vous aussi vous les avez par vous-mêmes.*

*En cet automne, en cet amour maternel céleste,
Jusqu'à l'automne prochain, progressez-vous au fur et à mesure.
Ô enfants ! Les fleurs s'épanouissent sur les marches de l'entrée,
Mon vœu ô combien cher, ce sont nos retrouvailles un jour au Paradis.*

Ô enfants, hommes et femmes ! Vous avez bâti un temple, du point de vue matériel, en fonction de vos ressources en votre possession, bien que cela soit difficile vous parviendrez à le réaliser. Quant à la construction morale et éthique, ce sera beaucoup plus difficile.

Aujourd'hui, mettez en gras le terme « **Edification** » pour faire votre leçon quotidienne sur le chemin du Dao. Du point de vue physique, on peut considérer que c'est provisoirement réalisé, puis vous devez consacrer encore beaucoup de temps afin d'édifier le plan moral et éthique.

Aujourd'hui vous avez un temple grandiose parce que vous vous êtes donnés la peine d'éliminer, de démolir tout ce qui est mauvais, ruiné ou détérioré. Par conséquent, du point de vue morale, avant de construire, il faut aussi éliminer tout ce qui est considéré comme mauvais, égoïste, divisé, désinformé, bas, opiniâtre. Il faut alors reconstruire la bonté, l'altruisme, la générosité, la tolérance, l'ouverture d'esprit. Construire depuis votre cœur, votre corps, votre personnalité jusqu'à la famille, l'époux et l'épouse, les enfants et petits-enfants, puis graduellement le sentiment co-religionnaire, l'amitié de loin ou de près. Les enfants qui ont le pouvoir, la bonne situation – si vous en avez – alors utilisez le Dao et ses vertus pour reconstruire le cœur de la population, sa générosité depuis la famille, le pays à la société humaine. Une personne est une petite unité, si elle est formée solidement sur le plan moral et éthique, puis dix personnes formées, cent, mille, million, des millions de personnes seront formées ainsi, alors on ne doutera pas que la paix ne réside pas dans la famille, que le

Dao ne soit pas vigoureusement restauré, que le pays n'ait pas sa souveraineté, que l'humanité ne soit pas en sécurité et heureuse.

Dans la conjoncture présente, l'humanité vit dans les malheurs à cause des catastrophes, de la guerre, c'est parce qu'elle s'éloigne de Dieu, il lui manque l'esprit d'édifier sur le plan moral et éthique. Tout le monde pense seulement à soi, à sa propre famille. Cet égoïsme nuisible est le germe qui provoque la désolation, crée la misère atroce telle que la situation actuelle.

Dieu offre à chaque personne toutes les mêmes choses qu'à lui-même, seulement à cause de leur éloignement de la Vérité, son étincelle sacrée est ensevelie sous les couches de la cupidité, de la colère, de la passion, de l'amour et de la jalousie pour se ternir au fur et à mesure tel qu'un homme qui flâne dans la nuit sans lumière. Si chacun(e) applique bien l'enseignement moral et éthique de l'antiquité, l'humanité bénéficie aujourd'hui d'une vie heureuse du Paradis sur terre.

Et mes enfants voient clairement maintenant que ce n'est pas Dieu qui apporte sur terre le Paradis ou l'enfer mais c'est bien l'homme qui les crée lui-même.

La leçon « Edification » que je viens de vous enseigner est une récompense pour vous, un cadeau précieux. L'automne prochain, essayez de développer vos activités religieuses sur le plan moral, d'édifier le Dao de Dieu comme un cadeau que vous offrirez à votre Mère céleste. Quand vous assimilerez bien la leçon d'aujourd'hui, votre cœur brillera telle une lampe lumineuse qui éclaire votre chemin. Je bénis tous les présent(e)s à la séance. Je retourne au Palais de Jade céleste. Ascension.

22. LE PALAIS DE MEDITATION DE LA FORÊT DE BAMBOUS, heure du Cheval, 20-08-Année lunaire du Serpent «Át Ty» (15.09.1965)

Génie Administrateur du Village, Petit génie que Je suis, Je salue les Dignitaires. Obéissant à l'ordre, je viens annoncer la venue de « **Hộ Pháp Già Lam** ». Soyez respectueux et sincères pour l'accueillir. Je sors et observe le protocole. Je vous quitte.

Suite du fluide spirite

RECITATION

*Protecteur de la séance, je vous transmets l'ordre d'accueillir la Divinité céleste,
Le brillant enseignement du Dharma du Dao est une Loi éternelle.
Je récite la véritable prière sans me séparer de la Vérité,
A la pagode, je confectionne patiemment mon corps astral pour aller au Paradis.*

Hộ Pháp Già Lam⁵², Je salue tous les fidèles sans distinction... Soyez respectueux pour recevoir le fluide spirite du Très Vénérable Bouddha Maïtreya. Je vous quitte. Ascension.

Suite du fluide spirite.

RECITATION

*Il est naturel que le Dharma du Dao ne soit pas facile à solliciter,
Je reviens au monde terrestre pour apporter le salut divin aux cinq continents.
Ici-bas, les ignorants se noient dans la mer de souffrance,*

⁵² Protecteur du Dharma à la Pagode Bouddhiste.

*L'adepte qui parviendra à se maîtriser vaincra la grande tristesse.
En effectuant la prière du Bouddha Amitābha⁵³ en bonne et due forme,
On contribue à transformer le monde terrestre en Paradis, grâce aux Trois Doctrines⁵⁴.
L'ordre d'En Haut m'est donné pour rétablir l'ère de Sainteté,
Les Bouddhas, Immortels, Génies, Saints se félicitent de cet évènement.*

Humble bonze, **Bouddha Maîtreya**⁵⁵ félicite les dignitaires, les adeptes des deux côtés.
Je vous permets de ne pas observer les rites, asseyez-vous tous...

Les fidèles ! Ô humanité ! Le Dao est le souffle du Néant cosmique qui donna naissance à l'Être Suprême, à la Triade divine. Ces trois Trônes sont appliqués au mécanisme de la Création, de l'Evolution de l'univers et de l'humanité dans les trois ères : Ere Première, Ere du Milieu et Ere Dernière, exactement conformes à la Loi périodique ; la fin d'un cycle reconduit à son commencement. Seule la Vérité, ou le Véritable Dao, parviendra à l'unification. C'est pourquoi, l'Être suprême a emprunté, depuis plusieurs périodes, d'innombrables formes, d'innombrables noms en fonction de l'intelligence de chaque peuple pour enseigner la Sainte Doctrine, a emprunté des profanes comme guide de la voie de la Délivrance pour apporter le salut divin à l'humanité. Ces périodes ont été dépassées. Aujourd'hui, le peuple vietnamien en général et les caodaïstes en particulier ont l'opportunité, la chance, la bonne racine pour avoir rencontré cette période de l'amnésie universelle. Le « Dai Dao » est largement enseigné, on utilise le vocabulaire et les Livres canoniques qui conviennent à la population locale en vue d'indiquer le détour de la route ou le chemin raccourci. Tous les niveaux d'intelligence sont capables de comprendre et d'appliquer l'enseignement, ce qui permet d'éviter de dépenser beaucoup d'énergie, tel que descendre à la mer, grimper sur la haute montagne à la recherche d'un maître pour apprendre le Dao. Maintenant, il ne reste qu'un moyen : avez-vous la bonne volonté et la persévérance ?

En cette Troisième Ere de l'Amnésie Générale, tous les Bouddhas, Immortels, Saints, Génies assistent Dieu dans le développement du Dao partout et sont déterminés à apporter le salut divin et à sauver toutes les créatures pour qu'elles retournent rapidement à leur podium éternel de l'éveil. Bien que J'aie la mission d'organiser la Troisième Assemblée de Fleurs et du Dragon, toutefois les esprits supérieurs du Palais céleste des Trois Doctrines coordonnent et distribuent les missions de se réincarner sur terre en vue de restaurer la Sainte Doctrine destinée à sauver tous les êtres. Ô disciples ! Soyez lucides ! Apprenez et étudiez la Sainte Doctrine pour vous placer à la position correcte, allez dans la bonne direction, comportez-vous bien suivant l'enseignement... De telle manière que vous ne vous égarerez pas dans le chemin du Mal, pour ne pas perdre inutilement tout ce que vous avez accumulé avec tant d'efforts depuis longtemps.

Humble bonze, Je suis ému de compassion devant votre dévouement au Dao pour vous recommander avec insistance ceci : « il faut utiliser ses propres méthodes de méditation en vue de se perfectionner ou de guider autrui dans la voie du perfectionnement, il vous sera possible de retrouver la véritable voie du Dao un jour, lorsque vous reconnaîtrez votre erreur. Mais si vous adorez par cupidité un maître fondateur comme but de votre vie religieuse, jamais la réunification des branches ne sera réalisée car la cupidité ne cessera pas dans votre cœur.

POEME

⁵³ «**Nam Mô A Di Đà Phật**» en vietnamien pour les bouddhistes ou «**Nam Mô Cao Đài Tiên Ông**» pour les caodaïstes.

⁵⁴ Le Bouddhisme, le Taoïsme et le Confucianisme.

⁵⁵ On reconnaît le nom de l'esprit qui se manifeste à la séance par les premiers mots de chaque vers du poème original en vietnamien «**Đương Lai Hạ Sanh DI LẠC TÔN PHẬT**» (qui pourrait se traduire par «**L'Incarnation Actuelle de BOUDDHA MAÎTREYA**»).

*Un coup de rame suit un autre sur les flots,
La barque de miséricorde navigue dans la mer de souffrance.
Levez les voiles de l'amour universel en suivant la direction du vent,
Tenez impartialement le gouvernail en optant rapidement pour son élan.
Afin de sauver les naufragés dans leur noyade,
Et de faire échapper aux dangers les profanes terrestres.
Ô âmes décadentes ! Ecoutez mon appel,
En voyant la silhouette du « Cao Dai⁵⁶ », efforcez-vous d'y grimper.*

LONGUE RECITATION

*Je suis véritablement la Divinité intrinsèque de l'homme,
On m'appelle « Bouddha Maîtreya », dans la vie courante.
En ce temps, Je reviens sur terre pour transformer et conserver la vie,
Où Je sauverai les âmes prédestinées pour le retour à leur origine divine !*

*Le Dao existait originellement à partir du Vide absolu,
Ce souffle cosmique initial tourbillonne sans relâche,
Pour donner naissance au trône de Créateur qui est Dieu Le Maître,
Ou l'Être Suprême qui organise et dispose le monde terrestre.*

*Le Dao est le mécanisme initial et final,
Il est le chemin droit et surnaturel,
Il est le souffle d'avant-la-Genèse,
Les Trois Puretés célestes qui engendrent Bouddhas, Immortels, Saints et Génies.*

*Pour apprendre le Dao, il faut d'abord se corriger,
Se corriger jusqu'à la perfection de soi.
Pour cela, on doit observer rigoureusement la discipline,
En commençant dans la famille puis dans la société jusqu'à l'humanité.*

*En se corrigeant, on ne créera pas de mauvais karma,
On parviendra à communiquer directement avec le mécanisme divin.
Cette richesse que Dieu offre à chacun de vous,
Doit être généreusement utilisée de la même façon que la Nature.*

*Le principe du Dao est mystérieux et miraculeux,
Il est dans un état de « mi-éveil, mi-sommeil »,
En se cachant à l'intérieur, il est la petite étincelle divine de l'être,
En s'extériorisant, il protégera partout la vie de l'humanité.*

*Je vous recommande de ne pas mal comprendre le Dao,
De ne pas couvrir la cupidité en votre cœur.
La cupidité est la mer des réincarnations,
Elle est le lieu de l'enfer, le germe des liens du karma.*

*Celui qui se corrige doit stabiliser son caractère et pacifier son cœur,
Il se doit de rectifier ses comportements.
Le caractère et le cœur sont comme la flamme d'une lampe à pétrole,
Ses comportements sont comme l'abat-jour qui l'entoure et la protège.*

⁵⁶ Littéralement, « Cao Đai » signifie une « Haute Tour ».

*Celui qui se corrige doit craindre les six bandits⁵⁷,
Il se doit de renforcer ses affections,
Sans combattre les six bandits, son esprit sera troublé,
L'esprit s'enrichit par la concorde, la loyauté, l'humanité et l'universalité.*

*Pour se corriger, il ne faut pas différencier les deux méthodes :
Celle de l'accès direct au cœur et celle du progrès spirituel graduel.
Il faut se perfectionner selon les neuf niveaux des trois cycles,
Comme les candidats qui attendent le major de la promotion !*

*Se corriger dans la Bonne Foi, c'est le perfectionnement de soi,
Se corriger dans la Vérité, c'est vraiment la correction de son attitude.
Durant notre vie au milieu de ce monde de poussières,
On deviendra parfait si notre vie n'est pas salie par les poussières profanes.*

*Se corriger, c'est aussi préserver la paix et secourir les misères de la vie,
C'est accomplir la fraternité universelle dans le monde entier.
Tout d'abord, il faut se dire en notre cœur,
Que la fraternité et l'amour universel créeront le noble Amour.*

*L'Amour de Dieu est répandu également partout,
Dieu et l'homme ont la même essence,
Le ciel a le soleil, la lune et les étoiles,
L'homme a ce qui lui suffit : son corps, son souffle et son esprit.*

*L'univers a les cinq flux d'énergie⁵⁸ et les cinq couleurs⁵⁹,
L'homme a le cœur, le foie, le poumon, les reins et l'estomac.
Miraculeux, le mécanisme divin fonctionne sans relâche,
Le cycle des réincarnations tourne continuellement.*

*Pratiquez la méditation jusqu'à ce que la quintessence du corps ne se perde plus et que
l'esprit se cristallise,
Entraînez-vous jusqu'à ce que « la Mystérieuse Porte céleste⁶⁰ » s'ouvre.
Le mécanisme métaphysique « Extraire le K'an et compléter le Li⁶¹ »
Permettrait de transformer l'homme profane en Divin.*

*Voilà les explications du perfectionnement de soi,
Ô adeptes ! Tâchez de bien comprendre le Dharma ;
Mémorisez ces paroles de Bouddha Maïtreya,
La Troisième Ere de DAI DAO recrute les âmes qui désirent se transformer en homme
nouveau.*

⁵⁷ Ce sont les **six causes** (la beauté, le son, le parfum, le goût, le toucher et la pensée) provoquant les **six désirs** par l'intermédiaire des cinq organes des sens (les yeux, les oreilles, le nez, la langue, le corps) et du cerveau.

⁵⁸ Ce sont : le métal, le bois, l'eau, le feu et la terre.

⁵⁹ Ce sont : le blanc, le vert, le noir, le rouge et le jaune.

⁶⁰ Située au sommet de la tête de chaque personne.

⁶¹ K'an et Li sont deux trigrammes du **Yi King**. "Le principe négatif et le principe positif forment le Dao". L'union de ces deux principes crée l'univers. Le souffle Yin (le trigramme **K'un** ou la Terre) dérobe un élément positif du trigramme **Ch'ien** (ou le Ciel) pour devenir celui de **Li** (Li est représenté par le soleil). Le trigramme K'un, en recevant un élément positif, devient alors le trigramme **K'an** (K'an est représenté par la lune).

Humble bonze, Je bénis tous les adeptes de la paroisse locale. Que leur dévouement au Dao progresse, que leur sagesse spirituelle brille, que leur détermination soit inébranlable sur la voie du Bien !

*Ma bénédiction se répand sur tous les disciples,
Pratiquez le Dao ici-bas, Je retourne à la Pagode d'en-haut.*

Ascension.

23. SESSION DU PALAIS DE RETOUR CELESTE, heure du Chien, 29-08-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (24.09.1965)

POEME

*Obéissant à l'ordre de notre Mère Divine, je viens annoncer l'ouverture de la séance,
Mes salutations à vous tous ici présents aux trois compartiments du Temple ;
La séance est protégée par le fluide sacré invisible d'en-haut,
Du Très Vénérable Maître de l'Orient dont l'auréole brille abondamment.*

Première Muse Immortelle, Je salue les Dignitaires, les adeptes, hommes et femmes. J'obéis à l'ordre pour venir annoncer la venue imminente de la **Mère Divine Miséricordieuse du Vide Absolu**. Soyez respectueux et sincères pour l'accueillir. Je sors de la séance pour observer les rites.

Suite du fluide spirite

Mère d'Or Miséricordieuse du Vide Absolu, Mère de votre âme, Je félicite mes enfants, femmes et hommes.

POEME

*Maintes fois, Je vous ai enseigné le Dao et offert mes conseils,
J'aimerais savoir combien vous en avez retenus.
Le Dao et les aspects de la vie quotidienne s'installent sur vos épaules !
A moitié disciple, à moitié maître, vous boitez sur le chemin.
Les non intelligents se précipitent dès la matinée,
Les brillants se négligent jusqu'au soir.
Au mont de l'ouest, le soleil descend avec l'accélération de la cloche sacrée,
Ô enfants, ne vous traînez pas sur le chemin du Bien !*

Chers enfants, hommes et femmes ! Jusqu'à ce jour, une semaine est passée depuis la célébration du Souvenir de l'Avènement du Dai Dao, Je daigne me manifester ici en vue de vérifier vos récentes réalisations pour le Dao et en tirer ainsi une leçon commune pour tous. Ce, afin que vous vous souveniez de ce Jour du Souvenir. Soyez à votre aise. Asseyez-vous !

Ô mes enfants ! Jusqu'à ce jour, la Troisième Ere Universelle du Salut Divin de Dai Dao a déjà quarante automnes. La diffusion de la Sainte Doctrine dans la population sur le chemin du Perfectionnement de soi fut une part importante de vos contributions dans l'histoire de la religion. Du point de vue de la réalisation au nom de Dieu, ce fut un point positif mais du point de vue de la réunification des branches caodaïstes, au Vietnam, vous trébuchez encore devant plusieurs obstacles à franchir. Ainsi, la méthode d'application, les

livres liturgiques, les Lois religieuses seront l'occasion d'être rédigées d'une seule façon, et à partir de cela la religion pourra se propager sur les cinq continents du monde entier. Cependant, dans la conjoncture actuelle, vous ne pouvez rien faire en vue d'accomplir cette noble mission.

Si par exemple, aujourd'hui il y a un étranger à l'Europe, à l'Amérique ou à l'Australie qui vous demande quelle est l'organisation du Cao Dai, que lui répondrez-vous ? que direz-vous ? comment lui expliquerez-vous ? Sur quels critères et Lois religieuses vous baserez-vous pour lui expliquer de ne pas s'interroger ni se tromper lorsqu'il posera à nouveau la même question à un autre fidèle d'une autre branche caodaïste ?

Aujourd'hui, avec calme vérifiez et revoyez avec Moi, votre Mère céleste, et avec les Missionnaires de Dieu, quelles sont vos tendances et dans quels domaines vous les avez réalisés dans le passé, parmi vos frères.

Avec le même sentiment de dévotion à Dieu et au Dao, chacun de vous souhaite faire briller la réputation du Maître Dieu et celle de la religion, mais il vous manque justement en vous-mêmes les conditions et les circonstances propices, ce qui devient un grand obstacle.

Quant à ceux qui se sont mis dans la religion, ils désirent répandre largement partout la Sainte Doctrine, les Lois religieuses, les Livres canoniques afin que la population se sente éveillée pour se corriger afin de bâtir un Paradis sur terre qui ne se compose que des gens vertueux et bons. Quant aux autres qui s'enthousiasment du Dao, ils veulent faire un plus grand pas en créant un riche fortune pour appuyer l'expansion de la Sainte Doctrine, mais ils ne savent pas qu'ils se sont piégés dans le filet habituel des profanes. Il y en a d'autres qui s'empressent aux grandes affaires de la nation, ils désirent s'y insérer pour avoir les moyens de développer la religion de Dieu. Il y en a d'autres qui se consacrent à l'avenir et à l'honneur du « Dai Dao », en ce temps de division temporelle, ils désirent que la voix de la religion du Maître Dieu soit utilisée comme l'intermédiaire en vue de rétablir l'harmonie des différentes facettes de la vie. Les uns préfèrent suivre les enseignements du Dao et conserver le Nouveau Dharma en restant chez eux. Les autres fréquentent constamment l'oratoire pour apprendre les nobles sentiments et le saint enseignement parmi les frères plus avancés spirituellement. Il y a ceux qui ne veulent pas se déplacer, mais ils ont peur que leurs frères et sœurs pensent qu'ils abandonnent la religion par une absence prolongée. C'est pourquoi ils s'efforcent d'aller à l'oratoire les jours du 1^{er} et du 15^{ème} du mois lunaire, pour la forme. Il existe ceux qui offrent sans compter leur bien et leur temps pour pouvoir bénéficier des grâces divines. D'autres encore qui se sont convertis à la religion pour obtenir un grade, un nom de Dignitaire en espérant que leur nom sera inscrit dans l'histoire de la religion après leur mort. Mais enfin, ô mes enfants ! Qui sera digne pour dire des mots justes en vue de réveiller les Chefs religieux des branches caodaïstes afin que ceux-ci fixent ensemble la direction et la voie communes pour le progrès de la religion de Dieu ?

Les conditions ne sont pas identiques entre vos frères et sœurs. Les uns ont la réputation avec leurs réalisations dans l'histoire de la religion mais il leur manque la compétence en vue de fixer les objectifs et d'élaborer les plans pour faire progresser l'humanité. Les autres possèdent des vertus et des talents mais non pas d'intelligence, du savoir-faire dans l'art oratoire pour pouvoir exprimer la haute moralité et la grande sagesse du Dao de Dieu. Il y a ceux qui possèdent des talents, de l'art oratoire mais ils leur manquent la bonne volonté, la détermination pour répandre le « Dai Dao ». Il y a ceux qui ont du talent, de l'intelligence, de la bonne volonté mais il leur manque l'exploit des ancêtres fondateurs du « Dai Dao ». En revanche, il y a ceux qui ont plus de talents, plus de bienfaits, de bonne volonté et de bon exploit historique mais en raison de leur pauvreté, leur loyale voix n'est ni écoutée, ni respectée. Il y a aussi ceux qui n'ont aucune de ces qualités mais seulement leur adoration du Maître, l'attachement de la religion. Innocents, naturels, simples, ils sont pourtant ceux qui contribuent le plus, aussi bien dans la finance que dans la main-d'œuvre, se sont sacrifiés pour se soumettre aux ordres des frères aînés ou guides spirituels. Mais quels

sont ceux qui sont dignes pour assumer cette responsabilité de Guide ? Ô mes enfants !

Demandez-vous pourquoi vous vous mettez dans la religion et pour quoi faire ? Est-ce pour vous connaître, vous corriger, vous porter volontaires pour la réalisation des actes de bonté, d'humanité en vue de payer petit à petit vos dettes karmiques des vies précédentes ? Ce afin d'en être allégé et de pouvoir bénéficier de la prochaine ère de Sainteté dans une vie heureuse et en sécurité. Et après cette vie terrestre, en essuyant complètement vos dettes terrestres, votre étincelle divine sera autorisée à retourner au Paradis pour s'unir à Dieu ou à Moi, votre Mère céleste.

Voilà ce que le Dieu Suprême et les esprits supérieurs vous l'ont enseigné depuis l'avènement de la religion.

La religion est fondée pour prêter son secours à la population, non pas pour rendre la vie plus compliquée, mais pour savoir comment faire pour la sauver ? Ô mes enfants !

Il faut que vous parveniez à vous secourir en premier lieu pour ensuite avoir les moyens et les conditions en vue de sauver autrui. Comment vous secourez-vous par vous-mêmes ?

Tout d'abord, il faut être sincère envers vous-mêmes, vous mettre dans le cadre disciplinaire de la religion, éliminer tous les caractères égoïstes, mauvais, les pensées négatives, la jalousie ou la rivalité ; vous vous efforcer de pratiquer peu à peu l'amour universel, l'altruisme et la reconnaissance de vos propres erreurs pour vous corriger afin de réaliser les trois principes directeurs : la justice, l'amour universel et la miséricorde. Ce sont là les trois points initiaux que le nouvel adepte doit parvenir à mettre en pratique.

La miséricorde veut dire que l'on doit avoir de la compassion envers les malheurs d'autrui ; L'essentiel est d'éveiller le malheureux et de créer toutes les possibilités en vue de l'aider à échapper rapidement à l'encerclement des péchés et des ténèbres.

L'amour universel, c'est éprouver de la compassion pour tout le monde, non seulement pour les êtres humains mais aussi pour les animaux et les végétaux. Ceux qui rampent, ceux qui volent, ceux qui bougent. C'est aussi la tolérance envers ceux qui nous causent des préjudices. Ce, afin d'émouvoir leur cœur et les faire s'approcher de nous, ce qui permettra de les guider vers le chemin du bien. La miséricorde et l'amour universel étant accomplis, il faut aussi se souvenir de la justice.

Votre régime végétarien est justement lié à la notion de Justice. Car on ne peut pas satisfaire son appétit par des mets copieux face à la souffrance et la mort d'autres créatures. Si l'on sollicite la bénédiction des esprits supérieurs de Dieu, du Bouddha, des Saints ou des Génies pour avoir leur protection, leur tolérance, leur guide afin d'échapper aux dangers, d'accéder rapidement au Dao, alors on devra protéger, guider autrui et pratiquer la tolérance, la justice envers les autres. Même s'il s'agit d'ennemis, il faut aussi arriver à avoir de la compassion pour eux. Voilà justement les notions fondamentales que vous devez parvenir à réaliser sur le chemin du perfectionnement de soi avant d'aborder les autres sujets.

La personne qui suit le Dao chez elle, se trouve être un adepte de base, s'il ne devient pas un Guide spirituel, il faudra qu'il soit un adepte digne de ce nom. Si l'on recommande aux autres la miséricorde, l'amour universel, la justice mais on ne parvient pas encore à les pratiquer, alors cette recommandation n'apportera aucun résultat.

Mes enfants, n'attendez pas que les esprits supérieurs vous révèlent le plan divin ainsi que l'avenir du monde ! Ces attentes sont des feintes, des points faibles dont les esprits malveillants profitent afin de vous amener loin du Maître et du Dao.

Ô enfants ! Que faire pour connaître ces prophéties ? Si, par exemple, les esprits supérieurs vous révèlent que l'ère première de sainteté sera fondée en telle année, tel mois, tel jour, telle heure, alors qu'allez-vous faire pour vous y adapter s'il vous manque encore de la bienfaisance et des vertus de disciple. Ce sera plus dommageable si, en connaissant ces prophéties, et avec votre propre désir de réputation, de curiosité, vous allez les dévoiler partout, ce sera la source du danger qui se développera en vous.

Mes enfants, sachez qu'il existe seulement un chemin pour se perfectionner : accumuler des bienfaits, pratiquer la bienfaisance pour répandre la Sainte Doctrine de Dieu destinée à mettre en éveil l'humanité. Si chacun de vous arrive à pratiquer la compassion, car quand on s'aime, on ne s'entre-tue pas, le monde sera en paix sans la solliciter.

A la fondation de « Dai Dao », les prophéties ont été données, le plan divin fut partiellement révélé, mais l'humanité n'y fit pas attention, car elle fut en paix, peu furent ceux qui pensèrent à la conjoncture difficile actuelle. Devant des dangers imminents, vous vous précipitez pour demander l'aide de Dieu. Dieu aime toute l'humanité, fonde la religion afin que chacun se corrige en vue de sauver sa propre vie et celle d'autrui mais si l'on ne veut pas se corriger, qu'on ne cherche pas son secours, Dieu ne saura comment faire !

LEÇON EN VERS

*Mes enfants ! Recomptez le nombre d'années écoulées,
Depuis la fondation de la religion de Dieu.
Qui sont les dévoués au Dao ?
Qui en sont les profiteurs dans l'ombre ?*

*Les saintes paroles en vers sont encore là,
Que de bons enseignements et conseils dans ces poèmes ou ces proses !
Souhaitant la pénitence sincère du monde,
Afin qu'il se corrige, s'éveille de son ignorance pour retrouver le chemin du retour.*

*Le monde terrestre est un fleuve d'ignorance ou une mer de souffrance,
Où vous vivez provisoirement durant un certain temps !
Que de troubles ou de dérangements dans la vie,
Tels que les besoins de nourriture, d'habillement et de morale aussi.*

*Le bien ou le mal sont partout, ici et là, du matin au soir,
Les faits de loyauté ou d'humanité se voient sur tous les chemins.
L'amour se mêle à la haine,
Tantôt rancunier, tantôt fâcheux, le coeur se résigne pour traverser la crise.*

*Le printemps puis l'été sont arrivés, ensuite l'automne et l'hiver,
La question de se nourrir demeure telle qu'elle est,
Hélas ! Des catastrophes naturelles se succèdent aux fléaux nationaux,
Je vous aime, ô mes enfants qui subissez tant de malheurs sur terre !*

*Tout au long de l'année, vous vivez dans l'indigence et la misère,
Les pauvres aussi bien que les riches vivent dans la même situation.
Le karma commun s'accumule depuis plusieurs vies,
Et on se donne rendez-vous sur terre pour le régler.*

*En raison de mon amour, le Dao est enseigné à plusieurs reprises,
En raison de mon amour, beaucoup de religions sont établies.
Pourvu que votre cœur soit très sincère,
Votre délivrance sera plus facile en cette Troisième Ere universelle du Salut divin.*

*Ô enfants ! Préparez-vous sans tarder à la vie spirituelle!
Ne vous occupez pas trop de la vie profane !
Si vous cherchez toujours à régler parfaitement les problèmes de la vie,
Vous n'aurez pas assez de temps pour réussir la vie spirituelle !*

*Corrigez-vous ! Gardez votre philanthropie naturelle!
Perfectionnez-vous ! Faites revivre la fraternité universelle !
Appelez les uns les autres à marcher ensemble sur le chemin du bien,
En ne distinguant pas la couleur ou le teint !*

*Efforcez-vous de faire briller la flamme de Vérité !
Afin d'attirer l'attention du monde et qu'il suive sa lumière [de la Vérité] !
Sans différencier femme ou homme, riche ou pauvre,
Il faut viser à répandre l'amour à tous vents.*

*En cette nuit paisible, votre Mère céleste rédige ces quelques passages,
En vue d'attirer votre attention sur ses leçons,
Voilà le déclin du soleil annonçant la fin du jour,
Je vous donne un prochain rendez-vous au chant matinal du coq.*

POEME

*A quoi cela sert-il de connaître à l'avance les catastrophes du monde ?
Cela ne fait que troubler votre tranquillité intérieure, sans aucune utilité !
Efforcez-vous de pratiquer sans relâche la bienfaisance !
C'est précisément le sujet de cet examen général.*

*Celui-ci sélectionnera les bons et les sages,
Les prédestinés ayant leur racine et affinité spirituelles.
Dieu ordonne l'établissement de l'ère première de Sainteté,
Le monde terrestre bénéficiera des béatitudes des bienheureux.*

RECITATION POETIQUE

*Voilà c'est assez pour ces leçons d'aujourd'hui,
Que vous pouvez rapporter chez vous pour les revoir le matin ou le soir,
Apprenez assidûment de vos grandes soeurs ou frères,
Les notions que vous ne connaissez pas encore, afin de les appliquer.*

*Le monde terrestre est faux et temporaire, ne le désirez pas !
Tandis que la bienfaisance est à pratiquer jour et nuit jusqu'à la perfection,
Voici mes bénédictions que J'offre de tout mon coeur à mes jeunes enfants,
Perfectionnez-vous ici-bas, Je retourne au ciel !*

Ascension.

24. SESSION DE LA TOUR DE JADE LUMINEUX, heure du Chien, 14- 09-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (08.10.1965)

Génie Administrateur Du Village, Je vous salue, Dignitaires et adeptes, hommes et femmes. Obéissant à l'ordre, J'annonce la venue imminente du Grand Immortel pour vous instruire. Je me retire et protégerai la séance. L'ordre est donné : Bâch Tuyét sera lectrice

spirite. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Gouverneur Spirituel Général Lê Văn Duyêt, Je félicite les Dignitaires et mes frères et mes sœurs ici présents... Je vous dispense le protocole, asseyez-vous !

Avant que J'indique et trace le chemin pour les Responsables de l'oratoire de Ngoc Minh Dài, Je voudrais dire à tous les adeptes que la conjoncture actuelle ne permet pas de la différencier de celle de demain parce que tant de sombres situations surviennent partout, tels le pouvoir et l'honneur, tel l'argent, telle la débauche alors comment serait-on tranquille lorsque notre barque se trouve au milieu d'un cours d'eau et subit l'attaque des milliers de vagues et du vent ? Tout le monde cherche à tenir une seconde pour avoir une seconde de tranquillité, à tenir une minute pour avoir une minute de paix, un jour pour avoir un jour de calme. Ce, sans chercher une issue pour regarder vers l'avenir grandiose qui est en train d'attendre sa gloire que tous les êtres humains du globe ont leur part réservée à chaque race. Comme par exemple, mes frères et sœurs qui vous se sacrifiez aujourd'hui pour suivre le Dao ; vous comprenez donc ce qu'est le Dao. Ce sera un chemin de la perfection et de la beauté. Ce sera une barque de miséricorde qui garde une tenue solide devant les vents et les vagues, ce sera une garantie de la vie actuelle. C'est pourquoi malgré le vent, la pluie, la brume ou le soleil, vous poursuivrez ce noble but de la vie. Quel bonheur pour le Vietnam !

J'ai le regret qu'après quarante ans de la fondation du Caodaïsme, la Vérité de Dieu se répande largement sur tout le territoire de la forme du caractère « S »⁶², des temples, des oratoires ont poussé comme de belles fleurs et de bons fruits, mais toutefois il y a des vers dans les engrais, des larves d'insecte dans de mauvais fruits, et malgré la bonne terre, les fruits ne sont pas abondants. A ce jour, Je suis ravi en raison de l'amour de la vie de DIEU, de l'amour sans borne de la MERE DIVINE envers les êtres vivants en cette ère de destruction. Il faut donc trouver une méthode miraculeuse, un mécanisme primordial afin de corriger les défauts, réparer les lieux en ruine. Ce afin d'employer au maximum toutes les capacités des personnes de bonne volonté, les personnes dévouées au Dao, à l'humanité, à leur propre vie pour avoir l'opportunité qu'elles utilisent toutes leurs facultés pour vivre une vie humaine, sur terre et être digne de ce nom ; pour bien accomplir les responsabilités sacrées d'un dignitaire méritant ce titre. Quand l'opportunité se présente, faut-il encore l'effort humain et la bonne volonté pour que la religion soit solidement fondée, que son enseignement soit diffusé largement. Ainsi, tous les disciples de niveaux bas, moyen ou supérieur seront imprégnés de la Sainte Doctrine afin de lever le voile de l'ignorance et de regarder vers un avenir glorieux...

Avec le soutien miraculeux de l'Invisible, les prophéties ne sont plus évoquées pour que les Diables ne puissent pas profiter de l'occasion pour tromper la croyance de la population. Par conséquent, les esprits supérieurs vous soutiendront quand vous, mes frères et sœurs, vous accomplirez vos devoirs grâce à la Foi, vous verrez que la force sacrée sera toujours prête et proche de vous en fonction de votre véritable sincérité.

Ô frères et sœurs !

POEME

*Efforcez-vous d'agir aux moments opportuns,
En vue de diffuser partout la sainte Doctrine.
De façon que votre bienfait soit digne d'être félicité,
Et qu'il soit inscrit durablement dans l'Histoire de l'humanité.*

LEÇON EN VERS

⁶² Il s'agit du Vietnam dont le contour du pays a la forme du caractère S.

*Plus le monde est désordonné, plus le Dao montre sa discipline,
Tout comme on fait « échec au Roi » par les deux tours dans le jeu d'échecs.
Que faire pour renforcer la religion du pays ?
Afin que le peuple soit en paix et en harmonie !*

*La réputation, les intérêts sont comme des leurres éparpillés sur l'eau,
Voilà l'ombre d'une baleine qui traverse la mer de l'Est.
Combien de héros et d'héroïnes existent dans la patrie ?
Combien de courageux s'activent-ils aux quatre coins du pays ?*

*La religion est fondée en vue d'ouvrir la voie de salut,
Elle vient secourir le monde en décadence morale.
Qu'existe-t-il dans la vie ?
Quel est son passé ? Et que sera son avenir ?*

*La cloche d'éveil vous réveille aujourd'hui,
Le tambour spirituel concentre votre esprit.
De l'aurore jusqu'au crépuscule,
Demandez-vous si vous êtes stupide ou intelligent ?*

*Suivre le Dao, c'est d'abord se corriger, s'embellir [moralement],
C'est forger correctement son ego,
C'est maintenir l'harmonie, la concorde envers tout le monde,
En se corrigeant ; ainsi votre famille sera solide et paisible.*

*Se corriger, c'est échapper aux sombres manigances,
Afin de pouvoir s'élever aux neuf cieux du Paradis.
En suivant le Dao, on ne détruit pas l'amour,
C'est justement l'amour qui édifie les fondements de la vie.*

*Celui qui suit le Dao doit être constamment persévérant,
Il faut qu'il cherche à saisir la Vérité miraculeuse.
Il ne faut pas être versatile,
On se perfectionne afin d'aider autrui à se perfectionner aussi.*

*Je voudrais présenter les sources des difficultés actuelles,
Pour vous exposer tout le bien ou le mal!
Mais Je crains votre attitude prétentieuse,
Le Plan céleste est révélé : beaucoup de catastrophes surviendront !*

*C'est assez dit ! Regardez maintenant la très Haute Tour « Cao Dài »,
Afin d'échapper à tâtons aux dangers.
Efforcez-vous de participer à cette session d'examen,
Pour réussir votre vie spirituelle en cette Ere Dernière.*

Je vous enseigne un fragment et vous bénis tous, mes frères et mes soeurs. Ascension.

25. PAGODE DE DIX MILLE NATIONS (Session de Vérité), 20-11-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (12.12.1965)

POEME

*Mon enseignement et ses mots sont diffusés à dix milles miles,
Mes soeurs et mes frères sont venus pour recevoir la bénédiction d'en-haut.
L'oie sauvage solitaire volant au-dessus du grand fleuve,
Dirige le troupeau d'aigles partant loin pour défendre la frontière.
Les branches vertes du beau prunier fleurissent et donneront des fruits,
La grande paix vous amènera en silence à votre origine divine.
Les nuages blancs sur la montagne cachent l'image des humains,
De splendides grâces divines seront répandues l'an prochain.*

Pape Spirituel De Dai Dao Li T'ai Po, Je salue mes frères et mes sœurs. Je vous dispense du protocole rituel. Asseyez-vous, tous !

Ô dignitaires et leurs subordonnés ! Les adeptes, hommes et femmes, les dévoués au Dao ! En parlant de l'Eglise de Tam-Quan, Je suis très ému devant sa loyauté pour le Maître Divin et pour le Dao, dans ses efforts en cette période de bouleversements, de catastrophes et de grandes difficultés pour toute la religion. Toutes mes félicitations et ma sympathie !

Ah ! Depuis la nuit des temps, les fondateurs des religions qui vinrent sur terre durent affronter ô combien de crises de l'humanité pour pouvoir réussir. Or leur succès dépendit de l'humanité. Ils furent des êtres humains aussi, cependant ils surent utiliser leur essence divine pour accomplir leur mission de Dieu. Ils ne pensèrent pas à une seule personne mais à la nation entière voire à toute l'humanité en vue de faire briller les fondements de la religion d'état⁶³.

Jusqu'à ce jour, le peuple du Vietnam acquiert l'influence spirituelle et morale de ces fondateurs des religions sur la Vérité, le bien et la beauté. C'est pourquoi durant des milliers d'années, combien de vicissitudes, d'échecs et de succès ont influencé ces anciennes traditions nationales par de pures et profondes philosophies religieuses. Être courageux dans la concorde, être fort dans l'ordre et dans la sécurité. On accomplira sa mission divine par sa propre nature divine.

Cette période est celle de la Dernière ère de destruction et de restauration. En raison de cela, Dieu et les esprits de Bouddha et d'Immortel sont venus, eux-mêmes, pour fonder la religion. En vue d'apporter la Mission Divine à l'humanité, de rétablir la paix pour le pays. Ce que le peuple vietnamien doit réaliser en premier.

Mes frères et mes sœurs ! Vous vous trouvez en cette période de catastrophes et de guerre, vous devez avoir confiance en vous comme la propre confiance des fondateurs des religions en la présente période. Soyez les fils et les filles de confiance de Dieu. Ceux ou celles qui considèrent que l'aspect matériel et somptueux de la vie n'est pas trop important ; ceux ou celles qui acceptent seuls les difficultés et une vie loin du pays natal. Ceux ou celles qui osent sacrifier chaque goutte de sang pour obtenir la paix pour le pays, pour l'humanité. Vos étincelles de lumière divine dans la grande source de lumière divine sont celles qui vous appartiennent, celles de toute la religion. Enormes ou infimes, elles doivent s'illuminer en chaque couche de lumière sur la terre. Ce sera alors votre illumination du Dao, la réussite de votre vie spirituelle.

POEME

Les catastrophes naturelles, les guerres se succèdent trop souvent,

⁶³ Il s'agit de la religion "Cao Dai", dans ce contexte.

Où qu'il se trouve votre appui, cela n'améliorera rien.
Le Dao, c'est une perle brillante qui apaise vents et marées,
La concorde, c'est un levier inusable pour soutenir l'humanité.

LEÇON EN VERS

Inusable est le coeur du fidèle
Qui se dévoue au Maître Dieu et au Dao dans une foi solide !

Le vent hivernal remue les branches du cannelier,
Le soleil crépusculaire éclaire soudainement le bord du mur.
La même proie est visée par plusieurs arcs à la fois,
Les oies sauvages battent leurs ailes et s'envolent aux quatres vents.

C'est déjà la période des fléaux universels,
On doit s'en occuper afin de faire briller le mécanisme du Dao.
Il ne faut pas être indifférent à cause de la conjoncture,
Car partout tout le monde attend son avènement.

Tant de bouleversements apparaissent dans la vie,
La plénitude et la ruine se mêlent, on cherche une voie pour sa survie.
Le Dao est un idéal à poursuivre fidèlement,
Votre ferme Foi protégera votre existence.

En regardant le climat d'insécurité de la vie,
Ayez une pensée pour les vainqueurs et les vaincus !
En pleine période de troubles sociaux,
On ne sait pas avec qui, de près ou de loin, trouver appui.

En regardant les scènes de souffrance extrême,
Ayez une pensée pour ceux qui fuient péniblement des dangers.
Ô combien insignifiante est une vie !
Qui se sacrifier pour sa patrie ?

L'harmonie humaine se fait en faisant vivre l'union fraternelle,
Afin que les coeurs humains ne s'en doutent plus !
Avec le soutien et la protection de Dieu,
On échappera peu à peu à tous les dangers.

Il faut se corriger pour se combler d'humanité et de loyauté,
Se corriger pour semer les vertus et les bienfaits.
Malgré les moments de souffrance et de misère,
Prier à Dieu pour obtenir sa protection et ses bénédictions.

Devant la tristesse et la misère des prochains,
Au milieu des scènes de pitié et de désolation,
Je vous recommande de bien maintenir vos principes,
En vous efforçant de conserver le Dao en votre coeur.

La détermination de peiner pour aider vos prochains,
Ce sera un exemple de sacrifice et de fermeté à l'éternité !

Le miracle des Saints, morts en raison du Dao, existe encore,
Les pas du présent complètent le sacrifice des prédécesseurs.

En vivant au milieu d'un monde éphémère,
Quelle est la durée d'une vie humaine sur terre ?
En poursuivant le cycle de mort et de renaissance,
Il ne vous reste que l'exemple héroïque de l'Histoire.

Je vous recommande de suivre honnêtement le chemin du Dao,
Pour pouvoir traverser ces moments difficiles.
Les Esprits supérieurs vous protégeront et vous béniront,
L'Eglise de « Tam Quan » aura une période de sécurité.

Inculquez clairement la grande vertu dans votre cœur,
De toutes vos forces, apprenez à connaître Dieu en votre cœur.
Il faut que votre karma se vide au fur et à mesure,
Afin de vous délivrer du bas monde des réincarnations !

Ô mes frères de sagesse lumineuse !
Ô Dignitaires ! Allumez la flamme et éclairez le chemin !
Pour que tous les fidèles suivent votre vertu exemplaire,
Solides, ils échapperont aux dangers de façon extraordinaire.

En-haut, DIEU miséricordieux répand ses bénédictions,
Ici-bas, surveillez, protégez et soutenez l'église avec efforts !
De son intérieur et de loin ou de près,
Avec détermination, vous avancerez solidement vers « Cao Dai » !

Humble maître du Dao, Je recommande aux dévoués au Dao, des deux sexes, de se perfectionner religieusement. Tâchez quotidiennement d'accumuler vos bienfaits et de constituer votre vertu !

Aujourd'hui, Je dois me présenter au Palais du Puits de Jade céleste de la Mère Divine de l'univers, Je ne peux pas vous instruire davantage. La Mère céleste Très Miséricordieuse viendra vous instruire. L'ordre est donné pour que tout le monde l'accueille avec sincérité et respect ! Je bénis tout le monde ici présent. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Fée de Corps de Lotus, Je vous salue et annonce la venue imminente de notre Mère Très Miséricordieuse. Soyez respectueux pour l'accueillir! Je me retire pour l'assister respectueusement. Ascension.

Suite du fluide spirite :

Mère d'Or du Puits de Précieux Jade Céleste, Je félicite, avec bonheur, mes enfants.

POEME

En me souvenant de mes tendres enfants sur terre,
Mon coeur me dicte mon empressement de venir
Voir mes enfants, grands et petits, présents à la séance,
Pour leur recommander de bien conserver les grâces divines.

En cette heure, Je suis venue au monde terrestre pour vous instruire ces points essentiels :

Ô enfants ! En suivant depuis longtemps la voie du Dao, vous souhaitez votre réussite spirituelle un jour. Je vous dispense des protocoles, vous pouvez vous asseoir. Je vous aime car vous vivez en ce monde plein de tristesse et d'attraits de la vie profane. Quand vous entrez dans la religion, vous subissez tant d'épreuves, la séduction du mal par des ruses du diable. C'est pourquoi, à plusieurs reprises vous vous sentez dégoûtés du Dao et de ses pratiques. Ô mes enfants ! C'est parce que vous ne voulez pas élucider vos pensées afin d'apaiser vos désirs pour voir la lumière de votre étincelle divine, pour réfléchir sur le bien et le mal. Vous continuez toujours de vous amuser avec vos compagnons. Vous vous divisez en plusieurs sectes. Puis la grande sœur trompe la petite sœur. Cette dernière se trompe sur sa grande sœur. Vous vivez en plein combat fratricide sans vous plaindre ou vous attrister mais vous continuez à vous amuser dans la joie jusqu'à ce que vous affrontiez un danger. A ce moment-là, vous commencez à revoir la situation, alors vos amis vous ont quitté. Toutefois, le chemin est sans issue. Vous tournez dans le cercle vicieux des malheurs de la vie humaine pour subir finalement la réincarnation suivant le karma. Votre Mère céleste, que je suis, a de la compassion pour vous. Je vous explique ce point à retenir :

Le Dao est très mystérieux et sublime. Il est cependant absolument vide et on peut le voir très facilement. Il a été transmis de bouche à oreille comme depuis autrefois par crainte de l'indécision de votre caractère profane, de votre erreur fondamentale en la pratique de la méditation pour avoir des conséquences néfastes pour vous-mêmes. C'est la raison de la transmission de bouche à oreille des préceptes de la méditation.

En réalité, en raison de la Troisième ère de l'Amnistie universelle, tous les adeptes qui observent dix jours de végétarisme par mois peuvent être admis à la pratique de méditation, bien que les échelons soient établis selon trois niveaux : novice, intermédiaire et supérieur. Si vous faites des efforts, vous pourrez y parvenir. A présent, il faut laisser quelques enfants pratiquer parfaitement les préceptes de méditation et ils guideront les autres enfants en cette période, afin que tous les enfants puissent les pratiquer également pour se conserver leur corps et leur esprit pendant l'assaut des loups et le guet des fauves... Une seule chose si quelqu'un veut les utiliser par cupidité comme une arme à son intérêt, il sera alors puni. Votre Mère, que Je suis, ne pourra pas le sauver.

Ah ! Mes enfants, comprenez ceci : La vérité du Dao est profonde et mystérieuse, mais envers ceux qui ont la sincérité, la droiture du cœur, le perfectionnement de soi, elle reste visible et claire comme toujours. Telle la lumière brillante du soleil ou de la lune qui ne pourront pas éclairer l'intérieur d'un vase retourné. Il s'agit là de la lumière mais la raison naturelle du vase retourné demeure claire. Comprenez-vous pourquoi ? Pourquoi le fait d'être retourné reste-t-il clair pour le vase ? Donnez-moi quelques explications ! Vous expliquerez selon votre compréhension...

Sourire... Avez-vous déjà retourné quelque récipient ? Si oui, alors si vous désirez comprendre la claire vérité du vase retourné, vous devrez savoir naturellement la raison pour laquelle la personne le retourne. C'est là, la claire vérité du vase retourné que la lumière du soleil ou de la lune qui éclaire pourtant tout l'univers ne pourra pas le surpasser. Le Dao réside là, comprenez-vous ?

Si vous saisissez ma parole alors que dans la vie terrestre rien n'est absolu mais qu'il existe la vérité naturelle de l'univers avec votre volonté quand vous accomplissez une action quelconque, cela engendra une conséquence, une causalité, un karma simplement.

Aujourd'hui, Je vous explique ma leçon pour que vous l'étudiez sans vous poser de questions, sans vous décourager et que vous deviez apprendre encore beaucoup de choses sur le chemin spirituel afin d'atteindre le but, la vérité de « Dai Dao » pour pouvoir retourner vers Moi. Ô enfants !

POEME

La Vérité est la lumière qui éclaire votre chemin,
C'est l'échelle qui vous fait monter jusqu'au Paradis,
La source de votre vie éternelle au pays des Immortels,
Voilà les conseils de votre vieille Mère qu'il faut vous inculquer dans l'esprit.

Voici mon enseignement pour mes filles. Chacune de vous a une responsabilité.
Quand vous souhaitez en trouver une, s'il vous manque la sincérité, la responsabilité sera
offerte à quelqu'un d'autre. Mes filles doivent le retenir.

POEME

Dans la vie, il existe tant de bouleversements et de dangers,
Ô enfants ! Retenez bien qu'il faut développer votre talent inné.
Ne pensez pas que les pratiques religieuses ne sont pas des bienfaits,
Ils sont la fondation sur laquelle sera bâti votre somptueux palais.

LEÇON EN VERS

Il ne faut pas construire un palais sur le sable,
N'oubliez pas la bienfaisance en pratiquant la méditation.
Bien que vous soyez une femme,
Sachez que la femme et l'homme sont égaux, en ce temps des bouleversements.

Efforcez-vous de réaliser les bienfaits en secret,
Et suivez le chemin de la religion avec sincérité.
Ne soyez pas découragée en raison des difficultés ou des dangers,
Cherchez une véritable voie du Dao pour lui consacrer une vie spirituelle.

En tant que femme, vous avez, des fois, des faiblesses,
Car il vous manque encore des bases essentielles.
Vos pas s'égarant souvent pour quitter le droit chemin,
En agissant selon l'humeur, le destin spirituel sera abandonné.

Je vous conseille d'entretenir la concorde et la douceur,
En remplissant vos devoirs et en anoblissant votre dignité.
Partout, ce sont vos compatriotes,
Ou vos coreligionnaires, sans distinction ô mon enfant !

Vous accomplirez vos devoirs dans chaque région,
Veillez à remplir correctement vos responsabilités.
Ne critiquez pas qu'ici est meilleur que là-bas,
Les échanges verbaux suscitent la déloyauté et l'inhumanité.

En tant que femme, vous rencontrerez,
Des malheurs ou des bonheurs inattendus dans votre vie.
Regardez et suivez les voiles du Dao qui s'ouvrent présentement,
Pour chercher à passer à la rive de l'éveil en vue de vous perfectionner.

Appelez vos grandes et petites sœurs, de loin ou de près,
Pour vous unir dans la solidarité et le soutien mutuel ;
Il ne faut pas vous diviser en plusieurs clans,
Ni par haine, jalousie, ou par affection.

Le diable vous met à l'épreuve en votre cœur,
Par la douceur et l'enchantement de ses paroles.
Si votre cœur n'est pas honnête,
Vos pas s'égareront et il sera difficile de regagner le Paradis.

Maintenant, en cette séance vous écoutez mon enseignement,
Distinguez le Mal du Bien en remplissant vos devoirs.
Forgez votre esprit en vous corrigeant,
L'union fait la force, gardez-le à l'esprit.

Le vent de l'hiver souffle sur le rideau de neige,
Déjà la lumière du printemps brille splendidement.
Que le temps passe vite ! Ayez peur de cela, en réfléchissant !
Les années et l'âge s'accumulent et que deviendra votre vie ?

Ô enfants, gardez votre dévouement au Dao, avec patience !
Gardez le cœur limpide et promettez-vous,
Que vous soyez dans le Nord, dans le Sud ou ailleurs,
De maintenir l'esprit de solidarité depuis le début jusqu'à la fin.

POEME

Entretenez l'esprit qui dit : « Les Femmes Ensemble Pour La Paix »,
Afin de ne pas être trompées par les ruses du diable.
En appelant de-ci de-là, vos pas s'égareront,
Mon cœur souffre en pensant au tribunal de la Justice divine.

POEME

Conservez bien votre cœur sans le ternir,
En gardant solidement le Dao du Juste Milieu.
Répandez complètement l'Amour à tout le monde,
De son Palais, votre Mère miséricordieuse vous attend.



Recevez ma bénédiction, ô enfants sur la terre !
Je regagne mon Palais carmin de félicité éternelle.
Ô mes enfants ! Efforcez-vous sans relâche,
De suivre le véritable Dao sur le chemin de perfectionnement.

En dissipant les brouillards de la vie terrestre,
Vous accéderez à l'illumination spirituelle.
Voilà encore ma bénédiction abondante,
Vivez bien ici-bas, Je retourne au ciel. (Ascension)

26. SESSION DU PALAIS DE RETOUR DIVIN, 02-12-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (24.12.1965)

NOËL

*Saint Pierre se manifeste à la présente session spirite,
Que les hommes et les femmes accueillent l'ordre du ciel !
Soyez silencieux et sérieux pour recevoir le Fondateur,
Qui va se manifester sur la Terre et y répandre ses bénédictions !*

Soyez sincères pour accueillir le **CHRIST**. Ascension.

Suite du fluide spirite :

POEME

Le Bouddhisme, le Confucianisme, le Christianisme, le Taoïsme sont le même chemin de retour,

Consolidez la véritable foi pour échapper à l'ignorance.

Le saint enseignement varie selon le niveau de chaque peuple,

Un seul DIEU est le Maître Suprême aux quatre coins de l'univers.

Jésus Christ, Je salue les guides spirituels du Vietnam, les disciples de DIEU. Cela me remplit de bonheur d'accepter la célébration de Noël en mon honneur par la bonté de votre cœur, et Je suis heureux aussi de voir qu'une petite nation s'est élevée pour parler de l'amour des peuples, de l'humanité, dans l'entente fraternelle des religions devant le monde d'aujourd'hui et parlera aussi des champs d'herbe fraîche, tendrement verte, des sources fraîches, limpides qui coulent allègrement. Les anges feront venir des voitures pour transporter les troupeaux d'agneaux de l'Est à l'Ouest, du Sud au Nord. Cela afin de pousser sagement des cris de joie devant la juste distribution du Seigneur, c'est-à-dire DIEU, pour que personne ne se dispute, ni ne se déchire plus.

Dieu le Sauveur viendra vous voir. Ses mains bienfaitrices accompliront des miracles pour que vous deveniez lucides selon la justice de Dieu.

Je voudrais dire que les Messies de jadis se sacrifièrent pour la justice, et que cela reste inchangé aujourd'hui. Mon sacrifice fut fait dans la justice du Seigneur. De même, les guides spirituels du Vietnam se sont sacrifiés et se sacrifieront suivant la Justice de Dieu ou Dieu Cao Dai le Sauveur de l'humanité d'aujourd'hui. Il faut se sacrifier afin de faire briller la justice pour le monde terrestre et pour l'humanité.

LEÇON EN VERS

Ô Guides spirituels venant au monde terrestre afin de le sauver !

Ecoutez ce que Je vous explique sur la Justice divine.

Dieu Le Seigneur est omniscient, majestueux et miraculeux,

Son amour paternel est commun, sans préférence particulière.

Répandu universellement dans le monde entier,

Son Amour se réunit en un seul amour,

Pour l'Amérique, l'Afrique, l'Australie, l'Europe et l'Asie,

Pour l'homme, l'animal, le végétal et le minéral aussi.

Sereins, vous garderez encore votre étincelle divine,

*Agités, vous commettrez inéluctablement des péchés.
Les interdictions transgressées, les miracles sont enlevés,
Vous provoquerez la cupidité, le mécontentement, la division.*

*L'humanité s'oriente de nouveau vers le matérialisme,
L'Amour véritable change en conséquence.
Aimer les êtres vivants est la vertu de Dieu,
La Justice est sa Loi qui administre les hommes.*

*La cupidité prédomine sur la vérité,
Par cupidité, on devient Satan.
Le Seigneur du ciel a de la compassion,
Quand ses enfants transgressent la Justice divine !*

*Il se sert donc de son miracle,
Par la Rédemption, il a voulu protéger l'humanité.
Combien les siècles changèrent et se transformèrent !
Mon sacrifice donna l'exemple pour en avoir d'autres.*

*Ce fut bien Moi qui me sacrifiais dans la souffrance,
Afin que l'humanité connaisse ce qu'est la justice !
Bien que le Maître Fondateur soit miraculeux,
Tout cela provient seulement de la Loi de justice.*

J'apporte un exemple aux guides spirituels et aux adeptes du Vietnam :

*Il était une fois, au pays de Locride,
Un empereur très juste qui établit une Loi sévère,
Celui qui enfreignait cette Loi
Devait être puni par l'arrachement des yeux.*

*Et le coupable arrêté fut son propre fils,
Le prince bien adoré de son royaume.
Zénécus fut bien embarrassé devant la situation,
Son amour paternel et la justice se contredirent.*

*Il décida l'exécution de sa Loi,
En arrachant son propre oeil et un oeil du prince.
Les deux yeux furent sans faute arrachés,
Pour obéir à sa Loi et préserver son amour.*

*Je fus un être humain parmi l'humanité,
Je devais soutenir la vie avec tout le monde.
J'acceptais que mon saint sang coule,
Cet exemple de sacrifice, ce fut pour que vous le rappeliez.*

*Ô ceux qui s'offrent au Dao !
Suivant le plan divin de restauration du monde terrestre,
Les fautes et les péchés profanes seront punis, au moment opportun,
Dans le processus d'élimination du Mal.*

*Dans tout l'univers, il y a une seule lampe de Vérité,
Toute l'humanité n'a qu'une seule origine.
Vous vivez dans le miracle de Dieu,
Les péchés ou les bienfaits sont accomplis par vous-mêmes.*

Ô adeptes ! Ô guides spirituels du Vietnam ! Les Maîtres Fondateurs d'aujourd'hui béniront la nation et sauveront votre âme afin de préserver la bonté et les pouvoirs de Dieu. Retenez mes enseignements ! Je vous bénis tous ! Ascension.

27. PAGODE DE SOURCE ETERNELLE, Heure du Cheval, 03-12-Année lunaire du Serpent «Át Ty » (25.12.1965)

Ange de Nuage d'Or⁶⁴, Petit saint que Je suis, salue les Dignitaires, les participants des deux côtés. Obéissant à l'ordre, Je vous demande d'être sincères et respectueux pour accueillir l'esprit supérieur de « **Như Ý Đạo Thoàn Chơn Nhơn** »⁶⁵. Je vous salue tous et sors de la séance pour observer le protocole rituel. Ascension.

Suite du fluide spirite :

« **Như Ý Đạo Thoàn Chơn Nhơn** », Je salue les Dignitaires, mes frères et mes sœurs.

En ce temps de guerre⁶⁶, vous, mes frères et mes sœurs, ne craignez pas les difficultés et utilisez votre temps précieux pour vous rendre à une ancienne pagode isolée, à la campagne. D'abord, vous m'apportez votre pensée en rapport avec vos sentiments à mon égard, pour moi, un coreligionnaire d'antan, ensuite vous m'apportez une source de consolation qui réchauffe le cœur des dévoués au Dao en ce lieu. Je suis très ému par votre noblesse du cœur et votre loyauté envers le Dao. Je vous prie de ne pas effectuer le protocole rituel et de tous vous asseoir.

Mes frères et mes sœurs ! Devant la mission de rectification du Dao pour sauver la société humaine, devant la reconnaissance de la responsabilité d'agir à la place de Dieu, mes frères et sœurs ont aujourd'hui, avec moi, l'occasion de réfléchir sur la vérité du Dao entre un être invisible [Moi] et les hommes profanes [Vous]. Dieu vous a offert un corps humain se dotant, en outre de l'âme vitale et de l'âme des connaissances, d'un esprit humain. Grâce à cela, l'homme est capable d'évaluer tous les chemins du Bien ou du Mal, et grâce à cela aussi il peut communiquer et être en relation avec Dieu et les esprits supérieurs. C'est aussi grâce à cela que l'homme peut se métamorphoser très facilement en Immortel ou en Bouddha, pourvu qu'il agisse de tout cœur, avec toute sa sincérité, tout son respect pour parvenir à accomplir la grande vertu.

L'homme est capable de réaliser ce que font les Bouddhas, les Immortels, les Saints ou les Génies. Par ses propres mains, il peut établir la paix, la sécurité et créer la prospérité. On pourrait dire que ce serait la création du Paradis terrestre pour toute l'humanité.

Hélas ! La réalité de la vie n'est pas comme cela ! Comme il existe deux principes Yin (négatif) et Yang (positif) dans l'univers, le temps peut être ensoleillé ou pluvial, la marée peut être haute ou basse, certains doigts d'une main sont longs d'autres courts, les actions peuvent être bonnes ou mauvaises. Heureusement, l'esprit sait discerner le bien du mal,

⁶⁴ «**Kim Vân Đồng Tử** » en vietnamien.

⁶⁵ Véritable Entité (Chơn Nhơn) Méditant le Dao (Đạo Thoàn ou Thiền), en quête de son Identité véritable (Như Ý).

⁶⁶ Le Vietnam était en guerre civile, entre le Nord et le Sud, pendant cette période (1955 – 1975).

choisir le vrai ou le faux pour éliminer au fur et à mesure les mauvaises pensées et réaliser les bonnes actions. Voilà le germe de l'amour, la source du bonheur pour toute l'humanité. Dans le cas contraire, ce monde terrestre sera un enfer, une désolation perpétuelle avec la faim, la misère, des maisons ruinées, le pays envahi, des tueries sans cesse. Ces présents spectacles surviennent non pas par la volonté de Dieu mais parce que c'est l'homme qui s'éloigne lui-même de l'amour de Dieu. Or s'il manque de l'amour de Dieu dans le cœur de l'homme, les conséquences seront incommensurablement catastrophiques.

Dieu apporte toujours la vie, par son immense amour, à toutes les créatures. Le printemps apporte la douceur à la fin de l'hiver. L'automne répand la fraîcheur après un été brûlant. Le printemps, l'été, l'automne, l'hiver, les quatre saisons se succèdent avec l'impartialité de la nature. Enfin, ces mécanismes opposés l'un à l'autre aident à la création et à la transformation de la vie qui progresse suivant la loi de la compensation naturelle, dans le silence et dans l'ordre.

Si tout le monde comprend tôt cela, contribue tôt à l'embellissement de l'environnement de la terre, ô combien splendide et glorieuse sera la beauté de la nature ! C'est seulement parce que l'homme oublie complètement la simplicité et la bonté naturelle que Dieu lui offre depuis sa naissance.

Ô mes frères et mes sœurs ! La vie est comme un pont qui relie la rive de la récompense à celle de la punition...

Un être humain traverse trois périodes durant sa vie. Tout le monde doit traverser ce pont [de la vie]. Par exemple, depuis sa naissance, un bébé reçoit de Dieu ô combien de bonté et de bonheur en venant au monde, par l'union harmonieuse entre le souffle d'avant la Genèse du ciel et celui d'après la Genèse de ses parents et de la terre !

A l'âge adulte, comme en l'état actuel de mes frères et de mes sœurs, votre force de vivre est abondante, le corps énergétique, le cœur débordé d'enthousiasme pour la vie, il est totalement libre pour aller aux quatre coins du monde et agir selon son gré avec ses succès et ses défaites. En raison de la Loi du Créateur, il n'est pas permis à l'homme d'être figé à un lieu.

Quand il est monté au milieu du pont, à son point le plus élevé, il commence à descendre graduellement jusqu'au pied de l'autre côté du pont. A ce moment, en se tournant soudainement derrière pour regarder le côté de départ, il constate que le bébé et le vieil homme sont alors pareils. Leur seule différence est que celui-ci apporte le bonheur pour le distribuer à tout le monde et il en bénéficie aussi lui-même durant toute une vie. Quant à l'autre, au contraire, il prend le bonheur en partant pour subir de l'autre côté du pont les réincarnations, la misère perpétuelle de vie en vie, non seulement pour lui-même mais aussi pour d'autres personnes aux alentours. Hélas ! Qu'il n'y a que cela dans une vie !

Mes frères et mes sœurs !

POEME

Trente six mille jours ne durent pas longtemps !
Le goût de la vie connu, apparaissent des cheveux blancs,
Il n'y a que cela durant cent ans !
Quelle est la destination de l'homme, à la fin ?

LEÇON EN VERS

Où que l'on soit, on demeure toujours dans la sphère céleste,
Tous les hommes ont la même nature innée.
Mais lorsqu'on atteint le milieu du pont,
C'est là que l'on doit choisir entre la réussite et l'échec.

Quand l'enthousiasme vous pousse à agir aux quatre coins du monde,
Quand l'héroïsme vous incite à lutter pour être chef d'une tribu !
Disparition ou survie, gloire ou défaite, gain ou perte,
Voilà votre situation qui flotte ou plonge sur le marché de la vie.

Lorsqu'on a une bonne situation, on devient fier,
Lorsqu'on est en échec, la défaite est difficilement évitée.
La joie se mêle à la tristesse,
Elles vous lient sans vous quitter.

Noble et riche dans la vie, à la fin on finit par...
Roturier, on doit se lancer partout mais on reste encore...
Les déchets de la richesse, l'appât et le leurre attrayants,
Qui se vantent, ont un pouvoir de séduction et d'excitation.

Que sont-ils ? – Ce sont des nourritures et des vêtements,
Qu'y a-t-il d'autres ? – Ce sont des terres, des maisons.
Toute une vie, on porte son ego
Qui change en noir ou en blanc, comporte le mal et le bien.

Qui se souvient de son devoir, de son destin ?
Qui a le cœur pour réfléchir ?
Qu'a-t-on réalisé durant ces dizaines d'années,
Pour construire le pays en compensation des bienfaits reçus ?

Nos pas nous ont déjà marché de l'est à l'ouest,
Notre cœur a pris pleinement conscience des vicissitudes de la vie.
Est-on devenu pour autant une personne digne de ce nom ?
Ou est-ce que le vent et les poussières ont terni sa saine bonté ?

Même un oiseau sait choisir un arbre pour se poser,
A fortiori, un homme doit se souvenir de son origine familiale pour son retour !
La vie terrestre est un lieu de l'ignorance et de l'éveil,
Où l'homme puisse se forger pour regagner son pays d'origine divine !

Tout le monde a sa chance et sa dignité céleste,
Et acquiert son intelligence et son humanité.
Comme les immortels, les bouddhas, les saints ou les génies,
Qui, à partir du fourneau d'ici-bas, se sont métamorphosés.

Voilà mes quelques phrases pour vous remercier de votre dévouement au Dao,
Mes quelques conseils pour vous instruire.
Au milieu d'un monde où tout change,
Il faut tenir solidement le gouvernail pendant la traversée du fleuve.

Le moment du grand jugement universel aura lieu,
Ce sera le moment où votre réussite spirituelle sera reconnue,
Votre nom sera inscrit sur la liste du ciel,
C'est une opportunité très rare durant des milliers d'années.

Encore une fois, J'exprime mon remerciement aux dignitaires et à mes chers frères et sœurs qui sont revenus ici de loin ou de près. Je prie notre Père d'en-haut de vous bénir infiniment en répandant ses bienfaits pour que mes frères et mes sœurs regagnent leur domicile pour se reposer avant de continuer les prochaines activités religieuses. Je vous salue tous. Ascension.

28. SESSION DE LA VÉRITÉ, Heure du Chien, 23-12-Année lunaire du Serpent «Át Ty» (14.01.1966)

Ange de Bien et De Talent⁶⁷, Petit saint que Je suis, Je salue les dignitaires, les participants ici présents. Obéissant à l'ordre, Je vous annonce l'ouverture de la séance. Soyez sincères et respectueux pour accueillir l'esprit supérieur de Bodhisattva. Je vous salue tous et sors de la séance pour observer le protocole rituel. Ascension.

Suite du fluide spirite :

POEME

Le nettoyage du mauvais karma permettra de vous alléger,
Afin que vous puissiez regagner le très vaste monde d'en-haut !
En regardant de nouveau le monde terrestre plein de souffrances et de malheurs,
J'ai pris la résolution d'aider toutes les créatures jusqu'à leur réussite spirituelle.

Bodhisattva Guan Yin, humble maître du Dao, Je salue les frères et sœurs ici présents.

A la fin de l'hiver, le printemps revient, Je me manifeste à la séance en vue d'examiner, avec vous - mes frères et sœurs - vos réalisations du passé, votre bienfaisance accomplie par vous-mêmes. Je vous dispense du protocole rituel. Vous pouvez vous asseoir.

Mes frères et sœurs ! Lorsqu'on se met sur le chemin du Dao, on doit s'efforcer de se réformer, de se forger pour devenir complètement honnête, bienfaisant en suivant l'exemple des Sages, des Immortels ou des Bouddhas. En premier, on se corrige, puis on guidera la famille, ses proches pour aller ensemble dans la même voie. Tout d'abord, c'est pour démontrer que l'on est digne d'être un homme bon, un homme de bien. Ensuite, si l'on est capable et qu'on en a les moyens, on collaborera avec nos bons amis pour accomplir la noble mission d'apporter le salut à la population pour qu'elle suive la véritable Voie. Celle-ci permettra à tout le monde de connaître sa position, de pratiquer la solidarité, la concorde, l'entraide, la fraternité en vue d'édifier une société de bien, de paix et de bonheur.

Si dans ce monde terrestre, la vie reste encore le bonheur, alors le Paradis sera toujours à côté. Après avoir réglé toutes vos dettes de la vie terrestre, votre esprit quittera votre corps pour retourner au monde de l'éternité et de l'éveil afin de vous unir à la Grande source de lumière divine, puis recevoir une nouvelle mission de retour sur la terre sous une autre forme, ce afin d'apporter le salut aux âmes inférieures qui restent dans le cercle d'évolution lente, pour qu'elles puissent s'élever rapidement en échappant au monde de l'enfer et de la damnation, ce afin de parvenir ensemble au monde de l'éveil et de l'éternité.

L'an courant va prendre fin, le nouvel an va bientôt arriver, essayez, mes frères et sœurs, d'établir un tableau de synthèse de l'année passée pour le comparer à celui de l'année précédente, ce afin de vous positionner pour l'an prochain. Si vous n'avez pas été encore parfait durant l'année passée, tirez-en les défauts ou les qualités en vue d'élaborer un programme pour l'année suivante. Si vous n'avez pas eu beaucoup de succès, vous en avez eu

⁶⁷ « **Thiện Tài Đồng Tử** » en vietnamien.

un peu, bien que ce soit un point ou deux, quatre points sur mille, on pourrait dire que c'est un succès partiel. Si vous n'en avez aucun, vous reculerez naturellement, et serez en retard avec une perte sèche de ces trois cents soixante cinq jours de lumière de printemps.

Tous les êtres sur la terre doivent progresser ou régresser. Progresser, c'est l'élévation. Régresser, c'est la damnation. Mais ô frères et soeurs ! Comment s'en rendre compte? Sur quelle méthode pourra-t-on se baser pour avoir des chiffres afin d'établir un tableau de statistique ? Votre humble maître du Dao, que je suis, essayera, avec ses frères et soeurs, d'esquisser les quelques approches suivantes pour savoir si l'on peut les utiliser provisoirement ou non ?

1. Envers soi, est-on le maître de soi-même ? Vainc-t-on ses sept sentiments et ses six désirs ? A-t-on la foi suffisante pour aller jusqu'au bout d'une question d'humanité ou de moralité que l'on a décidée depuis longtemps ou dépendra-t-on de notre humeur ?

2. Envers la famille, remplit-on nos devoirs d'éthique ou de moralité, de fidélité entre les époux, de bons parents envers leurs enfants, de pieux enfants envers leurs parents, de l'amour fraternel entre frères et soeurs.

3. Envers son pays, est-on un bon citoyen ? Du point de vue de la religion ou de la moralité ?

4. Contrôler son régime végétarien et les règles régulières à observer dans le cadre religieux et moral suivant les Lois ou les livres de prière.

5. C'est le dernier point : Si l'on est un dirigeant de la religion Cao Dai, il faut essayer d'examiner si l'on a accompli quelque chose d'utile pour l'unification de ses différentes branches, devant la situation actuelle.

Concernant les cinq points venant d'être décrits sommairement, voyez-vous s'il faut les compléter ou non, ce afin de débattre ensemble et d'en fixer une orientation nouvelle.

Mes frères et sœurs ! Qui sait qui on est ? La vie précédente et des milliers de vies d'avant, d'où venons-nous ? Quels étaient nos noms et prénoms ? Combien de vies avait-on eu jusqu'à présent ? Quels étaient nos devoirs ? Et son nom et prénom actuels sont-ils vraiment les nôtres ? Et après où ira-t-on ? Quel sera notre futur ? Et quels seront nos autres noms et prénoms ?

Oh ! L'école de la vie et celle du Dao, c'est vraiment une très vaste école, haute et profonde, sans borne. L'homme profane, en se basant sur ses cinq sens et son jugement, se butera encore à d'innombrables erreurs.

A l'école de la vie, il y a des arrivants ou des partants, ensuite il y a ceux qui attendront pour y venir plus tard. Mais l'essentiel est que les partants laissent de bonnes oeuvres embellissant l'histoire de la vie ou de la religion dans l'avenir.

Je ressens un sentiment immense envers mes frères et sœurs, c'est pourquoi aujourd'hui je vous présente un sujet à propos du contrôle de la fin d'une année de vos activités religieuses ; cela, afin que vous en preniez conscience et que vous vous le rappeliez mutuellement sur le chemin des actions à réaliser à la place de Dieu. Et il y aura encore d'autres occasions que Je vous enseignerai sur de nouveaux sujets.

RECITATION POETIQUE

En fin d'année, Je vous offre quelques pages de mon enseignement,
Afin que mes frères et soeurs puissent en parler jusqu'à la nuit profonde !
Ce qui permettra de créer les conditions de vous réformer.
Votre organisation grandira bientôt solidement.
S'il vous manque encore la vertu ou la compétence,
Vous rencontrerez beaucoup d'obstacles sur le chemin de votre mission.
Je dis « Au Revoir » à mes frères et soeurs ici présents,

Le vent souffle légèrement sur les nuages, Je retourne au ciel.

Ascension.